

BirsigtalBote

AMTLICHER ANZEIGER FÜR DAS BIRSIGTAL

GZA 2012 BASEL | BIBO NR. 32 | 79. JAHRGANG | 10. AUGUST 2023

Bottmingen 2-4

Sperrung der Stallenstrasse
Rücktritt aus Bibliothekskommission
Rückschau 1. August

Oberwil 6-8

Aushang von Abstimmungsplakaten
«z Oberwil underwäggs»
Finanzielle Unterstützung

Therwil 16-18

Jugendarbeit
Donnschtig-Jass
Gemeindeverwaltung

Ettingen 20-21

Verkehrsbeschränkung Witterswil
Absage Gemeindeversammlung
Vorsicht Schulanfang

Regio/Leimental 10

Geschichtsvortrag im Birsigtal
Elektromobilität erfAHREN
Sturzprävention leicht gemacht

Sport 10

LCT – erfolgreiche Zeit hinter uns
FFC Therwil – Fussballturnier
Backyard Ultra in Ettingen

Kirchen 13-15

Matinée um elf
Gottesdienste mit Kräutersegnung
Religionsunterrichtin Ettingen

Jass- und TV-Hochburg Therwil



Der Triumph am vergangenen Donnerstag beim «Donnschtig-Jass» im Fernsehen gegen Aesch ist in die Geschichte eingegangen. An diesem Donnerstag wollen die Därwiler im TV zeigen, dass sie auch perfekte Gastgeber sind.

Es wurde gejubelt bei der SRF-Übertragung vom «Donnschtig-Jass». Das Team um Roland «Imbi» Imboden hat

gezeigt, was es drauf hat. Und die Därwiler werden an diesem Donnerstag zeigen – das Schöne ist, dass die Gegner und Partner aus Aesch dabei Unterstützung leisten –, dass ein Grossanlass perfekt organisiert werden kann. Eingeübt ist man durch das wunderschöne 799er-Fest im vergangenen Jahr. Nur sind es diesmal lediglich sechs Tage der beschleunigten Vorbereitung gewesen. Allerdings war ja

schon Wochen und Monate zuvor die grundsätzliche Organisation gestartet worden.

Riesenanlass für einen Abend

Auf Therwil rollt einiges zu. Einmal das SRF mit seinen grossen Übertragungswagen. Dann werden bis zu 5000 Zuschauer und mehr erwartet. Der Parade-Walliser und Moderator Rainer Maria Salzgeber gibt sich die Ehre. Und, wie könnte es anders sein, der FC Basel wird mit den jassvertrauten Benny Huggel, Valentin Stocker, Marco Streller und Alex Frei am Tisch auch zu einem wichtigen Thema des Abends.

Wunderbar ist, dass die gesamte Schweiz in Therwil zu Gast sein wird. Zumindest diejenigen, die den Fernseher einschalten. Der Ort kann sich präsentieren und es wird beste Unterhaltung für einen Abend geben. Es werden schöne Sequenzen über die Mattscheibe flimmern. Nicht gerade Gratis-Werbung für die Gemeinde, aber prominent platziert.

800-Jahr-Feier im TV

Es ist nicht schwer vorauszusagen, dass es erneut ein wunderbarer Anlass für Därwil und viele, viele Gäste werden wird. Genauso wie zum vorjährigen Jubiläum. Therwil wird ja erst in diesem Jahr 800 Jahre alt. Da ist es doch nur folgerichtig, dass bei hoffentlich hochsommerlichen Temperaturen im Dorf gefeiert wird.
Ulf Rathgeber

laubi innovent

Heizung ■ Lüftung ■ Klima ■ Kälte
Sanitär ■ Unterhalt ■ Reparaturen

Laubi Innovent AG, Oberwilerstr. 17
4102 Binningen, Tel. 061 426 96 60
info@laubi-innovent.ch

PC + MAC PIRA
Reparatur | Shop | Schule | Datenrettung

Neu
Lenovo E15 949.-
Neu
MacBook Air M2 1'705.-

Neu
Notebook, Handys, Tablets, Reparaturen

4104 Oberwil - Passage 10
Mo-Fr: 8:00-12:00 13:30-18:00

DHL dpdf. Pickup
061 401 40 80 Pira.ch

Wir ♥ Basel.

Bücher | Musik | Tickets
Aeschenvorstadt 2 | CH-4010 Basel
www.biderundtanner.ch

Bider&Tanner

Ihr Kulturhaus in Basel

VÖGELI

VERMÖGENSVERWALTUNG

Therwilerstrasse 10 +41 61 426 99 11
4103 Bottmingen mail@voegeliv.ch
www.voegeliv.ch

Haben Sie ein **Stromproblem?**

Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne.

kolb AG
ETTINGEN

Tel. 061 726 80 80
www.kolb.swiss

SPALTENSTEIN + CO
EIDG DIPL. MALERMEISTER

die beste Verbindung seit 1926

Malen Schimmel Parkett
Tapezieren Graffiti Laminat
Dekorieren Wasserschaden Linoleum
Isolieren Brandschaden Novilon
Stucco Mieterwechsel Teppich
Gipsen Lust auf Farbe Kork

www.spaltenstein.info
Langegasse 64 Oberwil 061 401 08 33
email@spaltenstein.info

Der erfolgreiche Weg zu besseren Noten:
Einzelnachhilfe – zu Hause –
für Schüler, Lehrlinge, Erwachsene

durch erfahrene Nachhilfelerhrer in allen Fächern.
Für alle Jahrgangsstufen.

Telefon 061 261 70 20
www.abacus-nachhilfe.ch

Uhrenatelier

Reparatur, Revision von Stand-
und Wanduhren etc.

Eigenes Atelier
Abhol- und Lieferservice
Mülhauser, Tel. 079 697 06 51

Garage Wagner-Cottiati

Verkauf und Service Isuzu

Schulgasse 12
4106 Therwil
Tel. 061 721 26 26
Fax 061 721 54 11
garage.wagner@bluewin.ch
www.garage.wagner

Der **BiBo** im Internet: www.bibo.ch

Nenzlinger Weidchilbi

13. August 2023
(bei der Weidhütte)

Jodlermesse mit
Jodlerclub Arlesheim um 11 Uhr
anschliessend Festbetrieb
mit Grill-, Salat- und Kuchenbuffet

Musikalische Unterhaltung mit
«Schal(t)berg-Örgeler»

Bürgergemeinde Nenzlingen

Gemeinde Biel-Benken

Flohmarkt

an der Bachgasse

19. August 2023

Von 8:30 bis 14:00 Uhr

Auskunft & Platzreservation
Gemeindeverwaltung
Tel. 061 726 82 82

Aktuelle Bücher

aus dem Verlag
Friedrich Reinhardt

www.reinhardt.ch

WETTSTEIN & WANNER

Spenglerei + Bedachungen

4106 Therwil
Mühleweg 8a

Telefon 061 721 92 73

info@wettstein-wanner.ch
www.wettstein-wanner.ch

Möbellagerung

HARDEGGER

Umzüge

061 317 90 30

www.hardeggerag.ch

Bahnhofstrasse 21 | Therwil | 061 721 20 30

HANDSCHIN AUGENOPTIK

SEE you!

Tom Handschin
Augenoptiker-Meister

Yäelle Rohr
Praktikantin

Brillen
Kontaktlinsen
Sehtest

HandschinAugenoptik.ch

Metallbau & Schlosserei

W. LAUPER AG
METALL GEA. SONNENTÜRCHEN

www.w-lauper.ch · Lohweg 17 · 4107 Ettingen · 061 721 78 11

SANITÄR-HEIZUNG FEIGENWINTER

die gute Quelle für Handwerkskunst

Sanitär + Heizung
EXPRESS-Kundenservice

061 711 99 04

- Neu- und Umbauten
- Badezimmer - alles aus einer Hand
- Wasserenthärtungsanlagen
- Boilerentkalkungen
- Wärmepumpen / Pelletheizungen

www.sanitaer-feigenwinter.ch

Das Spital,
dem ich vertraue!

Einzelzimmer
für alle

adullam
Spital · Pflegezentren

Räbefescht

Biel-Bängge

13. August
11.00 - 17.00

Biel-Benkemer Reben zum Anfassan nahe:
-Biel-Benkemer Weine
-Abwechslungsreiche Verpflegungsstände

Besuchen Sie uns und geniessen Sie die einmalige
Aussicht rund um Biel-Benken.

Weinbauern Biel-Benken



BOTTMINGEN

GEMEINDEVERWALTUNG

Schulstrasse 1
Telefon 061 426 10 10
Fax 061 426 10 15
E-Mail gemeinde@bottmingen.ch
www.bottmingen.ch

Öffnungszeiten

Mo–Fr 9–12 Uhr

Telefonzeiten

Mo–Fr 9–12 Uhr und 13.30–16 Uhr

GEMEINDEPRÄSIDENTIN

Mélanie Krapp-Boeglin
Besprechungstermine nach Voranmeldung, Telefon 061 426 10 14 (Sekretariat)

INFORMATIONEN- UND BERATUNGSSTELLE FÜR BETREUUNG, PFLEGE UND ALTER

Telefon 061 405 45 45
info@bpa-leimental.ch
www.bpa-leimental.ch

BESTATTUNGEN

Telefon 061 426 10 12

GEMEINDEPOLIZEI

Telefon 061 426 10 13

KINDES- UND ERWACHSENEN-SCHUTZBEHÖRDE (KESB) LEIMENTAL

Telefon 061 599 85 20

WERKHOF

Therwilerstrasse 15
werktags 13–14 Uhr
Telefon 061 426 10 77

SPITEX

Spitex Bottmingen Oberwil
Telefon 061 401 14 37

SOZIALE DIENSTE

c/o Gemeindeverwaltung
Telefon 061 426 10 31

RUFTAXI BOTTMINGEN

Telefon 061 421 21 21

STÖRUNGSDIENSTE

Erdgasversorgung
IWB, 0800 400 800

GGA
0800 727 447

Stromversorgung
Primeo Energie, 061 415 41 41

Wasserversorgung/Brunnmeister
Heinis AG, Biel-Benken
Telefon 061 726 64 22

Umwelt Info

Für die Abfuhr bitte Abfälle jeweils ab 7 Uhr bereitstellen.

Hauskehricht
Jeweils donnerstags

Abfuhr von Bio-, Küchen- und Gartenabfällen
Freitag, 11. August

Papier-/Kartonabfuhr
Dienstag, 29. August

RUFTAXI BOTTMINGEN



061 421 21 21

GEMEINDEINFORMATIONEN

AUS DEM GEMEINDERAT

Sperrung der Stallenstrasse infolge Missachtung des Fahrverbots

Aufgrund der damaligen Überbauung des Oberwiler Bertschenackers im letzten Jahrtausend wurden die Zufahrten von der Oberwiler Hafentrainstrasse in die Bottminger Gemeindestrassen Kreuzackerweg und Stallenstrasse gesperrt. Insbesondere die Bottminger Stallenstrasse ist lediglich für die Erschliessung des Bottminger Quartiers konzipiert, verfügt über kein Trottoir und ist für die Aufnahme grösserer Verkehrsmengen nicht geeignet. Gleichzeitig waren sowohl auf Oberwiler wie auch auf Bottminger Seite weitere Quartierstrassen mit einem Fahrverbot (mit Zubringerdienst) belegt.

Im Oktober 2021 hat Oberwil im Rahmen der Einführung von Tempo 30 ihre Fahrverbote mit Zubringerdienst einseitig aufgehoben, dies insbesondere auch auf der Oberwiler Meisenstrasse; gleichzeitig blieb aber das Fahrverbot (mit Zubringerdienst) auf der Bottminger Stallenstrasse bestehen. Nach entsprechenden Reklamationen der Anwohnerschaft haben Verkehrsmessungen der Gemeinde ergeben, dass die Stallenstrasse trotz Fahrverbot täglich von durchschnittlich 450 Fahrzeugen befahren wird.

Die Kontrolle der Einhaltung von Fahrverboten mit Zubringerdienst ist personalintensiv, kann mangels eigener Gemeindepolizei nur durch die Polizei BL erfolgen und wäre folglich nur punktuell möglich. Aufgrund dieser Sachlage hat der Gemeinderat Bottmingen in Absprache mit dem Gemeinderat Oberwil beschlossen, die Stallenstrasse unterhalb der Einmündung der Oberwiler Meisenstrasse zu sperren.

Der Gemeinderat

Verkehrspolizeiliche Anordnungen

Örtlichkeit: Stallenstrasse, nach Einmündung Meisenstrasse (talwärts)

Massnahme: Signal «Verbot für Motorwagen und Motorräder» (2.13), sowie Strassensperrung mittels mehrerer Absperrpfosten

Standort der Signalfafeln: Stallenstrasse, nach Einmündung der Meisenstrasse, linke Strassenseite, linke Strassenseite, talwärts

sowie

Örtlichkeit: Stallenstrasse, nach Einmündungen Kreuzackerhägli (bergwärts).

Massnahmen: Signal «Sackgasse» (4.09), Aufhebung Signal «Verbot für Motorwagen und Motorräder» (2.13) mit Zusatztafel Zubringerdienst gestattet.

Standort der Signalfafeln: Stallenstrasse, nach Einmündung Kreuzackerhägli, rechte Strassenseite, bergwärts

Begründung: Unterbindung des Durchgangsverkehrs trotz Fahrverbot.

Gesetzliche Grundlagen: Art. 3 ff. Strassenverkehrsgesetz vom 19.12.1958 (SVG; SR 741.01), Art. 19 Abs. 2 (Signal «Verbot für Motorwagen und Motorräder») und Art. 46 Abs. 3 (Signale «Sackgasse») der Signalisationsverordnung vom 05.09.1979 (SSV; SR 741.21), § 4 (kommunale Zuständigkeiten) Abs. 1 Strassenverkehrsgesetz Basel-Landschaft vom 03.05.2012 (SGS 481).

Rechtsmittel/Einsichtnahme

Gegen diese Anordnung kann gemäss §§ 172ff. des Gemeindegesetzes (SGS 180) in Verbindung mit dem Verwaltungsverfahrensgesetz (SGS 175) innert 10 Tagen, von der Veröffentlichung im Amtsblatt an gerechnet, schriftlich und begründet beim Regierungsrat, Rathausstr. 2, 4410 Liestal, Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde muss ein klar umschriebenes Begehren und die Unterschrift der beschwerdeführenden oder der sie vertretenden Person enthalten. Die angefochtene Anordnung ist der Beschwerde in Kopie beizulegen. Das Beschwerdeverfahren ist kostenpflichtig.

BEHÖRDEN/KOMMISSIONEN

Rücktritt aus der Bibliothekskommission Bottmingen – Verzicht auf Ersatzwahl

Am 18. Mai 2023 hat Marie Anne Moser aus persönlichen Gründen ihren sofortigen Rücktritt aus der Bibliothekskommission Bottmingen mitgeteilt. Im Hinblick auf den baldigen Ablauf der aktuellen vierjährigen Amtsperiode der Bibliothekskommission am 31. Dezember 2024 und der rar stattfindenden Kommissionssitzungen ist der Gemeinderat der Bitte der Kommission gefolgt und hat beschlossen, auf eine Ersatzwahl zu verzichten. Marie Anne Moser wurde erstmals per 1. Januar 2013 in die Bibliothekskommission gewählt und hat sich in den vergangenen zehn Jahren mit Engagement und Kompetenz zum Wohle aller Bibliotheksbesucher/innen eingesetzt. Wir danken ihr auch an dieser Stelle für ihren wertvollen Beitrag zugunsten unseres Gemeinwesens.

Gemeinderat/Verwaltung

BAUGESUCH

NR. 0450/2022

Parzelle: Nr. 1321
Projekt: Mehrfamilienhaus mit Autoeinstellhalle, Neuauflage: zusätzliches Kamin, Parz. 1321, Spitzackerstrasse 43
Gesuchssteller: Katto AG, Zürcherstrasse 35, 4052 Basel
Projektverfasser: jauslin architektur gmbh, Emil Frey-Strasse 167, 4142 Münchenstein
Auflagefrist: 10. bis 21. August 2023

Die Pläne können bei der Gemeindeverwaltung, Abteilung Raumplanung, Bau und Umwelt, Schulstrasse 1, während der Öffnungszeiten der Verwaltung eingesehen werden. Einsprachen sind schriftlich und begründet in vier Exemplaren an das kantonale Bauinspektorat, Rheinstrasse 29, 4410 Liestal, zu richten. Gemeindeverwaltung

Die Gemeinde-Webseite www.bottmingen.ch

VERANSTALTUNGSKALENDER

16. August

Internet Café
Mi, 14 Uhr, BOZ Bottminger Zentrum, Therwilerstrasse 14

Aikido-Schnupperkurs für Kinder
Mi, 16.30 Uhr, Untere Turnhalle
Hämisgarten, Schulstrasse 3

19. August

Kinder Yoga
Sa, 9 Uhr, BOZ Bottminger Zentrum, Therwilerstrasse 14

Pool Splash für Boys
Sa, 17 Uhr, Gartenbad beim Schloss Bottmingen

27. August

Indisch kochen
So, 16.30 Uhr, BOZ Bottminger Zentrum, Therwilerstrasse 14

30. August

Kinderflohmi
Mi, 14 Uhr, Schulhof Talholz/Hämisgarten

31. August

Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren
Do, 12 Uhr, Gemeindestube
Bottmingen, Therwilerstrasse 16

5. September

Rundgang im Bottminger Wald
Di, 18–19.30 Uhr, Start und Ende bei der Finnenbahn (Talholzstrasse), mit anschliessendem Apéro

10. September

Internationales Oldtimertreffen Bottmingen
So, 9 Uhr, Weiher Schloss, Burggartenschulhausareal

16. September

Kinderkleiderbörse
Sa, Burggartenschulhaus, Burggartenstrasse 1

Wiederkehrendes

«Bottminger Wuchemärt»
Di, 8.30–11.30 Uhr, auf dem Platz hinter der Gemeindestube, Therwilerstrasse 16
Märtgruppe

«Freitags-Treff»

9.30–11 Uhr, jeweils freitags (ausgenommen Schulfest und Feiertage), kommen Sie zum gemütlichen Beisammensein im BOZ, Therwilerstrasse 14
Bottminger Zentrum

Detaillierte Beschreibungen der Anlässe, Anmeldemodus und Kontaktpersonen der Vereine finden Sie auf der Gemeinde-website unter www.bottmingen.ch/Veranstaltungen.

GEMEINDEANLÄSSE

Rückschau 1. August

Liebe Gemeinde

Nach dem Fest ist bekanntlich vor dem Fest. So schauen wir zurück auf das Gewesene und gerne auch schon vorwärts auf das Kommende. Denn ein Bottminger ohne eigene 1.-August-Feier ist nicht denkbar. So haben sich am Nationalfeiertag viele Bottmingerinnen und Bottminger auf dem Talholzpausenplatz eingefunden, um gemeinsam ein paar gemütliche Stunden bei Speis und Trank zu verbringen. Manch gutes Gespräch hat sich ergeben, sei es im Nachklang zur gelungenen Festrede von Benedikt Meyer oder nach dem gemeinsamen Singen der Nationalhymne. Dieses Jahr wurde auf eine musikalische (Band-)Unterhaltung verzichtet, gerade eben um Gespräche miteinander in normaler Lautstärke zu ermöglichen. Wir hatten den Eindruck, dass das allerorten geschätzt worden ist. Ganz ein grosses

Dankeschön geht an den engagierten Musikverein Bottmingen, der sowohl zum Apéro aufspielte, wie auch die Hymnensingenden mit seinem Spiel unterstützte. Und daneben noch ganz unaufgeregert die Festwirtschaft betrieb, damit alle gut gepflegt worden sind. Keine Selbstverständlichkeit, ist man doch während des Musizierens auf helfende Hände von Verwandten und Freunde angewiesen gewesen.

Für die Kinderbetreuung standen Mitglieder der Pfadi Sunnebärg bereit oder für die Grösseren bot sich das Salto-Trampolin an.

Haben Sie unsere Feier verpasst? Dann merken Sie sich bereits heute den 1. August 2024 vor – und sollten Sie gar Ideen oder Anregungen haben, wie unsere 1.-August-Feier noch «gluschtiger» gemacht werden könnte, zögern Sie nicht und schreiben Sie uns eine E-Mail: isabelle.saladin@bottmingen.ch



Bottmingen ist auf Social Media!

Folgen Sie uns auf Instagram und Facebook und bleiben Sie stets aktuell informiert, was in der Gemeinde Bottmingen läuft.



Instagram: @bottmingen_4103

Facebook: @Bottmingen4103

«Man braucht Mut, auch wirklich etwas zu verändern»

Der Historiker und Kabarettist Benedikt Meyer aus Therwil hielt zur Bundesfeier in Bottmingen eine launische Rede, die erklärte, warum die Schweizer trotz einiger Defizite stolz auf ihre 175-jährige Bundesverfassung sein können. Dabei zog er Parallelen zu eigenen Irrtümern in seiner Biografie.

Für Benedikt Meyer ist die Geschichte der Schweiz eine Geschichte des «Gescheiter-Werdens». «Mit der Bundesverfassung 1848, vor 175 Jahren, wurde die Schweiz zur ersten modernen Demokratie Europas», stellte der 41-jährige Historiker und Kabarettist aus Therwil in seiner Rede zur Bottminger Bundesfeier fest. Das habe ihn beeindruckt, als er zum ersten Mal davon gehört habe: Damals schon hätten alle Schweizer frei wählen dürfen.

Doch später habe er gelernt, dass dieses Recht nicht für Frauen, nicht für Juden und nicht für arme Menschen gegolten habe, von den kantonalen Eigenheiten, die das Wahlrecht einschränkten, etwa Beizenverbot in Freiburg oder Schwänzen im Religionsunterricht in Appenzell-Innerrhoden ganz zu schweigen. «Würden sich heute Malawi oder Burundi eine Verfassung geben wie unsere 1848, auf die wir so stolz sind, wir würden sagen: So gehts nicht!» Die Mehrheit der anwesenden Bottminger Festgäste dürfte heute laut Meyer nicht wählen.

Die Verfassung 1848 war ein erster wichtiger Schritt

Der Grund, warum die Schweizer trotzdem stolz auf ihre Verfassung von 1848 sein könnten, sei, «dass wir nicht stehen geblieben sind, sondern immer wieder gesagt haben: Jawoll, das haben wir dazu mal so gemacht; aber jetzt sehen wir es anders.» Die Bundesverfassung sei ein «grosser und wichtiger Schritt» ge-



Gemeindepräsidentin Mélanie Krapp ist es wichtig, alle in Bottmingen Lebenden in die Bundesfeier zu integrieren, weshalb beim Schweizerpsalm auch die neue Strophe der Schweizerischen Gemeinnützigen Gesellschaft gesungen wird.

Fotos: Boris Burkhardt



Der Historiker und Kabarettist Benedikt Meyer aus Therwil genoss seinen Auftritt in Bottmingen sichtlich.

wesen: «Aber sie war nur ein Schritt auf einem längeren Weg. Nur so sind wir vorwärtsgekommen.»

Es sei deshalb «wirklich, wirklich fantastisch» dass die Schweizer Verfassung jederzeit verbessert werden könne: «Wir können als Schweiz jederzeit miteinander reden, dann abstimmen und sagen: Jetzt machen wir es anders.» Humorvoll verglich Meyer die Fehler, die eine Demokratie wie die Schweiz in diesem Prozess mache, mit seiner eigenen Biografie und nannte seine Pilzfrisur und seine «über-grossen Flanellhemden mit Karomustern» als Beispiel für frühere persönliche Irrwege.

«Die Schweiz gesteht sich ihre Fehler ein»

Die Schweiz sei in ihrer Entwicklung gescheitert geworden, «weil wir uns nicht mehr an die Gurgel gehen wegen Differenzen zwischen Stadt und Land, Reich

und Arm, Katholisch und Reformiert». Die Schweiz habe sich eingestanden, wie sie falsch umgegangen sei mit Verdingbuben, Fahrenden, Flüchtlingen im Zweiten Weltkrieg, ledigen Müttern, «Menschen, die unseren Schutz gebraucht hätten»; und sie habe aufgehört, «so viel Gift und Gölle» in die Seen und Flüsse zu kippen. «Und uns ist deshalb – überraschenderweise – kein Zacken aus der Krone gefallen», lautet Meyers Fazit.

Um gescheitert zu werden, brauche es Demut und Humor: «Man muss sich selbst und man muss die anderen wenigstens ein bisschen gernhaben.» Man müsse zuhören, wenn Dinge gesagt würden, die man zuerst nicht so gerne höre, und sich eingestehen können, auch mal falsch zu liegen. «Und dann kommt der schwierigste Teil», ermahnte Meyer die Festgemeinde freundlich: «Dann braucht man Mut. Den Mut, auch wirklich etwas zu verändern.»

Gemeindepräsidentin Mélanie Krapp war es ein Anliegen gewesen, Meyer für die diesjährige Bundesfeier in Bottmingen zu gewinnen: Er hatte sie mit seinem Kabarettprogramm «Unsere Vorfahren waren auch nicht klüger» an der Generalversammlung von «Leimental plus» beeindruckt. Meyer war am Abend zuvor in Therwil aufgetreten.

Traditionen auf dem Prüfstand

Die Bottminger Bundesfeier steht für den von Meyer geforderten Mut zur Veränderung. Nicht nur wird hier seit einigen Jahren zusätzlich zur ersten traditionellen Strophe des Schweizerpsalms der moderne Text der Schweizerischen Gemeinnützigen Gesellschaft (SGG) gesungen, der auf der Präambel der Bundesverfassung basiert: Viele Traditionen wurden in Bottmingen schon auf den Prüfstand gestellt und nicht mehr weiterverfolgt, wenn sie nicht mehr passten,

etwa das Feuerwerk wegen der zunehmenden Waldbrandgefahr in den heissen Sommern und den Hundebesitzern, wie Krapp erklärt. Erstmals gab es heuer auch keine Band mehr: «Vielen war es zu laut zum Unterhalten.»

Gespräche und Geselligkeit bleiben die Kernbestandteile der Bundesfeier in Bottmingen, zusammen mit dem Kinderprogramm mit dem Bungee-Salto-Trampolin und dem Lampionumzug. Erstmals beteiligten sich die Pfadis Sunnebärg und bastelten mit einigen Kindern die Laternen für den Umzug. Dieses Jahr spielten die 25 anwesenden Aktiven des Musikvereins Bottmingen nicht nur unter der Leitung von Vizedirektorin Chantal Gardelli, sondern stemmten mit zehn weiteren Helfern auch die Bewirtung. Eine mobile Spülmaschine ermöglichte erstmals den Verzicht auf Plastikgeschirr.

Boris Burkhardt

KOMMISSIONEN



GEMEINDE BOTTMINGEN ERWACHSENEN-BILDUNG UND FREIZEITGESTALTUNG

Deutsch (B1) 72/23/2

Sie finden sich in fast allen Alltagssituationen sprachlich zurecht und möchten Ihre Kenntnisse erweitern.

Kurszeiten ab Mittwoch, 16. August, 19.45–21.15 Uhr

Kursleitung Salome Moser

Kursort Kurslokal, Schlossgasse 10, Bottmingen

Kurskosten Fr. 14.50 bis Fr. 23.– pro Kurseinheit à 90 Min.

je nach Teilnehmerzahl, exkl. Lehrmittel

Auskunft Christine Binz, Tel. 061 421 08 65 christinebinz@yahoo.de

Anmeldung ab sofort

Italienisch Mittelstufe (B1/B2) 23/23/2

Sie verfügen über die Fähigkeit, gesprochene und geschriebene Texte vertrauter Themen zu verstehen. In aktiver Teilnahme werden Grammatik, Lese- und Hörverständnis, schriftlicher und mündlicher Ausdruck gefördert.

Kurszeiten ab Montag, 21. August, 10.15–11.45 Uhr

Italienisch Konversation Fortgeschrittene (ab B2) 22/23/2

Sie sprechen bereits Italienisch und möchten Ihre sprachlichen Kenntnisse vertiefen. Im Lesen, Sprechen und Diskutieren aktueller Themen, Literatur, Kunst, Kultur etc. können Sie ihren Wortschatz erweitern und anwenden.

Kurszeiten ab Montag, 21. August, 12–13.30 Uhr

Kursleitung Valentina Valenti

Kursort Kursraum Schlossgasse 10, Bottmingen

Kurskosten Fr. 14.50 – Fr. 23.– pro Kurseinheit à 90 Min.

je nach Anzahl TN, exkl. Lehrmittel

Auskunft Christine Binz, Tel. 061 421 08 65, christinebinz@yahoo.de

Anmeldung jederzeit, ab sofort möglich

Das gesamte Kursprogramm finden Sie auf der Homepage der Gemeinde Bottmingen: <http://www.bottmingen.ch> (Kurse)

VEREINE

SUNNYKIDS

Mach mit bei den Sunnykids!

Kennst du schon den Kinder- und Jugendchor Sunnykids aus Bottmingen? Wir sind eine fröhliche Gruppe von Kindern und Jugendlichen mit einem breiten Repertoire an Liedern aus Pop und Rock, aus Musicals und Filmen, Gospels, aber auch fremdsprachigen Liedern und witzigen Kinderliedern. Wolltest du nicht schon immer mal auf einer Bühne stehen? Stimmungsvolle Weihnachtskonzerte miterleben und mitgestalten? Oder auch an tollen Events mitsingen wie unserem Jahreskonzert?

Wenn du zwischen 4 und 18 Jahre alt bist, kannst du unter kompetenter Leitung von Damaris Nussbaumer bei den

little sunny kids, sunny kids, den sunny teens oder auch dem sunny ensemble mitsingen. Hast du Lust, bei uns mitzusingen? Dann komm doch einfach zum Schnuppern bei uns vorbei!

Die Proben finden während den Schulzeiten am Dienstag ab 16.10 Uhr in der Aula des Burggartenschulhauses Bottmingen statt. Die genauen Probezeiten der verschiedenen Altersgruppen findest du unter www.sunnykids.ch. Unsere Chorleiterin Damaris freut sich darauf, dich kennenzulernen.

Kontakt und Infos unter: Damaris Nussbaumer, Telefon 079 602 01 41 oder damaris.nussbaumer@sunnykids.ch



MUSIKVEREIN BOTTMINGEN

Neue Kurse an der Bläuserschule des MV Bottmingen

in den Fächern Blockflötengrundkurs und Instrumentalunterricht



Die Bläuserschule des MV Bottmingen nimmt ab September 2023 wieder neue Schüler/innen auf. Kinder ab 6 Jahren haben die

Möglichkeit, den seit Jahren gut besuchten und beliebten Blockflötengrundkurs zu besuchen. Die Blockflöte eignet sich sehr gut als elementares Musikinstrument, da sie bereits für kleine Hände gut geeignet ist und die Kinder sehr rasch einfache Lieder spielen können. Der Blockflötengrundkurs vermittelt Grundlagen für den anschliessenden Instrumentalunterricht wie zum Beispiel Noten lesen lernen, Rhythmusschulung, Atemtechnik usw. Gegen Ende dieses Kurses bekommen die Kinder Gelegenheit, verschiedene Blasinstrumente auszuprobieren, um ihr «Trauminstrument» zu entdecken. Der Instrumentalunterricht umfasst die Querflöte, Klarinette, Trompete, Horn, Euphonium, Posaune, Tuba und Schlagzeug. Das Angebot richtet sich an Kinder, Jugendliche und Erwachsene, die Freude am eigenen Musizieren haben. Die Instrumente werden von der Bläuserschule zur Verfügung gestellt.

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, freuen wir uns, wenn Sie Ihr Kind oder sich selbst in unserer Schule anmelden. Für allfällige Fragen steht Ellen Fahrner (Leitung Bläuserschule) unter der Telefonnummer +49 160 409 67 88 oder per E-Mail: ellen.fahrner@icloud.com zur Verfügung. Anmeldungen sind ab sofort möglich!

Aktuelle Bücher aus dem Friedrich Reinhardt Verlag

www.reinhardt.ch

REKLAME

LUXOR
HAUSHALTSAPPARATE
VERKAUF-SERVICE
0800 826 426
luxorhaushaltsapparate.ch

VEREINE

BOTTMINGER ZENTRUM**BOZ-Angebote**

BOZ
BOTTMINGER
ZENTRUM

Das Bottminger Zentrum an der Therwilerstrasse 14 bietet unterschiedliche Veranstaltungen und Kurse an. Die BOZ-Mitgliedschaft beträgt Fr. 30.– pro Jahr. Sie ermöglicht eine Vergünstigung aller Kurse und Aktivitäten im BOZ.

Internet Café für alle**16. August von 14–16 Uhr**

Möchten Sie Ihr Smartphone/Tablet besser verstehen und anwenden? Im BOZ helfen Ihnen Jugendliche bei Ihren Fragen und Anliegen. Mitbringen: Smartphone, Tablet (für die Geräte übernimmt das BOZ keine Haftung). Kosten: Fr. 15.– pro Nachmittag inkl. Kaffee und Kuchen. Eine Anmeldung ist erforderlich! Die Teilnehmerzahl ist beschränkt.

Indisch kochen und essen**27. August (vegetarisch)**
von 16.30 bis ca. 19.30 Uhr

Infos: Sprache Englisch, Unterlagen Deutsch. **Kosten:** Fr. 40.–, inkl. Material für BOZ-Mitglieder, Fr. 45.–, inkl. Material für Nichtmitglieder. **Ort:** BOZ, Therwilerstrasse 14, 4103 Bottmingen. **Mitbringen:** Küchenschürze. Eine Anmeldung ist erforderlich! Die Teilnehmerzahl ist beschränkt. **Anmeldung:** Anuradha Kishore, begeisterte Hobbyköchin, Tel. 078 965 16 66.

Kinder-Yoga

Zur Förderung von Konzentration, Kreativität und Bewegung.

Samstag, 10–11 UhrFr. 18.– (für BOZ-Mitglieder) / Std.
Fr. 23.– (für Nicht BOZ-Mitglieder) / Std.

Anmeldung/Kontakt: Fotini Tsiokanos, Tel. 076 585 53 63, www.nereayoga.ch, E-Mail: fotinitsiokanos@hotmail.com

BOZ
BOTTMINGER
ZENTRUM

BOZ Bottminger Zentrum
Therwilerstr. 14, Bottmingen,
Telefon 061 421 23 71
info@bottmingerzentrum.ch
www.bottmingerzentrum.ch
Büroöffnung: Dienstag, 9.00–11.00 Uhr

PARTEIEN

SVP BOTTMINGEN**Nationalratswahlen:
Liste 3 und Liste 33**

Am 22. Oktober werden National- und Ständeräte gewählt.

Für diese Wahlen kann ich Ihnen zwei persönliche Empfehlungen abgeben. Beide Persönlichkeiten konnte ich während mehrerer Jahre als Kollegen im Landrat erleben und weiss, dass diese Kollegen Ihre Stimme und Ihr Vertrauen verdienen.

Auf der Nationalrats-Liste 3 der SVP empfehle ich Ihnen, Dominique Erhart aus Oberwil zweimal aufzuführen. Der Rechtsanwalt und Notar hat mich in den vergangenen Jahren – insbesondere als Mitglied der Justiz- und Sicherheitskommission im Landrat (neu jetzt auch als deren Präsident) mit seinen soliden und fundierten Voten überzeugt. Ihm ist es auch immer wieder gelungen, ansprechende Lösungsvorschläge über die Parteigrenzen hinaus zum Erfolg zu bringen.

Zur Wahl in den Ständerat empfehle ich Ihnen **Sven Inäbnit**. Ich bin überzeugt, dass er die Interessen des bürgerlich orientierten Kantons Basel-Landschaft in Bern bestens wahrnehmen wird. *Hanspeter Weibel, e. Landrat*

SVP Bottmingen
Mitglied werden unter www.svp-bottmingen.ch
oder SVP Bottmingen, 4103 Bottmingen.

DIES UND DAS

BOTTMIGER WUCHEMÄRT**Italienische Spezialitäten**

Wie letzte Woche schon erwähnt, ist das wöchentliche Angebot um einen Stand gewachsen. Frau Scotto wird jeden Dienstag handgemachte salzige und süsse Backwaren anbieten.

Sonst läuft es wieder den gewohnten Gang und Sie finden (fast) alles, was es für sommerliche Menüs braucht, auf unserem Märt. Lassen Sie sich inspirieren und tauschen Sie sich auch im Märtkaffi aus. Einen schönen Aufenthalt auf unserem Märt wünscht Ihnen die

Märtgruppe Bottmige

Jeden Dienstag von 8.30 bis 11.30 Uhr im Hof hinter der Gemeindestube, Therwilerstrasse 16, Bottmingen

REKLAME

Gestresst?

Ein Gespräch hilft.
Anonym und vertraulich.
Rund um die Uhr.

Beratung per Mail/Chat: www.143.ch

Tel 143
Die Dargebotene Hand

Spendenkonto 40-12897-7

**STOPPEN FÜR
SCHULKINDER**

Ihre Polizei schulweg.ch

REKLAME

ZÄMME SIMMER 40**ZÄMME MACHE MIR
NO MEH MORGESHOW**Kevin und Stephi, Summer in the City,
feiern mit euch das Jubiläum.**40 JOOR****BASILISK****DIE BESCHTE HITS**Für ein Inserat im BiBo kontaktieren Sie bitte: CH Media, Telefon 061 706 20 20, E-Mail: inserte@bibo.ch

IMMOBILIEN – STELLEN – EMPFEHLUNGEN

Ab 01.09.2023
2-Zimmer-Dachwohnung
 an der Hauptstrasse 37 in Oberwil
 zu vermieten. Altbau mit eigener
 Waschmaschine / Trockner
 CHF 1250.– inkl.
 Tel.: 076 396 41 92, E. Tschudin



TEAM LINDENBERGER IMMOBILIEN
Immobilie verkaufen?
 www.team-lindenberger.ch
 Tel. 061 405 10 90

Neubau Mehrfamilienhaus mit 5 Eigentumswohnungen
 Langegasse 40 4102 Binningen

W4, 4.5 Zimmer Obergeschoss



Sehr gerne wird Sie Herr D. Bürgin beraten
 Telefon +41 61 702 12 20
 Mail mail@sbarchitektur.ch



Wir suchen in Basel und Umgebung
EFH oder Bauland
 Telefon 079 415 32 03

GIGER + DILL
METALLBAU AG

Riedstrasse 16 Tel. 061 761 77 74
 4222 Zwingen Fax 061 761 77 75

giger-dill.ch
 Wintergärten • Treppen • Geländer • Carports • Balkone

Bei uns ist eine Stelle frei!



In unserem Hauptgeschäft in Büsserach
Detailhandelsfachfrau mit Serviceerfahrung 50%
Per sofort oder nach Vereinbarung

Sie haben eine abgeschlossene **Verkaufslehre** und etwas **Berufserfahrung?** Sind flexibel und auch bereit, 1–2 Sonntage im Monat zu arbeiten?

Dann sind Sie bei uns richtig!
 Wir sind ein moderner, mittelgrosser Betrieb und bieten gute und faire Entlohnung.

Senden Sie Ihre Bewerbung an: Bäckerei-Konditorei Jeker, Rolf Jeker, Breitenbachstrasse 20, 4227 Büsserach

Wo Feines entsteht

BÜSSERACH | NUNNINGEN | BRISLACH | ETTINGEN
061 781 13 09 | 061 791 14 30 | 061 783 83 33 | 061 721 14 77

Wir suchen per sofort oder nach Absprache

eine/n Automobilmechatroniker/in / Automechaniker /in 100%

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen motivierten Mitarbeiter, für den sauberes und korrektes Arbeiten selbstverständlich ist. Als lebhafter und modern eingerichteter Garagenbetrieb reparieren und handeln wir alle Fahrzeug-Marken. Dies macht die Aufgaben vielfältig und interessant.

Haben Sie Freude am Beruf und möchten in einem dynamischen Team arbeiten? Sind Sie flexibel und zuverlässig, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

Ihre abwechslungsreichen Tätigkeiten umfassen folgende Aufgaben

- Service und Reparaturarbeiten von PW und leichten NFZ gemäss Herstellerrichtlinien
- Erstellen von Fehlerdiagnosen und Lösen von technischen Problemfällen
- Fachliche Unterstützung der Mechaniker
- Unterstützung des Werkstatt-Teams in allen Belangen
- Persönlicher, freundlicher und selbstständiger Umgang mit unseren Kunden

So machen Sie das Rennen

- Abgeschlossene Lehre als Automobil Mechatroniker/in / Automechaniker/in
- Fundiertes Fachwissen und Begeisterung für die Zukunftstechnologien
- Initiative für Ihre Weiterbildung
- Freundliche Umgangsformen und kundenorientierte Einstellung
- Gute Deutschkenntnisse
- Gültigen Führerausweis Kat. B

Wir bieten Ihnen

- Eine grosse und moderne Werkstattinfrastruktur
- Weiterbildungsmöglichkeiten
- Gutes Arbeitsklima

Sind Sie interessiert? Dann freuen wir uns auf die Zustellung Ihres vollständigen Bewerbungsdossiers per Post oder per E-Mail.
 (info@mariocars.ch)



4242 Laufen 061 763 12 12
 Wahlenstrasse 92 www.mariocars.ch

Ihr Partner rund um Ihre Immobilie



Bewirtschaftung und Verkauf

Seewenweg 6 4153 Reinach Tel. 061 711 18 44 www.ridoma.ch



Die Einwohnergemeinden Kleinlützel, Bärschwil und Grindel führen gemeinsam eine Schulleitung sowie das Schulsekretariat für ihre Kindergärten und Primarschulen, basierend auf einem Kooperationsvertrag. Die Primarschulen mit rund 165 Schülerinnen und Schülern befinden sich an den Standorten Kleinlützel und Bärschwil. Anstellungsbehörde der Schulleitung ist der Gemeinderat Kleinlützel.

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine fachkompetente, aufgeschlossene und initiative Persönlichkeit als

Schulleiterin / Schulleiter (Beschäftigungsgrad 80%)

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann besuchen Sie unsere Website, dort finden Sie die detaillierte Stellenausschreibung: www.kleinluetzel.ch.



Montage & Elektrotechnik

Arbeiten mit IV-Rente

Arbeiten mit handwerklichem Geschick. Hohe Qualität, persönlicher Service, Flexibilität und Termintreue garantiert.

Menschen mit einer IV-Rente finden bei uns Arbeit, Wertschätzung und Sinn.



Interesse an der Stelle oder einem Schnupperereinsatz?
www.vebo.ch

VEBO Genossenschaft | T +41 62 388 35 35 | jobs@vebo.ch | www.vebo.ch
 Breitenbach | Grenchen | Matzendorf | Olten | Oensingen | Solothurn

IMPRESSUM

VERLAG UND REDAKTION

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinden Bottmingen, Oberwil, Therwil und Ettingen. Zudem Anzeiger in Binningen, Biel-Benken, Bättwil, Witterswil, Flüh, Rodersdorf, Hofstetten, Mariastein, Metzleren, Dittingen, Blauen, Burg im Leimental und Kleinlützel.

Erscheint: wöchentlich donnerstags, 51-mal

Auflage: 22 602 Ex. (WEMF-beglaubigt 2022)

Adresse: Birsigtal-Bote, Greifengasse 11, 4058 Basel
 Tel. Redaktion 061 264 64 34, E-Mail: redaktion@bibo.ch, www.bibo.ch

Verlag: Cratander AG, 4055 Basel

Verlagsleitung: Stephan Rüdisühli

Redaktor: Ulf Rathgeber (ur)

Disposition/Gemeindeseiten: Christian Rauch

Produktion: Friedrich Reinhardt AG, 4001 Basel, www.reinhardt.ch

Eingesandte Leserbriefe und Texte/Bilder: Umfang von Texten maximal 1750 Zeichen, inklusive Leerschläge (etwa 35 Zeilen). Alle nicht namentlich gekennzeichneten Bilder wurden zur Verfügung gestellt.

Redaktionsschluss für Text: Montag 12 Uhr. Änderungen möglich.

INSERATE

Anzeigenverwaltung:

CH Regionalmedien AG, Birsigtal Bote
 Ermitagestrasse 13, 4144 Arlesheim
 Telefon 061 706 20 20, inserate@bibo.ch

Inseratepreise:

Fr. –89 schwarz-weiss / Fr. 1.12 farbig jeweils pro einspaltigen Millimeter

TITELSEITE: Fr. 1.27 schwarz-weiss, Fr. 1.62 farbig jeweils pro einspaltigen Millimeter (nur gerade Spaltenzahl möglich)

VERANTWORTUNG, HAFTUNG, RECHTE

Für den Inhalt der redaktionellen Beiträge sowie für die abgedruckten Zusendungen übernehmen die Einwohnergemeinden keine Verantwortung. Für eingesandte Texte und Bilder übernimmt der Verlag in keinem Fall die Verantwortung bzw. Haftung. Namentlich gekennzeichnete Beiträge müssen nicht die Meinung der Redaktion wiedergeben. Es besteht kein Recht auf die Publikation von Leserbriefen und unverlangt eingesandten Texten und Bildern. Die Redaktion behält sich Änderungen, Kürzungen und Platzierung von Beiträgen, Bildern und Leserbriefen vor.

Suchen Sie eine neue Wohnung?

Inserieren bringt Erfolg!

CH Media
 Tel. 061 706 20 20
inserate@bibo.ch

drixl.ch **UMZÜGE TRANSPORTE KRANARBEITEN**



Zügelwagen, Möbellifte, Möbellager, Umzugskart., kostenlose Offerte, Kranwagen, Tieflader, 16t Stapler
 4153 Reinach +41 61 711 83 54

JUST TRANSPORT AG



UMZÜGE • MULDEN

BASEL 061 711 38 38
 ZÜRICH 044 910 11 11
www.jost-transport.ch

Organisationstalent sucht neues Abenteuer!

Suche ab 01.09.2023 eine Stelle in BL / BS im Bereich:

- Administration
- Einkauf
- Verkauf
- Buchhaltung oder Human Ressource

36-jährig, Muttersprache IT, CH-D sprechend, geboren in Basel.

Für mehr Auskünfte stehe ich gerne zur Verfügung unter der Nummer 078 700 24 65.



familea Für Frauen, Kinder und Familien. Seit 1901.

Gesucht: Pflegefamilien

Für Kinder und Jugendliche

Weitere Informationen:
www.familea.ch / 061 260 83 80



Die Stebler Packaging AG ist ein ausgewiesener Spezialist für Metallverpackungen. Unsere rund 22 Mitarbeitenden entwickeln und produzieren optimale Verpackungslösungen für führende Unternehmen der chemisch-technischen Industrie. Innovative Entwicklungen, höchste Qualität der Produkte und Dienstleistung sowie kundenorientierte Flexibilität zeichnen die Leistungen unserer Unternehmung aus.

Wir suchen zur Verstärkung unseres KMU-Betriebs an verschiedenen Arbeitsplätzen motivierte Personen:

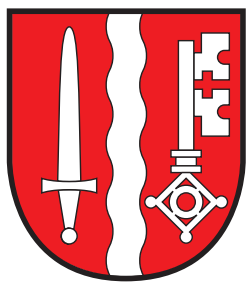
Allrounder / Mitarbeiter Produktion (m/w/d)
Sachbearbeiter Verkauf 80 – 100% (m/w/d)

Die detaillierten Stelleninserate finden Sie auf unserer Internetseite www.steblerpackaging.ch

Für weitere Informationen steht Ihnen Frau Petra Chappuis, Personaladministration, 061 795 90 74, pchappuis@massilly.com, zur Verfügung.

Stebler Packaging AG
 Brugglistrasse 4 | CH-4208 Nunningen
 Telefon 061 795 90 70 | Fax 061 795 90 71
www.steblerpackaging.ch

www.bibo.ch



GEMEINDEINFORMATIONEN

GEMEINDEVERWALTUNG

Hauptstrasse 24
Telefon 061 405 44 44
www.oberwil.ch

Schalterzeiten
Mo 9.30-11.30/13.30-16.30 Uhr
Di 7.00-13.30 Uhr
Mi 9.30-11.30/13.30-16.30 Uhr
Do 9.30-11.30/13.30-18.30 Uhr
Fr 9.30-11.30 Uhr

Die Telefonzentrale ist jeweils von 8 bis 12 Uhr und von 13.30 bis 17 Uhr (Mo bis Mi) besetzt. Am Donnerstag bis 18.30 Uhr und am Freitag bis 16 Uhr.

GEMEINDEPRÄSIDENT

Hanspeter Ryser
Telefon 061 401 31 43

Sprechstunde nach Vereinbarung
unter Telefon 061 405 44 44

SOCIAL MEDIA

Die Gemeindeverwaltung Oberwil ist auf Facebook, Instagram, Twitter und LinkedIn präsent. Die Verwaltung lädt Sie ein, ihr auf diesen Kanälen zu folgen.

GEMEINDEPOLIZEI

Hauptstrasse 24
Telefon 061 405 43 07

Schalterzeiten Gemeindepolizei
Di 7.00-9.00 Uhr
Mi 13.30-15.30 Uhr
Do 16.00-18.00 Uhr

WERKHOF

Sägestrasse 5
Mo-Fr 11.30-12.00/16.00-16.30 Uhr
Telefon 061 405 42 50

BÜRGERGEMEINDE

Präsident: Hanspeter Ryser
Im Buech 15
Telefon P 061 401 31 43
Fax 061 401 31 02

Kontaktperson (Schreiberin):
Monika Zehnder
Telefon P 061 401 09 83
www.bg-oberwil.ch

KINDES- UND ERWACHSENEN-SCHUTZBEHÖRDE LEIMENTAL

Telefon 061 599 85 20

INFORMATIONEN- UND BERATUNGSSTELLE FÜR BETREUUNG, PFLEGE UND ALTER

Telefon 061 405 45 45
info@bpa-leimental.ch
www.bpa-leimental.ch

SPITEX BOTTMINGEN OBERWIL

Telefon 061 401 14 37

ZIVILSCHUTZ LEIMENTAL

Dominik Ebner
Telefon 061 599 69 64

GGA-STÖRUNGSDIENST

Telefon 0800 727 447

BRUNNMEISTER/WASSERVERSORGUNG

Heinis AG, Biel-Benken
Telefon 061 726 64 22

GEMEINDEVERWALTUNG

Aushang von Abstimmungsplakaten, 22. Oktober 2023

Gemäss Reklamereglement und -verordnung stehen in der Gemeinde Oberwil für den Aushang von Wahl- und Abstimmungsplakaten sieben offizielle Standorte für insgesamt 66 Plakate zur Verfügung. Die Organisation und Verteilung der Plakate werden durch die Gemeindeverwaltung vorgenommen.

Parteien und Initiativkomitees können der Gemeinde bis Montag, 14. August 2023 melden, wenn sie Plakate aufhängen lassen möchten. Die Anzahl der zu Verfügung stehenden Plakatstellen pro Partei/Komitee wird nach Eingang der

Anmeldungen bekannt gegeben. Die Abgabe der Plakate auf der Gemeindeverwaltung muss bis spätestens Mittwoch, 6. September 2023 erfolgen. Zu spät angemeldete oder abgegebene Plakate können für den Plakatschlag an den offiziellen Standorten nicht berücksichtigt werden. Das nachträgliche Anbringen von Plakaten ist nicht erlaubt.

Für die Anmeldung und bei Fragen wenden Sie sich bitte an Doris Degen, Leiterin Abteilung Einwohnerdienste, E-Mail: ewd@oberwil.ch

VERANSTALTUNGEN

Oberwil zeigt sich sportlich! Mit dem Sportfest Oberwil sportlich syy. Organisiert von der Sportkommission der Gemeinde. Pack die Chance. Erlebe viele Sportarten. Und zeige dich sportlich.

Sei dabei! Wir freuen uns auf deinen Besuch.

Der Tag
Sonntag, 13. August 2023.
10 bis 16 Uhr.

Der Ort
Verschiedene Sportplätze in Oberwil gemäss Eventplan. Aushang vor dem Anlass bei der Gemeindeverwaltung oder unter www.oberwil.ch (Veranstaltungen).

Das Tenue
Sportkleider und Sportschuhe für outdoor und Hallen. Badesachen.

We are the Champions
Alle Teilnehmer/-innen bekommen ein Geschenk - und nehmen automatisch am grossen Wettbewerb teil.



Advertisement for 'Oberwil sportlich syy' featuring a word cloud of sports like Handball, Schwimmen, Fussball, etc., and a central text box: 'Probieren geht über Studieren. 17 Sportarten. Für Kleine und Grosse. Gratis und ohne Voranmeldung.'

Table with 5 columns: Nr., Sportart, Verein, Ort, Tenue, Zeit. Lists 17 sports and their respective venues and times.



«z Oberwil unterwäggs» 2023 am 20. August

Sagen beruhen in der Regel zumindest teilweise auf einer realen Begebenheit. Verhält es sich bei der Oberwiler Sage vom Franzosenschatz ebenso? Sind vor langer Zeit tatsächlich einmal napoleonische Soldaten auf der sogenannten Napoleonstrasse marschiert? Und ist es möglich, dass ein Teil der napoleonischen Armee im Gebiet des «Chüegraben» ein Lager aufschlug? Bei welcher Gelegenheit könnte dies der Fall gewesen sein und gibt es vielleicht sogar eine plausible Erklärung dafür, dass damals ein Schatz vergraben worden sein könnte?



Irgendwo in diesem Gebiet müsste der Schatz vergraben worden sein.

Dies und vieles mehr erfahren Sie auf den beliebten kulturellen Rundgängen der «z Oberwil unterwäggs». Die Rundgänge sind unterschiedlich lang und eignen sich für die ganze Familie, auch deshalb, weil der legendäre Franzosenschatz ja noch immer seiner Entdeckung harret.

Es werden folgende Routen unter der Leitung von bekannten Oberwiler Persönlichkeiten angeboten:

- Lange Route: Start 12.30 Uhr, Dauer ca. 3,25 Stunden
Mittlere Route: Start 13.15 Uhr, Dauer ca. 2,5 Stunden
Kurze Route: Start 13.45 Uhr, Dauer ca. 2 Stunden

Alle drei Gruppen treffen um ca. 16 Uhr nach dem Rundgang in der Bürgerschüre ein. Dort erwartet die Teilnehmenden ein gemütlicher Umtrunk. Jede Teilnehmerin und jeder Teilnehmer erhält einen Gutschein für die Festwirtschaft.

Gemeinderat und Gemeindeverwaltung hoffen auf gutes Wetter und freuen sich auf zahlreiche Teilnehmende.

VERANSTALTUNGS-KALENDER

13. August

Oberwil sportlich syy 2023
10-16 Uhr, diverse Sportstätten in Oberwil
Sportkommission und Gemeinde Oberwil

19. August

Pool Splash
17-22 Uhr, Gartenbad beim Schloss Bottingen
OKJA Baselland, Jugendarbeit Oberwil und weitere

20. August

z Oberwil unterwäggs
12.30-18 Uhr, Oberwil und Umgebung
Gemeindeverwaltung Oberwil/Arbeitsgruppe z Oberwil unterwäggs

22. August

Leimentaler Jassmeisterschaft
13.45-17.30 Uhr, Coop-Restaurant Mühlematt
Vorstand Leimentaler Jassmeisterschaft

25. August

Kleinkaliber-Volksschiessen
16-20.30 Uhr, Schiessstand Schnäggebärg
Sportschützen Oberwil BL

25. August bis 17. September

Ausstellung: Maria Martin (Bilder) und Maritta Winter (Objekte)
jeweils Sa und So, 11-18 Uhr, Sprützhüsli, Hauptstrasse 32
Sprützhüsli - Kommission Bürgergemeinde Oberwil

25. und 26. August

Open Air Kino Bernhardsberg
19-23.45 Uhr, Wohn- und Arbeitsintegration Bernhardsberg
Wohn- und Arbeitsintegration Bernhardsberg

27. August

Kleinkaliber-Volksschiessen
10-17 Uhr, Schiessstand Schnäggebärg
Sportschützen Oberwil BL

28. August bis 31. Oktober

Mobile Boulderwand auf dem Eisweiherareal
Hartplatz Eisweiher
Gemeinde Oberwil

30. August

Aramsamsam Buchstart-Treff mit Anja Fankhauser
10-10.30 Uhr, Gemeindebibliothek
Gemeindebibliothek Oberwil

1.-3. September

41. Windreedlifest - Pfarrefest
Pfarreiheim und Kirchplatz Oberwil
Pfarrei St. Peter und Paul, Oberwil

7. September

Töff Haie BLT: Hock, jeden 1. Donnerstag im Monat. Interessierte sind willkommen.
ab 19.30 Uhr, Smuggler's Pub
Motorradclub Töff Haie BLT

24. September

Saison-Sonntagsverkauf
Oberwil
Gewerbe Oberwil

Advertisement for 'Oberwil sportlich syy' with a word cloud and text: 'Noch 3 Tage... Hast du schon alle Sportsachen bereit für Spiel und Spass in vielen verschiedenen Sportarten am Anlass «Oberwil sportlich syy 2023»? Wir freuen uns auf dich!'

Die Gemeinde-Webseite finden Sie unter: www.oberwil.ch

Klar, spricht der Landratspräsident in Oberwil

Pascal Ryf, Oberwiler Gemeinderat und Landratspräsident, warb in seiner Rede am 1. August vor vollbesetztem Festzelt für einen positiven Heimatbegriff, der Menschen, vor allem Kindern, erlaube, Wurzeln zu schlagen und an Traditionen zu wachsen.

Dieses Jahr musste Oberwil nicht lange überlegen, wer die Rede zur Bundesfeier halten sollte. Und anfragen musste man Gemeinderat Pascal Ryf, amtierender Landratspräsident und gemäss Protokoll höchster Baselbieter, auch nicht lange. Seine Rede, die er dem Thema «Heimat» widmete, hatte Ryf auf Papier mit offiziellem Briefkopf des Landrats verfasst.

Auch wenn nationale Themen laut Empfehlung von Meinungsforschern zu besonders erfolgreichen 1.-August-Reden führten, müsse niemand Angst haben, er werde ihn nach vorne holen und mit ihm den Rütli Schwur nachspielen, begann der Oberwiler Landtagspräsident humorvoll.

Schweiz hat andere Werte für Touristen als für Flüchtlinge

Dem Thema Heimat näherte er sich aber weder nationalistisch noch humorvoll, sondern versuchte, es seriös und offen unter verschiedenen Aspekten zu beleuchten: So werde ein Tourist an der Schweiz wohl die Berge, die frische Luft, die Seen, den Glaciereexpress und vielleicht die Basler Fasnacht schätzen, ein Flüchtling aus einer Diktatur, einem Kriegsgebiet eher den Rechtsstaat, die Redefreiheit, das Sozialwesen und die Polizei, die für die Bürger da sei und sie nicht foltere.

Er richtete die rhetorische Frage an sein Publikum: «Was ist Heimat für Sie? Die Schweiz? Das Baselbiet? Oberwil? Sogar nur die eigenen vier Wände?» Heimat beginne in der Kindheit, sagte Ryf: «In der Kindheit schlagen wir Wurzeln, machen uns die Umwelt, unser Zuhause



Gemeindepräsident Hanspeter Ryser begrüßte die Gäste im äusserst bunt und aufwendig geschmückten Festzelt in Oberwil. Das trug wesentlich zur Atmosphäre bei.



Die Veranstaltungsagentur «Play4you» organisierte in der Wehrlinhalle Spiele für Jung und Alt.



Der Musikverein Oberwil umrahmte den Auftritt von Landratspräsident Pascal Ryf musikalisch.



Fotos: Boris Burkhardt

vertraut und sozialisieren uns.» Aber die Wurzeln müssten gepflegt werden, dass ein kräftiger Stamm und prächtige Blüten daraus erwachsen könnten.

«Multioptionale Welt» überfordere und entwurzele

Ryf plädierte deshalb dafür, Kinder Kinder sein zu lassen und ihnen durch Brauchtum und Traditionen Struktur zu geben und lebenslange Erinnerungen zu schenken. Die heutige «multioptionale Welt», in der alles erlaubt scheint und die einem eine Vielfalt an Möglichkeiten biete, überfordere viele und entwurzele sie. Ryf machte das an (allerdings während Corona) stark gestiegenen Behand-

lungszahlen der Psychiatrie Baselland fest, besonders bei Kindern und Jugendlichen.

Die zunehmende Globalisierung führe wieder zu einer stärkeren Besinnung auf die eigene Region. Ryf wünschte sich, dieses Heimatgefühl dazu zu verwenden, dem Zusammenhalt in der Gesellschaft Sorge zu tragen, sich im Dorf zu engagieren, die Traditionen zu pflegen, dennoch offen zu sein für Neues und einander zuzuhören. «Leben wir den Geist der Solidarität und der Rücksichtnahme. Leben wir die Vielfalt der Schweiz, im Willen, ihre Vielfalt in der Einheit zu leben und die Stärke des Volkes am Wohl der Schwachen zu messen», schloss Ryf seine Rede staats-

männisch und wünschte seinem Publikum im Namen des Baselbieter Parlaments und der Regierung «einen wunderbaren und dankbaren 1. August».

Mehr Gelassenheit in Politik und Gesellschaft

Gemeindepräsident Hanspeter Ryser, der selbst einmal Landratspräsident gewesen war, freute sich besonders, seinen Kollegen aus dem Gemeinderat zu begrüßen. Auch Ryser weibelte wie schon in seiner Neujahrsansprache erneut für mehr Gelassenheit im politischen und gesellschaftlichen Diskurs: «Lassen Sie uns pragmatische Lösungen finden, die es auch kommenden Generationen er-

möglichen, so zu leben wie wir.» In einer Sache hatte der Gemeinderat schon vollen Erfolg: «Wir haben alles unternommen, dass der Regen aufhört.»

Programm mit Musik, Spiel und Feuer

Tatsächlich hatte Oberwil Glück mit dem Wetter: Pünktlich zum Beginn der Bundesfeier um 17 Uhr klarte der Himmel auf; und die Bänke und Tische unter dem mit Fähnchen äusserst bunt und fröhlich geschmückten Festzelt füllten sich schnell, sodass Cheforganisatorin Mireille Frabotta und ihre Helfer schnell nachstuhlen mussten. Die Bewirtung übernahm erneut der Verein Leimentaler Kulturszene (Leikus); musikalisch begleiteten die Feier der Oberwiler Musikverein, der Jodlerklub und das Duo Partyfäger.

In der Wehrlinhalle bot die Veranstaltungsagentur «Play4you» verschiedene Tisch- und Bewegungsspiele für Kinder und Erwachsene; auf dem Hof unterhalb hatten Anna, Dominik, Julie und Pascal von den Pfadis TEO Bärnstai Diavolos, Boccia, Unihockey, Kubbe, Jonglage und andere Spiele und Sportgeräte im Freien vorbereitet. Die Feier zum 1. August fand ihren Abschluss mit dem traditionellen Lampionumzug der Kinder und der Feuershow des Duos «Foyk – Fire & Light Art».

Boris Burkhardt

GEMEINDEINFORMATIONEN

DIE GEMEINDE INFORMIERT

Finanzielle Unterstützung der Gemeinde Oberwil für einmalige Projekte im Bereich von Kunst und Kultur

Die Gemeinde Oberwil erachtet Kunst und Kultur als wesentliche Bestandteile des Alltags, die bewahrt und gepflegt werden müssen. Die Gemeinde macht sich zur Aufgabe, das kulturelle Leben in seiner Vielfalt zu fördern und unterstützt Vereine, Institutionen und Private (nachfolgend «Organisationen» genannt) in ihren Bemühungen um die Pflege des kulturellen Erbes und in der Förderung des kulturellen Schaffens. Sie setzt zusätzlich Mittel für Kunstwerke in gemeindeeigenen Bauten und im öffentlichen Raum ein. Die Kulturausgaben werden durch den Gemeinderat getätigt. Die Höhe der jährlich wiederkehrenden Unterstützungsleistungen an Organisationen wird jeweils im Rahmen der Budgetberatungen für das kommende Jahr festgelegt. Zusätzlich wurde im Jahre 1995 ein Kulturfonds eingeführt und geäußert, der einmalige Beiträge ausserhalb des ordentlichen Gemeindebudgets erlaubt. Mit den finanziellen Mitteln werden **Beiträge an einmalige und nicht wiederkehrende Veranstaltungen und Projekte mit öffentlichem Charakter und mit Bezug zu Oberwil** an Organisationen ausgerichtet. Berücksichtigt werden in der Regel kulturelle Organisationen wie beispielsweise Konzertveranstalter, Musikvereine, Theatergruppen usw. Die Vorgaben sind im Konzept für die Kulturförderung und im Reglement über den Kulturfonds der Gemeinde Oberwil festgelegt und können auf der Gemeindeforumseite www.oberwil.ch eingesehen werden. Das Finanzierungsgesuch können Sie unter Angabe von Projektbeschreibung und Projektbudget an die folgende Adresse richten: Gemeindeverwaltung Oberwil, Kulturkommission, Hauptstrasse 24, 4104 Oberwil oder via E-Mail an avf@oberwil.ch.

Institutionen der Stadt Basel und der Region, welche auch für Oberwil und das Leimental von Bedeutung sind, werden über einen gemeinsamen Kultur-Pool der Region Leimental Plus unterstützt. Während dieser Kultur-Pool der Region Leimental Plus in seinen Beiträgen eine gewisse Konstanz wahren soll, decken die direkten Beiträge der Gemeinde einerseits kulturelle Projekte, andererseits besonders für Oberwil wichtige Organisationen ab. Gesuche für regionale Projekte sind an die folgende Adresse zu senden: Region Leimental Plus, Kultur-Pool, c/o Gemeindeverwaltung Biel-Benken, Kirchgasse 9, 4105 Biel-Benken.

Für Fragen steht Ihnen Mireille Frabotta, Verantwortliche Anlässe, Vereine, Freizeit, 061 405 43 31, mireille.frabotta@oberwil.ch gerne zur Verfügung.

Gemeindeverwaltung

GRATULATION



Geburtstag

Margarita Kühni-Mühlemann feiert am 11. August 2023 ihren 90. Geburtstag.

Die Gemeinde gratuliert der Jubilarin ganz herzlich und wünscht ihr einen schönen Festtag und alles Gute.

BAUGESUCH

NR. 1229/2023

Parzelle(n): 2631

Projekt: Umbau Einfamilienhaus/Fassadenänderung/Kamin, Vorderbergstrasse 85, 4104 Oberwil

Gesuchsteller: Proinnova AG, Cadosch Men, Hauptstrasse 126, 4147 Aesch BL
Projektverfasser: Proinnova AG, Cadosch Men, Hauptstrasse 126, 4147 Aesch BL

Auflage bis: 21. August 2023

Während der Auflagefrist können die Pläne in der Abteilung Bauten und Planung, Hauptstrasse 24, 4104 Oberwil gerne nach telefonischer Vereinbarung (061 405 42 42) eingesehen werden. Allfällige Einsprachen, dass öffentlich-recht-

liche Vorschriften nicht eingehalten werden, sind innerhalb der Auflagefrist schriftlich in vierfacher Ausfertigung dem kantonalen Bauinspektorat, Rheinstrasse 29, 4410 Liestal einzureichen. Sie sind innert zehn Tagen nach Ablauf der Auflagefrist zu begründen. Diese gesetzlichen Fristen gemäss § 127 Abs. 4 RGB sind abschliessend und können nicht erstreckt werden. Bei offensichtlich unzulässigen oder offensichtlich unbegründeten Einsprachen kann die Baubewilligungsbehörde gemäss § 127. Abs. 2 RBG Verfahrenskosten bis 3000 Franken erheben.



Baugesuchspläne können jeweils ab Donnerstag unter folgendem Link oder QR-Code auch online eingesehen werden: <https://bgaufgabe.bl.ch/2771>

ZIVILSTANDSNACHRICHT

Todesfall

Trudi Schanner-Renz, † 31. Juli 2023, * 9. Dezember 1932, Langegasse 61

VEREINE

ALTERSVEREIN OBERWIL UND UMGEBUNG

Verschobene Wanderung Freitag, 25. August

Treffpunkt 13.15 Uhr Bushaltestelle Coop, 13.39 Uhr mit dem 64 bis im Buech. Wanderung ca. 1½ Stunden ins Restaurant Spitzwald. Anmeldung und Auskunft bis 20. August bei Ruth Christen, Telefon 061 401 49 10.

REKLAME



Jetzt spenden!
PK 80-8274-9

«Plötzlich sah ich auf einem Auge nur noch Nebel»

Die Schweizerische Multiple Sklerose Gesellschaft unterstützt alle Menschen, die von MS betroffen sind. Helfen auch Sie: www.multiplesklerose.ch

damit es besser wird **MS** Schweizerische Multiple Sklerose Gesellschaft

Wir engagieren uns für eine belebte Bergwelt.

berghilfe.ch



VEREINE**MUSIKVEREIN OBERWIL****Donnerstag ist Jugendband-Probetag****Liebe Eltern**

Nächste Woche startet wieder der (Musik-)Schulbetrieb. Auch die Jugendbands nehmen den Probetrieb wieder auf. Ihre Kinder haben die Möglichkeit, in einem Kinder-/Jugendblasorchester mitzuspielen. Die Proben finden am **Donnerstag ab 17 Uhr** (Frühstarter, bereits nach 1 Jahr Instrumentenunterricht), 17.45 Uhr (Durchstarter) und 18.30 Uhr (Überflieger) im Probelokal des Musikverein Oberwil statt. Unter dem Jahr wollen wir das Jugendbandleben mit Auftritten und weiteren Anlässen fördern.

Unser Jugendband-Direktent und Musiklehrer an der Musikschule Leimental, José Martin Blanco, freut sich auf Ihre Kontaktaufnahme (josemartinblanco@msleimental.ch).

Für weitere Informationen besuchen Sie die Homepage der Musikschule Leimental www.msleimental.ch oder kommen Sie mit Ihrem Kind an einem Donnerstag vorbei ins Probelokal an der Bottmingerstrasse 75 in Oberwil, um Jugendbandluft zu schnuppern.

Ihr Musikverein Oberwil

www.oberwil.ch

BLAURING OBERWIL**Strüssli binden zu Maria Himmelfahrt**

Wie jedes Jahr binden die Leiterinnen des Blauring Oberwils gemeinsam kleine Kräuter- und Blumenstrüsschen, um diese anschliessend an Maria Himmelfahrt vor dem Gottesdienst der katholischen Kirche in Oberwil zu verteilen. Dieser alte Brauch, bei dem die Strüsschen gesegnet werden, wird schon seit mehreren Jahren durch den Verein organisiert und wir würden uns freuen, wenn Sie vorbeikämen. **Wo:** Katholische Kirche Oberwil. **Wann:** 15. August nach dem Abendgottesdienst.

Zudem freuen wir uns nach der Sommerpause auf unsere wöchentlichen Gruppenstunden mit den Mädchen! Mehr Infos dazu auf unserer Webseite (blauring-oberwil.ch). Bis bald!

Blauring, Peace und Bliemli Oberwil

LESERBRIEF**Passen wir uns an das 21. Jahrhundert an**

Vorangehende Generationen haben eine industrialisierte Schweiz erschaffen. Dazu gehören gute Schulen und Universitäten, ein gut ausgebildetes Lehrsystem sowie die Möglichkeit, an Fachhochschulen weiter ausgebildet zu werden. Das Gesundheitssystem funktioniert auf

hohem, kostspieligem Niveau. Die Infrastruktur (Strassen, öffentlicher Verkehr sowie Wasser, Elektrizität und Telefonie) funktioniert sehr zuverlässig. Steuern sind im internationalen Vergleich verhältnismässig, das Sozialsystem sehr gut unterstützend. Die Aufzählung ist nicht komplett, aber im Sinne der Kürze genügend umfassend.

Dennoch, es fehlt der Wille zu Erneuerungen: Beginnen wir bei den Steuern: Ein tieferer Mehrwertsteuersatz, schon lange gefordert; die kalte Progression jährlich ausgleichen; Vermögenssteuer (in Japan kann die 90% erreichen) auf 50% von vererbten Vermögen von Fr. 20 Mio. und mehr anpassen. Eigenmietwert und möglichst alle Abzüge abschaffen, dafür die Steuersätze signifikant reduzieren – macht die Steuererklärungen einfacher und benötigt viel weniger Aufwand im Erstellen und Überprüfen. Erlaubt auch weniger zu «mogeln».

Die Verwaltungen in den Gemeinden, Kantonen und im Bund gründlich überarbeiten. Den jährlichen Zuwachs an Personal in einen jährlichen Abbau von 5% umdrehen. In ein paar Jahren das CO₂ in allen Produkten und Verfahren mit einem marktwirtschaftlichen Preis bewerten, dafür alle anderen kleinen und oft versteckten Subventionen und Anreize, sich nachhaltig zu verhalten, einstellen.

Wann endlich bewegt sich der Bundesrat Richtung Europa und erklärt den Vollbeitritt zur EU sowie der Nato? Damit zeigen wir Flagge und verdrängen nicht zuerst (Bankgeheimnis, unversteuerte Vermögen), und geben dann dem Druck der USA/OECD dennoch klein bei – zu oft geschehen. Welche Partei setzt sich bei den Wahlen im Herbst für wirkliche Veränderungen ein? *Paul Hofer, Oberwil*

DIES UND DAS**Personenwagenlenker verursacht Selbstunfall – drei Personen leicht verletzt**

Am Montagabend, 31. Juli, kurz nach 22.30 Uhr, ereignete sich in der Hafentrainstrasse in Oberwil BL ein Selbstunfall, wobei ein Personenwagen von der Strasse abkam und schlussendlich in einem Garten zum Stillstand kam. Der Lenker sowie die beiden Mitfahrer wurden leicht verletzt.

Gemäss den bisherigen Erkenntnissen der Polizei Basel-Landschaft fuhr der 19-jährige Fahrzeuglenker mit seinem

weissen Seat in der Allschwilerstrasse talwärts und bog nach links in die Hafentrainstrasse ein. Dabei verlor der Lenker, aus bis anhin nicht restlos geklärten Gründen, die Herrschaft über seinen Seat, streifte erst einen an der linken Strassenseite parkierten Personenwagen, überquerte die Strasse nach rechts, streifte dort einen weiteren parkierten Personenwagen und kam schlussendlich, nach dem Durchqueren einer Grünhecke, in einem Garten zu Stillstand.

Der Fahrzeuglenker sowie seine beiden Mitfahrer wurden beim Unfall leicht verletzt – sie begaben sich nach der Tatbestandsaufnahme selbstständig in ärztliche Behandlung.

Das massiv beschädigte Fahrzeug musste durch ein Abschleppunternehmen aus dem Garten geborgen und abtransportiert werden.

Quelle: Polizei Basel-Landschaft

Aktuelle Bücher
aus dem Verlag
reinhardt
www.reinhardt.ch

REKLAME

Aktion

Aus Liebe zum Dorf und zum Portemonnaie.

Montag, 7.8. bis Samstag, 12.8.23

 <p>EVIAN MINERALWASSER ohne Kohlensäure, 6 x 1,5 l</p> <p>-30% 5.40 statt 7.80</p>	 <p>MINOR SCHOKOLADE div. Sorten, z.B. Praliné-Stängel, 30 x 22 g</p> <p>-41% 16.90 statt 28.80</p>	 <p>DR. OETKER PUDDING div. Sorten, z.B. Vanille, 3 x 70 g</p> <p>-20% 5.60 statt 7.05</p>	 <p>RAMATI-TOMATEN Schweiz, per kg</p> <p>-27% 4.30 statt 5.90</p>
 <p>EVIAN ohne Kohlensäure, 6 x 1,5 l</p> <p>-20% 6.35 statt 7.95</p>	 <p>NISSIN SOBA div. Sorten, z.B. Soba Cup Classic, 90 g</p> <p>-20% 2.55 statt 3.20</p>	 <p>EVE div. Sorten, z.B. Litchi, 4 x 275 cl</p> <p>-21% 8.80 statt 11.20</p>	 <p>TRAUBEN VITTORIA Italien, per kg</p> <p>-26% 3.60 statt 4.90</p>
 <p>STELLA LUNARE Nero d'Avola Sicilia DOC, Italien, 75 cl, 2021</p> <p>-21% 10.90 statt 13.90</p>	 <p>JACOBS KAFFEEKAPSELN div. Sorten, z.B. Lungo classico, 20 Kapseln</p> <p>-20% 6.35 statt 7.95</p>	 <p>NIVEA DUSCH div. Sorten, z.B. Duschcreme Soft, 3 x 250 ml</p> <p>-33% 7.60 statt 11.40</p>	 <p>EMMI MOZZARELLA div. Sorten, z.B. Mini, 145 g</p> <p>-20% 2.80 statt 3.50</p>
 <p>PURINA ONE KATZENNAHRUNG div. Sorten, z.B. Lachs, 1500 g</p> <p>-25% 12.75 statt 17.05</p>	 <p>ARIEL div. Sorten, z.B. Color, Gel, 1,25 l, 25 MG</p> <p>-31% 10.90 statt 15.90</p>	 <p>CRISTALLINA JOGURT div. Sorten, z.B. Erdbeer, 175 g</p> <p>-25% 1.60 statt 2.10</p>	 <p>AGRI NATURA ST. GALLER BRATWURST 2 x 130 g</p> <p>-33% 3.95 statt 5.95</p>

Folgende Wochenhits sind in kleineren Volg-Läden evtl. nicht erhältlich:

WERNLI BISCUITS div. Sorten, z.B. Caranoir, 2 x 110 g	6.95 statt 8.40	FIZZERS 2 x 200 g	4.95 statt 5.90
VOLG CITRO 6 x 1,5 l	4.80 statt 6.-	SUPERT DEFENCE Malve & Goldmelisse, 0,5 l	1.50 statt 1.80
TOMATEN GEWÜRFELT 6 x 400 g	6.90 statt 8.40	NIVEA DEO div. Sorten, z.B. Dry Comfort, 2 x 50 ml	5.90 statt 7.60
RIO MARE THON div. Sorten, z.B. Insalatissime Messicana, 3 x 160 g	11.30 statt 13.35	CIF div. Sorten, z.B. Crème Citrus, 2 x 500 ml	7.90 statt 10.40

Druck- und Satzfehler vorbehalten.

Volg
frisch und fründlich

Alle Standorte und Öffnungszeiten finden Sie unter volg.ch. Dort können Sie auch unseren wöchentlichen Aktions-Newsletter abonnieren. Versand jeden Sonntag per E-Mail.



Auto-Markt

Carrosserie + Spritzwerk
Salismattenweg 40, CH-4105 Biel-Benken
Tel. +41 61 421 32 22, www.r-falcone.ch

DRÜCKTECH
Stützpunkt
carrosserie suisse

Falcone GmbH: Sommerzeit ist Hagelzeit



Der Carrosserie-Fachbetrieb und Spritzwerk Falcone GmbH am Salismattenweg in Biel Benken geht seine eigenen Wege. Davon zeugt nicht nur das moderne und stilvolle Firmengebäude von 2014, sondern auch die Philosophie von Rosario Falcone. «Wir schätzen unsere Kunden sehr, deshalb sollen sie bei uns auch den bestmöglichen Service erhalten», sagt der Inhaber. Zu diesem Service gehört beispielsweise nicht nur ein Ersatzwagen für die Zeit, in welcher das defekte Fahrzeug in Reparatur ist, sondern auch ein Hol- und Bringdienst beim Kunden zu Hause, wie Falcone weiter erklärt: «Wenn der Kunde schon den Schaden hat, soll er sich nicht noch organisatorisch darum kümmern müssen, deshalb schauen wir, dass wir, wenn immer möglich, auch die ganze Schadensabwicklung mit der Versicherung organisieren.»

Ganz besonders trifft das auch auf Hagelschäden zu, wie Rosario Falcone sagt: «Gerade jetzt im Sommer haben wir wieder Gewitter mit Hagelschlag.» Nicht selten gleicht nach einem solchen Ereignis die zuvor makellose Karosserie des Autos dem Design eines Golfballs. Was früher oft ein KO-Kriterium war, kann heute aber in den meisten Fällen dank der sogenannten Drücktechnik wieder repariert werden. «Durch langjährige Erfahrung sind wir ausgewiesene Spezialisten auf dem Gebiet der Drücktechnik. Sofern kein Lackschaden vorhanden ist, können wir durch gezieltes Zurückdrücken der Einbeulung Karosserieschäden zerstörungsfrei beheben. Mit unseren Spezialwerkzeugen erreichen wir selbst schwer zugängliche Stellen, ohne das betroffene Bauteil demontieren zu müssen», erläutert der Fachmann.

Der Korrosionsschutz, also die Lackierung, bleibt dabei vollständig erhalten und die Karosserie wird nicht geschwächt oder verzogen. Sollte eine Lackierung aufgrund des Schadens doch notwendig sein, so veranlasst Rosario Falcone alle notwendigen Schritte im eigenen Hause, um eine einwandfreie Reparatur zu gewährleisten.

carrosserie suisse

Falcone GmbH
Carrosserie + Spritzwerk
Salismattenweg 40, 4105 Biel-Benken
www.r-falcone.ch



Carrosserie
Pascal Kempf
www.carrosserie-kempf.ch
OBERWIL
Stephan Gschwindstrasse 17

- Unfallreparaturen
- Versicherungs Management
- Spritzwerk
- Spezial Lackierungen
- Oldtimer Restaurierungen
- Drücktech
- Scheibenservice

Tel : 061 361 95 66
Natel : 079 764 25 00
carr.kempf@bluewin.ch

**STOPPEN
FÜR
SCHUL
KINDER**

EIN BAND FÜR'S LEBEN.



Nicht nur Motoren werden bei uns herzlich behandelt.

STÖCKLI
TOURING GARAGE OBERWIL
Böttmingerstrasse 45
Tel. 061 401 13 35
„Ich ganz zum Stöckli“



5 WERKS GARANTIE KM UNLIMITIERT

New Hyundai i-Range.
All-New i20 | New i30 | All-New i10. **HYUNDAI**

* Die europäische Hyundai 5-Jahres-Werksgarantie ohne Kilometerbeschränkung gilt nur für Fahrzeuge, die ursprünglich vom Endkunden bei einem offiziellen Hyundai-Partner (in der Schweiz und im Europäischen Wirtschaftsraum) erworben wurden, entsprechend den Bedingungen im Garantiedokument. Mehr Infos auf hyundai.ch/garantie

Garage Piccinato AG
Ihre Hyundai-Vertretung im Leimen- und Laufental
Hauptstrasse 46, 4112 Bättwil
Telefon 061 731 12 38, info@garage-piccinato.ch
www.garage-piccinato.ch

Garage Wagner-Cottiati
Schulgasse 12
4106 Therwil
Tel. 061 721 26 26
Fax 061 721 54 11
garage.wagner@bluewin.ch

- Reparaturen und Verkauf aller Marken
- Vermietung von Nutzfahrzeugen
- Verkauf und Service Isuzu

Mo-Do	7.30-12.00 Uhr	13.30-17.30 Uhr
Fr	7.30-12.00 Uhr	13.30-16.30 Uhr
Sa	nach Vereinbarung	

www.garage-wagner.ch

VERANSTALTUNGEN

GESCHICHTSCLUB
BEIDER BASELGeschichtsvortrag im
Birsigtal am 17. August

Haben Sie gewusst, dass im Birsigtal spannende Geschichtsvorträge stattfinden? Veranstaltet vom Geschichtsclub beider Basel in Binningen. Geniessen Sie ein Referat des Historikers Mike Stoll. Der nächste Vortrag steht vor der Tür: Die altägyptischen Pyramiden – Bauwerke für die Ewigkeit. Am **Donnerstag, 17. August, 19 Uhr** in der Gemeindebibliothek Binningen.



Seit jeher faszinieren die ägyptischen Pyramiden und geben bis heute Anlass zu allerlei Spekulationen. Sogar Napoleon bestaunte auf seinem Ägyptenfeldzug das einzige erhaltene Weltwunder der Antike und gemahnte voller Ehrfurcht seine Männer: Soldaten! [...] Denkt daran, dass von diesen Monumenten 40 Jahrhunderte auf euch herablicken. Stumme Zeugen also aus längst vergangenen Tagen, errichtet um die Zeit selbst zu überdauern! Doch wofür? Waren es Kornspeicher, Schatzkammern, Observatorien oder doch nur monumentale Gräber für die göttergleichen Herrscher am Nil? Wer hat diese steinernen Giganten gebaut? Zehntausende von Sklaven, Ausserirdische oder lediglich ein Haufen hoch spezialisierter Steinarbeiter? Wie hat man diese tonnenschweren Blöcke ohne Flaschenzug in die Höhe getürmt und wieso in dieser eigentümlichen Form? Der Ägyptologe Mike Stoll gibt Ihnen auf diese Fragen gerne Auskunft und entführt Sie in die ferne Zeit der Pyramidenbauer.

Melden Sie sich hier an: www.gccb.ch

Stephan Siegel,
Geschichtsclub beider Basel

BIEL-BENKEMER
FLOHMARKT

Elektromobilität erFAHREN

Elektroauto. Wenige haben schon eins, einige sind mitgefahren oder haben selber schon mal eine Runde gedreht. Für viele ist es noch gänzlich Neuland. In der Werbung liest man von Reichweite und Ladedauer. Aber wie ist das in der Praxis, hangelt man sich auf der Ferienreise von Ladestation zu Ladestation? Und das Wichtigste: wie kommt man zur Wallbox am heimischen Abstellplatz, insbesondere wenn das Auto in der Tiefgarage eines Mehrfamilienhauses steht? Über diese und andere Fragen informiert ein Stand am Biel-Benkemer Flohmarkt vom 19. August am westlichen Rand des Marktgebietes. Von da aus ist es nicht weit zu einer weiteren Attraktion: An der Mühlegasse können verschiedene Elektrofahrzeuge besichtigt und auch probegefahren werden (Das Bild zeigt einen ähnlichen Anlass in Worb BE).



In einer Studie hat die Region Leimental Plus die sympacharge.gmbh abklären lassen, mit welchen Massnahmen die Elektromobilität gefördert werden kann. Entgegen der noch weit verbreiteten Ansicht, dass möglichst viele öffentliche Ladestationen Voraussetzung für die Elektromobilität seien, wurden zwei Kernbereiche herauskristallisiert: Einerseits Information, der Auftritt am Flohmarkt ist eine erste konkrete Massnahme und wird möglicherweise in weiteren Ortschaften der Region wiederholt. Andererseits sollten Elektroautos aus verschiedenen Gründen möglichst daheim geladen werden können. Um das zu unterstützen werden in nächster Zeit Massnahmen ausgearbeitet.

Urs Salvisberg

LESERBRIEF

Zur Kolumne von
Frau Fasolin

Liebe Frau Fasolin, meine Worte! Ungern autofahrende Frauen, die vehement behaupten SUVs sind des Teufels. Zig Männer tun es meinen Geschlechts-genossinnen gleich. Scheints technisch versiert, tönt es unisono: gross/breit/viel Verbrauch, immer mit ZU davor. Zurück zu Ihrer Frage: «Schauen die nicht in den Rückspiegel?» Nein und doch tun sie. Sie beginnen mit mir z. B. mit aufgerichtetem Finger nonverbal zu kommunizieren. Ist Hand und Fuss gekoppelt? Darum das nervöse Gebremse? Ich sage dann laut das A-Wort, hoffe der Hinter-sich-Gucker kann es von meinen Lippen lesen. Handy-User, Kinderbetütler, Träumer, Zauderer, Schwatzende, Haarekontrollierer, scheinbar Ertrinkende am Rettungsring, Pardon, Lenkrad und Ungern-Autofahrer sollen mit dem ÖV fahren, dort ihren Vorlieben frönen. Die alerten Automobilisten würden geschwindigkeitsangepasst flüssig vorankommen. Super Gedanke! Strich durch diesen machen u. A. die Verkehr(ver)planer (Stau erzeugen mit extra exponierten ÖV-Haltestellen), Ver- und Gebot-Schilder zum Abwinken, Bevorzugung zu Recht von schwächeren Verkehrsteilnehmern, doch warum haben z. B. E-Trotti-Fahrer, diese «umweltfreundlichen» Gefährte kein Kontrollschild?

Nebst Schleichern sind auch Nichtsteuerer ein Ärger. Beim Einspurieren zum Linksabbiegen schafft es die Spezies knapp noch den rechten Arm am Lenkrad auszustrecken. Das gibt eine minimste Drehung vom Auto. Quer auf der Einspurmarkierung stehend lässt das Fahrzeugheck den Geradeaus-Verkehr stauren. Besten Dank dafür!

An alle Autofahrer: Obwohl der Autositz bequem ist, ihr seid im Auto, nicht im Wohnzimmer, das eine Pedal unten ist keine Fussstütze, damit gibt man Gas, ohne Gefahr kann man die kleinen Hebel zum Blinken brauchen, übrigens, das runde Ding vor euch ist ein Lenkrad. Nomen est Omen. Eine unfallfreie Fahrt!
Ines Raffener, Therwil

KURSE

SPITEX BOTTMINGEN OBERWIL

Rhythmik nach Jaques-Dalcroze –
Sturzprävention leicht gemacht!

Gesund und fit bis ins hohe Alter: Spitex im Leimental bietet seit mehreren Jahren die bewährte Sturzprävention an. Die Rhythmik nach Jaques-Dalcroze ist eine Musik- und Bewegungsintervention, welche für das Gehirn und die Motorik im besonderen Masse wirksam ist.

Wissenschaftliche Studien haben gezeigt, dass die Rhythmik nach Jaques-Dalcroze das Sturzrisiko älterer Menschen markant reduziert. Ein halbes Jahr lang regelmässiger Besuch einer Rhythmiklektion pro Woche fördert die Gangsicherheit und reduziert Stürze um über 54 %.

Das Erfolgsgeheimnis der Rhythmik ist die spielerische Verbindung zwischen improvisierter Klaviermusik und stetig wechselnden motorischen Koordinationsaufgaben. Diese angewandten, von der Musik unterstützten Bewegungskombinationen (Multitasking) mobilisieren die geistige und körperliche Flexibilität nachhaltig. Ein besseres Körpergefühl und Gangsicherheit sind das Ergebnis. Eine Rhythmiklektion findet immer mit mehreren Personen statt. Die von und mit der Gruppe ausgeführten Übungen bereiten Freude und machen Spass.

Für die Teilnahme an der Rhythmiklektion braucht es keine besonderen Kenntnisse. Der Einstieg ist jederzeit möglich. Kommen Sie unverbindlich für eine Gratis-Schnupperstunde vorbei.

Kursangebote

In Binningen:

- Ort: Gemeindesaal der kath. Kirche, Margarethenstrasse 35
Zeit: Dienstag, 10.30–11.20 Uhr
- Ort: Alterszentrum, Streitgasse 8
Zeit: Mittwoch, 9.30–10.20 Uhr / 10.40–11.30 Uhr
- Ort: Spitex, Baslerstrasse 35
Zeit: Donnerstag, 16.45–17.35 Uhr

Kontakt: Spitex Förderverein Binningen, Tel. 061 421 95 00

In Bottmingen:

- Ort: Burggarten Schulhaus
Zeit: Dienstag, 16.10–17.00 Uhr

Kontakt: Spitex Bottmingen Oberwil, Tel. 061 401 14 37

In Oberwil:

- Ort: Gemeindesaal, ref. Kirche
Zeit: Donnerstag, 9.30–10.20 Uhr / 10.30–11.20 Uhr

Kontakt: Spitex Bottmingen Oberwil, Tel. 061 401 14 37

In Biel-Benken:

- Ort: Schulhaus Kirchbühl, Singsaal
Zeit: Donnerstag, 14.00–14.50 Uhr

Kontakt: Spitex Förderverein Biel-Benken, Tel. 061 721 58 86

www.spitexbottmingenoberwil.ch

ÄRZTLICHER NOTFALLDIENST



Hinteres Leimental

Bei Notfällen ausserhalb der regulären Sprechstundenzeiten melden Sie sich bitte zuerst bei Ihrem Hausarzt. Sollte dieser nicht erreichbar sein, erfahren Sie über die **Medizinische Notrufzentrale** unter der Telefonnummer **061 261 15 15**, wer aktuell für den Notfalldienst zuständig ist. In lebensbedrohlichen Situationen alarmieren Sie direkt die **Sanität** unter der Telefonnummer **144**.

SPORT

LC THERWIL

Eine erfolgreiche Zeit liegt hinter uns



Im slowenischen Maribor gelingt Meret Stückelberger (U18W) ein guter internationaler Einstand. Sie startete für das Schweizer Team am European Youth Olympic Festival (EYOF) über 400 Meter und lief ein couragiertes Rennen. Sie bestätigte mit dem 17. Endrang ihre Eintritsleistung und darf mit 57.57 Sekunden unter schwierigen Windbedingungen zufrieden sein. Erst kurzfristig wurde dann die Staffelbesetzung der Mädchen Medleystaffel bekannt gegeben. Meret wurde für die abschliessenden 400 Meter der Medley-Staffel (100, 200, 300, 400 Meter) aufgeboden und durfte somit ihren zweiten Einsatz am European Youth Olympic Festival absolvieren. Zusammen mit Lea Studer, Elina Ikezu und Geraldine Guntern lief die Staffel eine ihrem Leistungsvermögen entsprechende Zeit von 2:13.17 Minuten.

11 LCT'ler:innen starteten indes an den diesjährigen nationalen Titelkämpfen bei den Aktiven, was fast schon Rekord bedeutet. Jason Joseph sicherte sich in einem knappen Rennen erneut die

Goldmedaille und damit den Titel. Ebenfalls im Finale – nach erfolgreicher Qualifikation am Vortag – liefen Michael Curti und Shirley Lang den 1500 m Final. In einem beherzten Rennen lief Shirley lang mit neuer persönlicher Bestzeit auf den undankbaren vierten Platz. Michael Curti gab das Rennen nach 1000 Metern auf, um dem späteren Sieger Tom Elmer den Vortritt zu lassen. Marina Zanoni blieb im Hochsprung unter ihren Möglichkeiten und wurde Siebte, Andreas Bur verpasste über 100 Meter eine Zeit unter 11 Sekunden nur um ein Hundertstel.

Severin Herren, Andreas Bur, Luca Cerquone, Lisa Frank, Linda Wade, Alyssa Savioz und Lorena Zanoni konnten an den hervorragend organisierten Schweizer Meisterschaften in Bellinzona wertvolle Erfahrungen sammeln, sich aber nicht für die nächsten Runden qualifizieren.

Auf jeden Fall durften die LCT'ler:innen auf die Unterstützung der fast 70 Teilnehmer:innen des Trainingsweekends zählen, welche unsere Aushängeschilder lautstark anfeuerten.

#wirsindLCT

BiBo-Nummern und -Adressen:

Telefon 061 264 64 34

E-Mail: redaktion@bibo.ch

FFC THERWIL

Fussballturnier
vom 11. bis zum 12. August

Dieses Wochenende findet das 51. Leimentaler Fussballturnier des FFC Therwil statt. Kommen Sie vorbei auf die wunderschöne Sportanlage Känelboden und verbringen ein paar gemütliche und spannende Stunden mit dem FFC Therwil.

Turnierprogramm:

- **Freitag ab 16 bis 19.45 Uhr: Juniorinnenturnier.** Teilnehmende Mannschaften: FFC Therwil, FFV Basel, FC Arlesheim, BSC Old Boys, FC Breitenbach
- **Freitag ab 19.45 bis 22 Uhr: Senioren 50+ Turnier.** Teilnehmende Mannschaften: FC Therwil, FFC Therwil Mixed-Team, SC Novartis St. Johann, FC Post Basel, FC Nordstern BS, FC Gelterkinden
- **Samstag ab 9 bis 11.30 Uhr: E-Junioren.** Teilnehmende Mannschaften: FC Therwil, SC Binningen, FC Reinach, FC Ettingen, FC Aesch, FC Allschwil
- **Samstag ab 13 bis 20.30 Uhr: Frauen.** Teilnehmende Mannschaften: FFC Therwil, FC Lachen/Altendorf, FFV Basel, FC Basel 1893, FC Luzern, Femina Kickers Worb
- **Samstag ab 19 bis 21.15 Uhr: Seniorinnen.** Teilnehmende Mannschaften: FFC Therwil, FC Amicitia Riehen, SC Novartis Girls, SV Sissach, FC Schwarz-Weiss

Festwirtschaft mit Tombola

Das OK-Team freut sich auf euren Besuch.
Debbie Schibli, OK-Präsidentin

BACKYARD ULTRA IN ETTINGEN

Backyard Ultra?! Kennen Sie nicht?

Samstag, 23. September

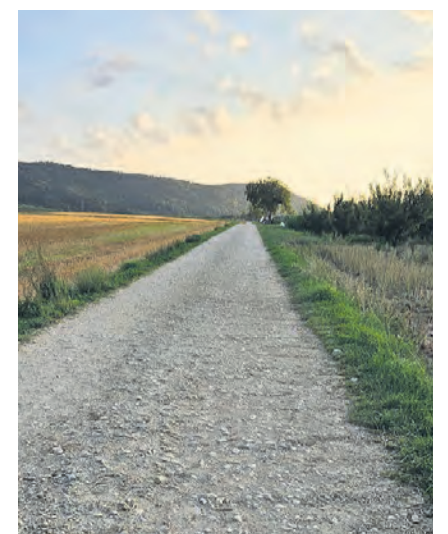


Dann wird es Zeit, diesem neueren Lauf-format Beachtung zu schenken. Der Backyard Ultra ist eine extreme Form des Langstreckenlaufs über eine unbeschränkte Zahl an Runden, bei dem eine Runde 6,706 Kilometer lang ist und die Läufer jeweils genau eine Stunde Zeit haben, um je eine Runde zu laufen. Die Länge der Runde ist so gewählt, dass in 24 Stunden 100 Meilen zurückgelegt werden (Streckenabschnitt, siehe Foto).

Der Unterschied zu üblichen Laufwettbewerben, es gewinnt nicht die Person mit der schnellsten Zeit – Sieger wird, wer nicht aufgibt.

Der Wettkampf fordert den Teilnehmern besondere physische und psychische Leistungsfähigkeit ab: Im Gegensatz zu anderen Wettläufen wissen die Teilnehmer hierbei weder vorweg, welche Distanz insgesamt gelaufen werden muss, noch unterwegs, welche Strecke noch aussteht, um zu gewinnen.

Ein besserer Schlussrang im Wettkampf kann nur erreicht werden, indem andere Läufer aufgeben. Auf schnelle Läufer wirkt oft zermürbend, dass sie ihre Stärke nicht ausspielen können: Sie können keine langsameren Läufer abhängen – denn nach jeder erfolgreich absolvierten Runde herrscht Gleichstand mit den verbliebenen Läufern. Trotz der Ernsthaftigkeit des Wettbewerbs können dank der niedrigen Laufgeschwindigkeit auch untrainierte Anfänger teilnehmen.



In Ettingen dürfen wir dank der Unterstützung vom FC Ettingen, dessen neues Clubhaus als Start- und Zielort benutzen sowie von der neuen und modernen Infrastruktur profitieren, die hier in den letzten Jahren entstanden ist.

Als Sponsoren konnten wir auch das Sportgeschäft Stöcklin, Ettingen sowie die Raiffeisen Bank, Leimental für uns gewinnen. Zuschauer und Interessierte sind natürlich herzlich willkommen und können sich ebenso im Clubhaus verpflichten lassen. Wir hoffen auf eine erfolgreiche, erste Austragung und noch auf ein paar Anmeldungen.

Wie gesagt, es ist für jedermann! Der Durchhaltewille zählt! Wie viele Runden schafftst du? **OK 1. Ettinger Backyard ultra**



REGIONALE VEREINE**Ärzteverein Leimental**

Kontakt: Dr. med. Paul Ruff, Lindenrain 5, 4104 Oberwil, Tel. 061 402 05 05

Chor-Gemeinschaft der reformierten Kirchgemeinde Oberwil-Therwil-Ettingen

Kontakt: Renate Egger, Tel. 061 721 16 49.

Proben: Mo 19.45–21.30 Uhr im Guggel oder in der reformierten Kirche Therwil

Elternbildung Leimental

Die Elternbildung unterstützt und begleitet Familien und familienähnliche Lebensgemeinschaften von Müttern, Vätern und anderen Erwachsenen, welche eine erzieherische Aufgabe wahrnehmen.

Wir bieten: Eltern-Kindgruppen, Vorträge, Workshops, Führungen, Kreativ- und Bastelkurse.
Kontakt: Corinne Steiner, Tel. 077 479 64 61, E-Mail: sekretariat@ebil.ch, www.ebil.ch

Freie Evangelische Gemeinde Leimental

Mühlemattstrasse 35b, 4104 Oberwil (Fiat-Garage-«ltamcar», gegenüber Coop Megastore, zwischen Oberwil und Therwil). Aktuelles Programm siehe BiBo-Kirchenzettel oder www.feg-leimental.ch.
Pfarrer: Raffael Käser, Bahnweg 16, 4107 Ettingen, Tel. 076 723 66 62, E-Mail: pfarrer@feg-leimental.ch.

Hauseigentümergebiet (HEV) Binningen-Bottmingen-Oberwil

Geschäftsstelle: c/o Trifortis GmbH Immobilienreuhand, Mühlegasse 6, 4104 Oberwil. Mo–Fr, 8.30–12 Uhr, Tel. 061 421 46 47, E-Mail: info@hev-bbo.ch, Homepage: www.hev-bbo.ch. *Rechtsberatung:* Dr. Sven Pfliger, Advokat, LEXPARTNERS, Kirchplatz 16/ Postfach 916, 4132 Muttenz, Tel. 061 467 90 00, E-Mail: beratung@hev-bbo.ch

Joggen mit Spass in Therwil und Allschwil

Do, Therwil, 99-Turnhalle, Treffpunkt 19.00 Uhr; Di, Allschwil, Eisweiher, 18.45 Uhr
Auskunft: www.laufbewegung-bl.ch oder E-Mail an info@laufbewegung-bl.ch

Naturfreunde Sektion Baselbiet

Gemeinsam die Natur erleben mit wandern, Ski fahren, Velo fahren. Tages-, Wochenend- und Ferienangebote. www.naturfreunde-nw.ch

Pro Birsigthalbahn

Setzt sich für den Erhalt der alten BTB-Wagen ein. Landskronstrasse 5, 4118 Rodersdorf
Präsident: Paul Gschwind, *Vize-Präsident:* Hans Tschopp, info@probrsigthalbahn.ch www.probrsigthalbahn.ch

Studienchor Leimental

Proben Do, 19.45–21.45 Uhr in der Aula des Schulhauses Känelmatt Therwil. *Dirigent:* Sebastian Goll. *Präsidentin:* Sabina Greuter-Spinnler, 061 721 03 36

Schwimmclub Bottmingen-Oberwil

Schwimmkurse für Kinder und Erwachsene und Trainings für WettkampfschwimmerInnen.
Postfach 442, 4103 Bottmingen, Tel. 079 337 95 07, E-Mail: club@sbo-online.ch, www.sbo-online.ch

Verein Freizeitwerkstatt Holz, Binningen

Ort: Mühlemattschulhaus, Lindenstrasse 19, Binningen, im UG (hint. Eingang von Seite Birsig), jeweils Dienstag, 19–22 Uhr, im Wintersemester auch Samstag, 14–17 Uhr. Als Mitglied profitiert man von günstigeren Benutzungsgebühren. Auskunft erteilt der Vizepräsident Hermann Hofstetter, Tel. 061 421 81 54

Verein Kreatives Wirken Binningen

Angebote von Erwachsenenbildungskursen wie Kleider nähen und ändern, Ledernähen, Töpfern, Malen/Zeichnen, Stricken, Aikido, Gymnastik usw.
Geschäftsstelle: Tel. 077 446 16 94, E-Mail: info@vkw-binningen.ch, vkw-binningen.ch

Verkehrverein Leimental

Verein zur Erhaltung und Förderung der dörflichen Kultur von Basel bis Burg. Bietet den Mitglieder Anlässe, Exkursionen und Besichtigungen.
Präsident: Mike Keller, Binningen, *Vizepräsident:* Peter Billeter, Hofstetten. *Infos:* www.leimental.ch, *Kontakt:* info@leimental.ch

BINNINGEN**Brockenstube Frauenverein Binningen**

Kronenweg 16, 4102 Binningen.
Öffnungszeiten: Mo 9–11 Uhr, Mi 16–19.30 Uhr
Während der Schulferien geschlossen.
Möbel und grössere Warenmengen nehmen wir gerne unter vorheriger Absprache entgegen. Auskünfte während der Öffnungszeiten unter Tel. 061 421 80 55 oder unter E-Mail susi-fahrni@bluewin.ch

Kunstverein Binningen

Der Kultur begegnen in Binningen und in der Region, monatliche Veranstaltungen.
Präsident: Philippe Meerwein, Tel. 061 423 14 60, E-Mail: kontakt@kunstvereinbinningen.ch, www.kunstvereinbinningen.ch

LAR Binningen Leichtathletik Riege

Wir bieten Trainings an, ab dem Kindergartenalter. Weitere Infos erhalten sie von Charlotte Marti, Tel. 079 585 12 03, oder über unsere Homepage www.lar-binningen.ch

Margarethen-Kantorei Binningen-Bottmingen

Präsident: Beat Siegrist, Astershagstrasse 11, 4103 Bottmingen, Tel. 061 421 65 06, E-Mail: info@margarethen-kantorei.ch.
Proben: Di, 19.45–21.45 Uhr, Saal der reformierten Kirche Bottmingen, www.margarethen-kantorei.ch

Orchester Binningen

Proben: Mittwoch, 19.30–21.30 Uhr in der Aula Schulhaus Mühlematt in Binningen (keine Proben in den Schulferien)
Präsidentin: Daniela Braun, Dirigentin: Sarah Kunigk
Kontakt: 079 330 93 89, www.orchester-binningen.ch

Seniorenverein Binningen

Jeden Mittwoch, 13.30–17 Uhr, Spiel- und Jassnachmittag, im Kronenmattsaal sowie diverse Anlässe und Ausflüge. *Auskunft:* P. Eichenberger, Präsident, Tel. 079 333 69 49, www.seniorenverein-binningen.ch

Tischtennis-Club

TK-Präsident: P. Roth, Tel. 079 704 92 17. *Trainings:* Do, 19–22 Uhr (Akt.). Fr, 18–20 Uhr (Jug.), 20–22 Uhr (Akt.). Neusatz-Turnhalle www.ttcbinningen.ch

Bitte melden Sie uns Änderungen an:

BirsigtaBote****, Greifengasse 11, 4058 Basel, Tel. 061 264 64 34, E-Mail: redaktion@bibo.ch

BOTTMINGEN**BOZ Familien- und Begegnungszentrum**

Therwilerstrasse 14, Bottmingen. *Mami's Treff:* Fr, 9.30–11 Uhr. *Büroöffnungszeiten:* Di, 9–11 Uhr. Während der Schulferien und an Feiertagen ist das BOZ geschlossen. Tel. 061 421 23 71, E-Mail: info@bottmingerzentrum.ch, www.bottmingerzentrum.ch

Burggartenkeller-Verein

Information über Programm und Mitgliedschaft: Peter R. Marbet, Präsident, Batteriestrasse 10, 4103 Bottmingen, Tel. 061 423 04 05 www.burggartenkeller.ch
Zuständig für die Vermietung: Mirjam Oetiker, E-Mail: vermietung@burggartenkeller.ch, Tel. 078 667 59 19

Damenriege

Turnstunden: Mi, 20.15–21.45 Uhr, Turnhalle Burggarten. *Präsidentin:* Nicole Schweighauser, Probsteiholzweg 2, 4103 Bottmingen, Tel. 061 402 14 87, E-Mail: nicole@schweighauser.ch

Mädchenriege

Turnen am Mittwochabend für Mädchen von 7 bis 16 Jahren in der Burggarten-Turnhalle.
Kontakt: Hannah Berns und Bianca Stampfli, E-Mail: maedchenriegebottmingen@gmail.com, Tel. 079 422 73 92 / 076 520 38 17

Märtgruppe Bottmige

Organisation des Bottminger Wochenmarktes. Di, 8.30–11.30 Uhr, Therwilerstrasse 16.
Kontakt: Jacqueline Ankli, Tel. 061 401 13 61, Annegret Wiesner, Tel. 061 421 54 52 / 079 295 70 52

Musikverein

Präsidentinnen: Ariane Fischer, Lettenhofstrasse 12, 4104 Oberwil, Tel. 078 899 72 24, E-Mail: ariane.fischer@vtxnet.ch
Ursula Gardelli, Rämelsstrasse 11, 4103 Bottmingen, Tel. 079 413 35 24, E-Mail: u.gardelli@intergga.ch
Bläserchule: Ellen Fahrner, Tel. +49 160 409 67 88, E-Mail: ellen.fahrner@icloud.com

Samariter-Verein

Präsidentin: Tanja Oser, Am Chatzebach 5, 4104 Oberwil, Tel. 061 401 06 94, E-Mail: praesident@samariter-oberwil.ch. *Kurswesen:* Tanja Oser, Am Chatzebach 5, 4104 Oberwil, Tel. 061 401 06 94, E-Mail: kurse@samariter-oberwil.ch. *Postendienst:* Ruth Hoffmann, Lindenrain 33, 4102 Binningen, Tel. 079 285 16 35, E-Mail: postendienst@samariter-oberwil.ch

Senioren für Senioren

Auftragsvermittlung für Senioren. Sprechstunde in der Gemeindestube jeden Mi, 9–11 Uhr. Tel. während der Öffnungszeiten: 061 421 65 00, im Notfall Tel. 061 421 78 67 (Frau Ch. Strasser)

Ski-Club Badus

Kontakt: Martin Zoller, Hohlegasse 49, 4104 Oberwil, Tel. 061 421 38 05. *Skiturnen:* Do; *Wintersemester:* 19–20 Uhr Softtraining, 20–21 Uhr Unihockey; *Sommersemester:* 19–20 Uhr Jogging oder Hockey. *Auskunft:* Jürg Feubli, Tel. 061 402 18 15
Spitex Bottmingen Oberwil
Präsident: Martin Boltshauser, Blumenweg 13, 4104 Oberwil, Tel. 061 403 18 35.
Geschäftsleiterin: Kathrin Ruesch, Spitex Zentrum, Mühlegasse 1, 4104 Oberwil, Tel. 061 403 85 16

Turnverein Bottmingen, www.tvbottmingen.ch

Leichtathletik, Geräteturnen, Fitness usw. Turnstunden Di und Fr, 20–22 Uhr, Turnhalle Burggarten.
Präsident: Martin Wiesner, Therwilerstrasse 5a, 4103 Bottmingen, Tel. 079 402 44 47, E-Mail: praesident@tvbottmingen.ch
Oberturner: Tobias Hollinger, Tel. 079 197 87 63, E-Mail: oberturner@tvbottmingen.ch

Verein Tagesfamilien

Kontaktstelle: Therwilerstrasse 14, 4103 Bottmingen, Tel. 061 421 23 71. *Öffnungszeiten:* Mo, 9–10 Uhr, Do, 10–11 Uhr

OBERWIL**Altersverein Oberwil und Umgebung**

Wer wir sind und was wir tun, ansehen Sie von Zeit zu Zeit auf der Seite Oberwil. Sie sind freundlich eingeladen. *Kontakt:* Ruth Christen, (Präsidentin), Tel. 061 401 49 10

AWO Aktion Wohnliches Oberwil

Unser Aktionsfeld: Sachpolitik (Natur und Umwelt, Jugend, Bauzone, Verkehr) für eine wohlnehliche und lebenswerte Zukunft unserer Gemeinde.
Adresse: AWO Aktion Wohnliches Oberwil, 4104 Oberwil, E-Mail: info@awo4104.ch, Homepage: www.awo4104oberwil.ch

Badminton-Club

Präsident: Christian Kalberer, Bruderholzstrasse 69, 4104 Oberwil, Tel. P 061 401 22 51, N 079 352 09 11, E-Mail: ckalberer@bluewin.ch; *Erwachsenentraining:* Mo und Do, 20–22 Uhr (Gymnasium Oberwil), *Juniorentraining:* Di, 18–20 Uhr (Hüslimatt-Turnhalle). JuniorInnen ab 12 Jahren sind zu einem Probetraining immer willkommen

Damenriege Oberwil

Präsidentin: Ulla Kammermann, Tel. 061 401 28 09; *Leiterin:* Susanne Degen, Tel. 061 401 22 88. *Gymnastik/Spiele:* Mi, 20.15–21.45 Uhr, Hüslimatt-Turnhalle. *Aerobic:* Mi, 20.15–21.15 Uhr, Hüslimatt-Turnhalle. *Gesundheitsturnen:* Mi, 16.45–17.45 Uhr, Kern, Auf der Wacht 8a. Für Interessierte aller Altersstufen, jederzeit

Fussball-Club Oberwil

Präsident: Christian Kern, Auf der Wacht 8a, 4104 Oberwil, 079 424 27 32, christian@fcoberwil.ch
Finanzen: Daniel Jeker, c/o NOFIBA Audit AG, Beim goldenen Löwen 11, 4124 Riehen, 079 322 47 18, daniel@fcoberwil.ch; *Junioren-Obmann:* Michel Trefzer, Aegetenstrasse 32, 4118 Rodersdorf, 079 511 61 08, michel@fcoberwil.ch; *KiFu:* Robin Kern, Auf der Wacht 8a, 4104 Oberwil, robin@fcoberwil.ch, 078 795 52 57
Anmeldungen: www.fcoberwil.ch/verein/

Gewerbe-Verein Oberwil / Biel-Benken

Präsident: Christian Kern, Auf der Wacht 8a, 4104 Oberwil, +41 79 424 27 32, ckern@kernconsulting.ch; *Vizepräsident:* Olivier Nussbaumer, St. Jakobsweg 5, 4105 Biel-Benken, +41 79 644 64 64, olivier.nussbaumer@bluewin.ch
Kassier: Andreas Bruggmann, Baumgartenweg 2, 4105 Biel-Benken, +41 79 582 56 70, c-a.bruggmann@bluewin.ch
Aktuar/Homepage: Thomas Gschwend, Auf der Wacht 10a, 4104 Oberwil, +41 76 419 06 19, thomas.gschwend@digikomm.ch; *Veranstaltungen:* Olivier Nussbaumer, St. Jakobsweg 5, 4105 Biel-Benken, +41 79 644 64 64, olivier.nussbaumer@bluewin.ch; *Mitgliederwesen:* Lucas Wyss, Louisrebenweg 3, 4104 Oberwil, +41 76 403 78 78, lucas.wyss@sowacom.ch

Handballclub Oberwil

Schnuppern im Training ist jederzeit möglich. Bei Fragen und zur Anmeldung zum Schnuppertraining bitte den Junioren-Chef Nicolas Fürer kontaktieren. Weitere Informationen auf der Homepage hcoberwil.ch. *Kontakt:* Nicolas Fürer, Tel. 079 588 80 30, E-Mail: nicolas.fuerer@hsg-leimental.ch

Jodlerklub

Hast du Freude am Singen, Jodeln und an guter Kameradschaft? Ja – dann komm zu uns! *Präsident:* Arnold Thürkauf, *Korrespondenzadresse:* Postfach 416, 4104 Oberwil, Tel. 061 401 22 83/079 439 63 58. *Proben:* Do, 20–22 Uhr, *Probeklokal:* Bottmingerstr. 75, Oberwil

Kinderkleiderbörse Rösslirytty

Bahnhofstrasse 6, 4104 Oberwil. Tel. 061 403 01 40. Mo und Do, 14–16.30 Uhr; Sa, 9.30–12 Uhr

Kynologischer Verein Oberwil und Umgebung

Roland Wirth, Präsident, Hohlweg 23, 4104 Oberwil, Tel. 079 353 06 70, E-Mail: info@kvoberwil.ch www.kvoberwil.ch

Ludothek Oberwil

Bahnhofstrasse 6, Oberwil, Tel. 061 403 02 30 (Combox). *Öffnungszeiten:* Mo, 14.30–16.30 Uhr, Do, 14.30–16.30 Uhr, Sa, 10–12 Uhr. *Kontakt:* Yasmin Weber, Tel. 061 401 10 81

Männerchor Sängerbund

Kontakt: Hans Ulrich Schötzau, Winkelweg 8, 4105 Biel-Benken, Tel. 061 421 05 73; *Proben:* Di, 19.30–21 Uhr; *Probeklokal:* Bottmingerstrasse 75

Männerriege

Kontakt: Christian Bratschi, Im Goldbrunnen 31, 4104 Oberwil, Tel. 061 401 04 26. Fitness, Gymnastik, Ballspiele u. a. Indiacas als Mannschaftssport. Männer jeglichen Alters willkommen. *Turnstunde:* Mo, 20 Uhr, Turnhalle Hüslimatt

Musikverein

Kontakt: George Gentsch (Präsident), Hafenastr. 26, 4104 Oberwil, Tel. 061 401 48 34. *Probetag:* Montag, 19.45–21.30 Uhr; *Probeklokal:* Bottmingerstrasse 75

MuKi-Turnen Oberwil

Kurse an diversen Vormittagen für Kinder ab 2½ Jahren mit Begleitperson. Alle Infos und Anmeldung finden Sie auf unserer Homepage www.muki-oberwil.ch

Naturspielgruppe Tipi im Zaubergärtli

Kathinka Eschbach-Neff, Tel. 061 401 32 06 E-Mail: kathinka.eschbach@bluewin.ch
Barbara Mensch Colucci, Tel. 061 401 59 41 E-Mail: drissel@bluewin.ch

NVO Natur- und Vogelschutz-Verein

c/o Roland Steiner, Schmiedengasse 29, 4104 Oberwil, Tel. 061 401 09 57.

Samariter-Verein

Präsidentin: Tanja Oser, Am Chatzebach 5, 4104 Oberwil, Tel. 061 401 06 94, E-Mail: praesident@samariter-oberwil.ch. *Kurswesen:* Tanja Oser, Am Chatzebach 5, 4104 Oberwil, Tel. 061 401 06 94, E-Mail: kurse@samariter-oberwil.ch. *Postendienst:* Ruth Hoffmann, Lindenrain 33, 4102 Binningen, Tel. 079 285 16 35, E-Mail: postendienst@samariter-oberwil.ch

Schützengesellschaft (300 m)

Kontakt: Paul Breitenmoser, Vorderbergstrasse 17, 4104 Oberwil, Tel. 061 401 25 78. *Training April–September:* Mi, 18–20 Uhr / Stand Schnäggenberg

Schwingklub Oberwil

Kontakt: Christian Zimmerli, Langegasse 107, 4104 Oberwil, Tel. 061 401 52 04/079 757 66 10. *Training:* jeweils Do, ab 18.30 Uhr in der Wehrflinturnhalle. E-Mail: info@schwingklub-oberwil.ch, www.schwingklub-oberwil.ch

SLRG Oberwil

Schweiz. Lebensrettungs-Gesellschaft, Postfach, Oberwil. *Präsidentin:* Uta Nicolai, Tel. 061 382 95 09, info@slrgoberwil.ch
Training: Mo, Junioren 17.30–19 Uhr; *Aktive* 19–20.30 Uhr, Hallenbad

Spielwerkstatt Schnäggehüsl

Spielgruppe auf Basis der Montessori-Pädagogik Rebgartenweg 45, Oberwil, Tel. 076 722 21 99, www.swso.ch

Spitex Bottmingen Oberwil

Präsident: Martin Boltshauser, Blumenweg 13, 4104 Oberwil, Tel. 061 403 18 35. *Geschäftsleiterin:* Kathrin Ruesch, Spitex Zentrum, Mühlegasse 1, 4104 Oberwil, Tel. 061 403 85 16

Verein Tagesfamilien Oberwil / Biel-Benken

Kontakt: Bahnhofstrasse 6, 4104 Oberwil, Tel. 061 401 00 70, E-Mail: info@tagesfamilien-oberwil.ch, *Büroöffnungszeiten:* Mo, 8.30–11.30 Uhr

Tischtennis-Club

Präsident: Andreas Heiniger, Mattenweg 36, 4143 Dornach, 079 490 49 55, andi.heiniger@ttcoberwil.ch. *Training:* Mi und Fr, *Jugend:* 18–19.30 Uhr; *Aktive:* 19.30–22 Uhr, Wehrflinhalde. www.ttcoberwil.ch

Turnverein Oberwil

Kontakt: Christian Kühni, Langegasse 41 B, 4104 Oberwil. Tel. 061 401 43 28. *Training Aktive:* Di / Fr, 20–22 Uhr. *Sektion Unihockey:* Ronny Oswald, Tel. 061 721 05 48, www.tvoberwil.ch

THERWIL

Agrico Genossenschaft für biologischen Landbau
Der Birsmatthof in Therwil bietet wöchentlich frisches Bio-Gemüse und -Eier vom eigenen Hof. Erhältlich im Abo in einer von rund 140 Depotstellen in und um Basel, auf den Wochenmärkten in Therwil, Arlesheim, Liestal, Muttenz, Basel Allschwilerplatz, Basel Matthäus, Basel Breite, Allschwil am Lindeplatz und täglich direkt ab Hof: Mo–Fr, 14.30–17.30 Uhr, Sa, 9–13 Uhr. Tel. 061 721 77 09 *agrico@birsmatthof.ch / birsmatthof.ch*

Familienzentrum Piazza Therwil

Kirchrain 2, Therwil, Tel. 061 721 06 23. Ein Begegnungsort für Familien und Kinder von 0 bis 10 Jahren. Offener Treffpunkt mit Cafeteria und Spielraum, Kursangebot für Kinder und Erwachsene. *Öffnungszeiten:* Mo 14.30–17 Uhr, Mi 9–11.30 Uhr, Do 14.30–17 Uhr. E-Mail: info@familienzentrum-therwil.ch, www.familienzentrum-therwil.ch

Feldschützengesellschaft Therwil

Präsident: Fabian Osterwalder, Mischelstrasse 23, 4153 Reinach, Tel. 061 711 23 42, E-Mail: fsg-therwil@intergga.ch

Flyers Baseball- und Softball-Team

Kontakt: Melanie Wanner, Tel. 076 338 06 51, E-Mail: melanie.wanner@therwil-flyers.ch
Training: für Herren, Damen (Softball), Junioren und Juniorinnen (ab 6 Jahre). www.therwil-flyers.ch

Frauenchor

Kontakt: Natalie Bubendorf, Grossmatthof, 4106 Therwil, Tel. 079 221 27 20, E-Mail: nataliebubendorf@gmx.ch. *Proben:* Mo, 19.30–21.15 Uhr, in der Aula vom Känelmatt 1

Fussball-Club

Postfach 208, 4106 Therwil
FC Präsident: Manuel Heitz, Tel. 078 715 09 03 E-Mail: manuel@heiz.net, www.fctherwil.ch
FFC Präsidentin: Andrea Imhof, Tel. 079 415 12 17 E-Mail: andrea.imhof@fctherwil.ch, www.fctherwil.ch

Gewerbe Therwil

Kontakt: René Dietrich (Präsident), Tel. 061 726 64 22, Mail: rene.dietrich@heinis.ch, www.gewerbetherwil.ch
Postadresse: Lutz Müller-Baumgartner (Kassier), Vorderbergweg 1, 4106 Therwil.

Handball-Club

Präsident: Raphael Brunner, Benkenstrasse 13, 4106 Therwil, Tel. 079 959 10 25, E-Mail: raphael.brunner@hsg-leimental.ch. Alle Altersgruppen, Training jeweils Mo und Do, 18–22 Uhr

Hauseigentümer-Verein Therwil-Ettingen-Biel-Benken

Postfach, 4106 Therwil. *Drucksachenverkauf:* Tel. 061 927 64 60, Fax 061 927 65 50, www.hev-therwil.ch

Jodler-Club

reinhardt

Bücher SOMMER IN BASEL

LESEN & ENTSPANNEN



Erhältlich im Buchhandel
oder unter reinhardt.ch



Follow us

**PASTORALRAUM
LEIMENTAL**



GOTTESDIENSTE

**Gottesdienste zu
Maria Himmelfahrt
mit Kräutersegnung**



In den Pfarreien Oberwil, Therwil/Biel-Benken und Ettingen werden zu Maria Himmelfahrt Gottesdienste gefeiert, in denen Kräuter gesegnet werden. In Ettingen findet dieser Anlass statt am **Samstag, 12. August, um 18 Uhr**. In Therwil sind Sie mit ihren Kräutersträuschen am **Sonntag, 13. August, um 10 Uhr** herzlich willkommen. Oberwil feiert auf den Tag genau am **Dienstag, 15. August, um 9.15 Uhr** im Frauengottesdienst sowie um **19.30 Uhr**. Sie finden dazu weitere Informationen auf den jeweiligen Pfarreiseiten.

**Segen zum Neustart
in Oberwil**

Am **Sonntag, 13. August, um 11 Uhr** feiern wir in der katholischen Kirche Oberwil einen besonderen Segnungsgottesdienst. Nach den Sommerferien fängt für viele Menschen ein neuer Lebensabschnitt an: der erste Kitatag, zum ersten Mal in den Kindergarten, der erste Schultag, ganz neu in der Oberstufe, Beginn der Berufslehre, Übertritt ins Gymnasium oder eine andere höhere Schulausbildung, baldiger Beginn des Studiensemesters, vielleicht aber auch neue berufliche Herausforderungen oder einfach ein persönlicher Neustart nach der Sommerpause. Damit verbunden sind immer Vorfreude und Ängste, die oft sehr nahe beieinander liegen. Vom Herrn haben wir die feste Zusage, dass Er uns auf all unseren Wegen begleitet. Wir dürfen uns unter Seinen heilvollen Segen stellen und darauf vertrauen, dass Er, wenn wir unser Bestes geben, alles zum Guten wenden wird. Vielleicht sind auch zwischenmenschliche Beziehungen neu zu ordnen und zu leben. Auch dafür wollen wir um den Segen Gottes bitten. Nach dem Familiengottesdienst sind alle, die das möchten, eingeladen, einen persönlichen Segen für einen Neustart beim leitenden Priester oder beim Diakon zu empfangen.

Bernhard Engeler, Pfarreileiter

**EVANGELISCH-REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE
BINNINGEN-BOTTMINGEN**



VERANSTALTUNG

Matinée um elf

«Wenn ich nochmals anfangen könnte ...» Viele von uns können auf ein paar Jahrzehnte zurückblicken. Wir wurden von unterschiedlichen Werten geprägt und verteidigen diese oft über lange Zeit. Im Gespräch mit vielen Menschen ist Johannes Czwalina, unserem Referenten, (Theologe, Autor und Unternehmensberater und Gründer der Gedenkstätte für Geflüchtete in Riehen) aufgefallen, wie manchmal ein Versprecher, ein Erröten oder eine weggewischte Träne ein Fenster öffnete zu Bereichen, die oft gerne

unter Verschluss gehalten werden. Die Frage «Was würde ich anders machen, wenn ich nochmals beginnen könnte?», kann verschüttete Wünsche, Hoffnungen oder Trauer an die Oberfläche bringen. Wagen wir es, diese Frage zu stellen? Was macht mein Leben jetzt lebenswert? Wir bekommen jeden Tag neu die Chance, uns selber wiederzufinden, unsere Begeisterungsfähigkeit, unser Mitgefühl, unsere Lebensfreude, unseren Sinn.

Wer hören möchte, wie andere Menschen mit unterschiedlichem soziokulturellem Hintergrund mit diesen Fragen umgehen, sei herzlich eingeladen zu unserer Matinée um elf, am **20. August** in der St.-Margarethen-Kirche. Umrahmt wird das Referat mit dem Geigenspiel von Aliza Vicente. Dauer der Matinée etwa eine Stunde, anschliessend Apéro. Eintritt frei – Kollekte.

Für das OK Matinée um elf: Judith Wick

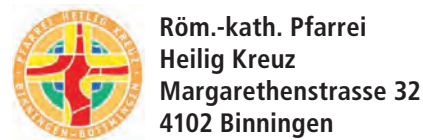


Aliza Vicente



Johannes Czwalina

**RÖMISCH-KATHOLISCHE
KIRCHGEMEINDE
BINNINGEN-BOTTMINGEN**



VERANSTALTUNG

Altersnachmittag



Gerne laden wir Sie am **Donnerstag, 24. August, um 14.15 Uhr** (Kirchgemeindezentrum Hl. Kreuz Binningen) zu unserem gemütlichen Nachmittag mit Dieter Kradolfer ein. Er erzählt uns Spannendes über die Zolli-Elefanten und selbst erlebte Geschichten im Basler Zolli mit einem Résumé über die «Anfänge bis zum heutigen Tag». Anschliessend geniessen wir ein feines Zvieri.

Wenn Sie nicht gut zu Fuss sind, holen wir Sie gerne zu Hause ab und fahren Sie abends auch wieder heim. Bitte rufen Sie bis spätestens Dienstagabend 16.30 Uhr (vor dem Altersnachmittag) Herrn Peter Stalder, Telefon 077 408 83 06, an. Wir freuen uns auf Sie!
Ihr Team Altersnachmittage

**ÖKUMENE
OBERWIL–THERWIL–ETTINGEN**

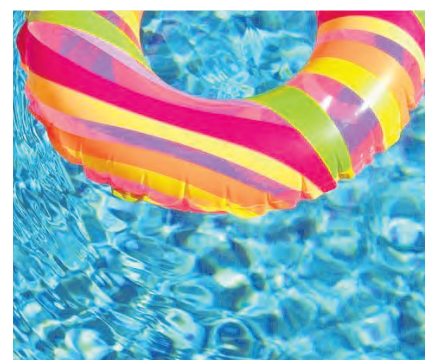


**Veranstaltungen
und Gottesdienste**

GOTTESDIENSTE

Kroko – WAS?

**Ökumenischer Kindergottesdienst
zum Schulanfang**



Schwimmring und Krokodil. Was das miteinander zu tun hat und wie das mit dem neuen Schuljahr zusammenhängt, ist noch ein grosses Geheimnis.

Was kein Geheimnis ist: Für viele Kinder in Therwil, Biel-Benken und anderswo beginnt nach den Sommerferien etwas Neues! Das wollen wir mit und ohne Schwimmring in einem ökumenischen Kindergottesdienst zum Schulanfang gemeinsam feiern. Dieser findet statt am **Sonntag, 13. August, um 11.15 Uhr** in der Stephanskirche in Therwil. Alle Kinder, die mit der Spielgruppe starten, in den Kindergarten kommen, den 1. Schultag erleben oder einfach ein neues Schuljahr beginnen, sind herzlich willkommen, zusammen mit ihren Eltern, Geschwistern und Grosseltern diesen Anfang zu feiern.

Lea Meier, Jutta Achhammer und das Vorbereitungsteam

**Ökumenisch-meditative
Taizé-Feier**

Sonntag, 20. August, um 19 Uhr in der reformierten Kirche Therwil.

KIRCHENZETTEL

**RÖMISCH-KATHOLISCHE
KIRCHGEMEINDE
BINNINGEN-BOTTMINGEN**

Margarethenstrasse 32, 4102 Binningen
E-Mail: info@rkk-bibo.ch
www.rkk-bibo.ch, Tel. 061 425 90 00

Seelsorgeteam: Ingrid Schell, Theologin, Gemeindeleitung; Annette Jäggi, Theologin; Anouk Battefeld, Jugendarbeiterin; Andreas Oberfell, Jugendarbeiter; Monika Heitz, Sozialdienst

Öffnungszeiten: Di–Fr, 8–11.30 + 13.30–16.30 Uhr; während der Schulfreien: Di–Fr, 8–11.30 Uhr

Samstag, 12. August
17.45 Gottesdienst mit Kommunionfeier in Bottmingen (B. Hänggi)

Sonntag, 13. August
9.30 Ökum. Familiengottesdienst in der Paradieskirche Bottmingen

10.30 Gottesdienst mit Kommunionfeier (B. Hänggi)

Spitalkapelle, Bruderholzspital, 1. Stock
10.00 Gottesdienst mit Abendmahl

Dienstag, 15. August
9.15 Maria Himmelfahrt, Gottesdienst mit Kommunionfeier (J. Achhammer)

**REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE
BINNINGEN-BOTTMINGEN**

www.kgbb.ch

Öffnungszeiten der Verwaltung während der Sommerferien, Schafmattweg 60, Binningen
Montag bis Donnerstag, 10 bis 12 Uhr, Freitags geschlossen.
Tel. 061 425 70 50, E-Mail: info@kgbb.ch
Weitere Infos unter www.kgbb.ch

Amtswoche vom 13. bis 19. August
Pfarlerin Gudrun Sidonie Otto, Tel. 079 897 60 12

Sonntag, 13. August
9.30 Kirche Bottmingen, Gottesdienst Cuba Libre & Ökum. Schulanfangsgottesdienst; Pfarlerin Kim Marie, Dieter Wagner
Live mithören über www.kgbb.ch oder Tel. 061 533 75 15.

11.00 St. Margarethenkirche, Taufgottesdienst; Pfarlerin Gudrun Sidonie Otto, Thomas Leininger

Montag, 14. August
19.30 Paradieskirche, Meditation am Montag – Offene Meditationsgruppe; Pfarlerin Andrea Lassak

Dienstag, 15. August
9.00 Paradieskirche, Morgengedanken. Im Anschluss Offene Werk- und Kaffeestube

Mittwoch, 16. August
14.00 Kirche Bottmingen, Jugendtreff; Sozialdiakon Tobias Schmitt; ab 11 Jahren

Wochengottesdienste; Kath. Seelsorger, Benedikt Hänggi
14.30 APH-Langmatten

15.30 APH-Schlossacker
Donnerstag, 17. August
18.30 Kirche Bottmingen, Vorbereitung FreiwGD 3.9.2203; Pfarler Philipp Roth

Freitag, 18. August
18.30 Kirche Bottmingen, Jugendtreff ab Konfirmationsalter; Sozialdiakon Tobias Schmitt

Samstag, 19. August
11.30 Kirchgemeindehaus Paradies, Weidwäg Zmittag

**REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE
OBERWIL–THERWIL–ETTINGEN**

www.ref-kirche-ote.ch
E-Mail: info@ref-kirche-ote.ch

Öffnungszeiten
Während der 6 Wochen Sommerferien gelten für das Sekretariat folgende Öffnungszeiten:

Jeweils am Dienstag und Donnerstag ist das Sekretariat von 9 bis 12 Uhr besetzt. Jeweils am Montag, Mittwoch und Freitag sind wir von 9 bis 12 Uhr telefonisch erreichbar.

Sonntag, 13. August
10.30 Kirche Oberwil, Konf-Lager-Gottesdienst mit Pfarler Marco Petrucci, Pfarlerin Cristina Policante und Jugendarbeiterin Eva Benes, anschliessend Apéro

11.15 kath. Kirche Therwil, Ökum. Gottesdienst für Gross und Klein zum Schuljahresanfang mit Pfarlerin Lea Meier und Jutta Achhammer

Mittwoch, 16. August
19.00 Härighaus Oberwil, Ökum. Gottesdienst mit Abendmahl, Pfarler Marco Petrucci und Diakon Bernhard Engeler

Kollekte: Bibelgesellschaft BL

**Veranstaltungen der Reformierten
Kirchgemeinde Oberwil-Therwil-Ettingen**

Montag, 14. August
Chor-Gemeinschaft:
19.45–21.30 Uhr, Guggel Therwil

Dienstag, 15. August
Goldiger Guggel Mittagstisch:
12.15 Uhr, Guggel Therwil

Kinder-Spielnachmittag:
14–17 Uhr, Guggel Therwil

Duubekaffi:
15–17 Uhr, Duubeschlag Oberwil

Roundabout:
17–18.30 Uhr, Guggel Therwil

Morgenwind-Übungsabend:
19.15–21 Uhr, Guggel Therwil

Mittwoch, 16. August
Räbebogeträff:
9–11 Uhr, Reziket Ettingen

Guggel Treff 1.-6. Primar:
14–17 Uhr, Guggel Therwil

Jugi Oberwil:
18–22 Uhr, Jugendraum Oberwil

Von Frau zu Frau:
19–21 Uhr, Kirche Oberwil

Donnerstag, 17. August
Männer Bibelzorg:
9.30–11 Uhr, Guggel Therwil

Kindernachmittag Wald:
14–17 Uhr, Kirche Oberwil

ÖKIKO Probe:
16.30–18.30 Uhr, Guggel Therwil

Frauengruppe:
19–21 Uhr, Guggel Therwil

Angebote für Asylbewerbende und Flüchtlinge aus den Gemeinden Oberwil, Therwil und Ettingen

Montag, 14. August
Konversationsgruppe für Fremdsprachige:
10–11 Uhr, Duubeschlag Oberwil

Donnerstag, 17. Juni
Deutschkurs mit Kinderbetreuung:
14–16 Uhr, Globus Treff Oberwil

**REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE
BIEL-BENKEN**

Kirchgasse 4, 4105 Biel-Benken • www.ref-bb.ch

Sekretariat
Claudia Meyer (Di und Do 9–12 Uhr)
Telefon 061 723 81 40, sekretariat@ref-bb.ch

Pfarrer Kilian Karrer
Telefon 079 215 06 25, kilian.karrer@ref-bb.ch

Begegnungszentrum
Elisabeth Hirsig, Telefon 077 463 58 01

Amtswochen
Für Not- oder Todesfälle sowie für seelsorgerische Anliegen rufen Sie bitte auf unser Pfarrei-Handy, 079 215 06 25, an.

Ökumenisches Morgengebet
jeden Mo, 8.15 Uhr, in der Dorfkirche Biel-Benken

Freitag, 11. August
19.30 Dorfkirche, Taizé-Gebet,
Pfarrer Kilian Karrer und Liturgie-Gruppe

Sonntag, 13. August
10.00 Dorfkirche, Gottesdienst,
Pfarrer Kilian Karrer

**EVANG.-REF. KIRCHGEMEINDE
SOLOTHURNISCHES LEIMENTAL**

Buttweg 28, 4112 Flüh
Sekretariat, Telefon 061 731 38 86
(Di und Do, 8.30–11.30 Uhr, Mi, 13.30–16.30 Uhr)
www.kgleimental.ch

Sonntag, 13. August
10.00 Gottesdienst, Pfarrer Stefan Berg,
mit Kirchenkaffee

CHRISTKATHOLISCHE KIRCHE

Kirchgemeinde Birsigtal,
Schönenbuchstrasse 8, 4123 Allschwil
sekretariat.allschwil@christkatholisch.ch
https://christkatholisch.ch/birsigtal

Seelsorge: Pfrn. Liza und Pfr. Thomas Zellmeyer,
Telefon 061 483 92 25

Sekretariat: Esther Dubs, Telefon 061 481 22 22

Sonntag, 13. August
10.00 Eucharistiefeier in der Alten Dorfkirche
Allschwil

**FREIE EVANGELISCHE
GEMEINDE LEIMENTAL**

Mühlemattstrasse 35b, 4104 Oberwil
(Fiat-Garage «Itamcar», gegenüber Coop
Megastore, zwischen Oberwil und Therwil)
www.feg-leimental.ch

Pfarrer: Raffael Käser, Bahnweg 16, 4107 Ettingen
Tel. 076 723 66 62, E-Mail: pfarrer@feg-leimental.ch

Freitag, 11. August
19.30 Adonia Junior-Konzert,
Mehrzweckhalle Therwil

Sonntag, 13. August
10.00 Familien- und Segnungsgottesdienst,
anschliessend gemeinsames Mittagessen

Dienstag, 15. August
20.00 Gemeindegebet

Mittwoch, 16. August
9.00 Bibelstudiumgruppe
19.30 Bibelstudiumgruppe

Während der Gottesdienste werden Kinderhort und Kids-Treff angeboten. Ameisli und Jungschar finden 14-täglich unter der Woche statt. Das Monatsprogramm (TIP) und weitere Information zur Kirchgemeinde können Sie anfordern.

**Todesanzeigen und Danksagungen
im Birsigtal-Boten**

Telefon 061 927 26 70 • inserate@bibo.ch

Am Montag um 16 Uhr ist Inserate-Annahmeschluss

**BESTATTUNGEN
KOPP & CO**

IHRE STÜTZE IN SCHWIERIGEN ZEITEN

André Kopp & Sven Strüby - Tel. 061 425 66 00 - info@kopp-bestattungen.ch



RÖMISCH-KATHOLISCHE KIRCHGEMEINDE
ETTINGEN



wünschen dir für die kommenden Jahre weiterhin viel Freude, Erfolg, Energie und Gottes Segen. Herzliche Grüsse
Kirchgemeinderat und Pfarrer

VERANSTALTUNGEN

Apérotreff Peter und Paul

Am Sonntag, 13. August, nach dem Gottesdienst um ca. 11 Uhr treffen wir uns wieder zum Apéro. Wir heissen Sie herzlich willkommen, auf ein gemütliches Zusammensein im Pfarreiheim anzustossen.

GOTTESDIENSTE

Gottesdienst mit Musik

12. August, 18 Uhr, mit Tetyana Polt, Gesang und Christina Koch, Orgel
Zum Fest Maria Himmelfahrt singt Tetyana Polt in Begleitung von Cristina Koch die Solomesse von Anton Bruckner. Jahrelang wirkte der Komponist auch als Kirchenmusiker, deswegen vertonte er viele liturgische Texte wie z.B. die bekannte Antifon Ave Maria. Seine Interpretation des Textes stellt die Maria-Gabriel-Begegnung in ganz neuem Licht dar. Wir freuen uns auf viele Besucherinnen und Besucher.

Kräutersegnung

In den Gottesdiensten vom 12., 13. und 15. August zu Mariä Himmelfahrt segnen wir die von Ihnen mitgebrachten Kräuter- und Blumensträuße.

MITTEILUNGEN

Jubiläum 10 Jahre Sakristaninnendienst Susi Stöcklin



Zu diesem Jubiläum gratulieren wir dir ganz herzlich. Der Kirchgemeinderat, der Pfarreirat und die ganze Pfarrei Ettingen danken dir von Herzen für deine wertvolle geleistete Arbeit in unserer Pfarrei. Wir schätzen deine humorvolle Art und

REKLAME

Volg Rezept:



LAUWARME BURRATINA MIT TOMATEN UND EINGELEGTE ZWIEBELN Für 4 Personen

- | | |
|--------------------------|------------------------------------|
| Zutaten Salat | Zutaten Eingelegte Zwiebeln |
| 4-6 Tomaten, in Scheiben | 1 dl Apfelessig |
| 4 Mozzarella Burratina | 1 Msp. Salz |
| Wenig Rucola | 1 TL Zucker |
| Salz, Pfeffer | 1 Zwiebel, in Ringen |
| 4 EL Olivenöl | |
| Backpapier für das Blech | |



1. Essig mit Salz und Zucker aufkochen, über die Zwiebelringe giessen. Umrühren, 10 Minuten ziehen lassen. 2. Tomaten auf Tellern oder auf einer Platte anrichten. 3. Burratina auf das vorbereitete Blech geben. In der Mitte des auf 160 °C vorgeheizten Ofens 3-5 Minuten warm werden lassen. Lauwarme Burratina zusammen mit den Zwiebeln auf die Tomaten verteilen, mit Rucola garnieren, würzen, mit Öl beträufeln. Zubereitung: 20 Minuten

TRAUBENGUGELHOPF Für 12 Stück

- | | |
|---|---------------------|
| Gugelhopfform von ca. 2 Liter Inhalt | 300 g Butter, weich |
| Butter und Mehl für die Form | 5 Eigelb |
| 300 g Zucker | 80 g Mandelstifte |
| 1 dl weisser Traubensaft, z. B. Rimuss | 5 Eiweiss |
| 150 g weisse Trauben, kernlos, halbiert | 300 g Weissmehl |
| 1 Pr. Salz | Puderzucker |
| 1 Pack Backpulver | |

- Zutaten Garnitur**
100 g weisse Trauben am Stiel
1 Eiweiss, verquirlt
3 EL Zucker



1. Butter mit Zucker schaumig schlagen, Eigelb beigegeben, weiterschlagen, bis die Masse hell und schaumig wird. 2. Traubensaft dazugiessen, verrühren. Mandelstifte und Trauben daruntermischen. Eiweiss mit Salz steif schlagen. Mehl und Backpulver mischen, mit dem Eischnee sorgfältig unter den Teig ziehen. Masse in die vorbereitete Form geben, glatt streichen. 3. In der Mitte des auf 180 °C vorgeheizten Ofens (Ober-/Unterhitze) ca. 55 Minuten backen. Herausnehmen, abkühlen lassen und dann aus der Form stürzen. Mit Puderzucker bestäuben. 4. Trauben mitsamt Stiel zuerst im Eiweiss, dann im Zucker wenden. Trocknen lassen, Gugelhopf garnieren. Zubereitung: 20 Minuten, backen ca. 55 Minuten

Weitere Rezepte finden Sie auf www.volg.ch/rezepte/

RÖMISCH-KATHOLISCHE KIRCHGEMEINDE
OBERWIL



Röm.-kath. Pfarramt
St. Peter und Paul
4104 Oberwil

VERANSTALTUNGEN UND GOTTESDIENSTE

Kräutersegnung an Maria Himmelfahrt

Zu Maria Himmelfahrt gibt es einen Brauch, der seit fast 1000 Jahren überliefert ist: die Kräutersegnung. Hierfür werden kleine Kräutersträuße gebunden, die während des Gottesdienstes gesegnet werden. Durch diese Segnung sollen die heilenden Kräfte der Natur hervorgehoben werden und die Kräutersträuße dienen später als Zeichen für Gottes Segen im eigenen Zuhause. Dieses Jahr werden wieder kleine Sträuße vom Blauring vorbereitet und anschliessend nach dem 19.30 Uhr Gottesdienst verkauft. Wir feiern die «Leibliche Aufnahme Mariens in den Himmel» am **Dienstag, 15. August, um 9.15 Uhr** am Morgen im Frauengottesdienst und am **Abend um 19.30 Uhr**.

Einen ökumenischen Gottesdienst ...

feiern wir am **Mittwoch, 16. August, um 19 Uhr** in der Kirche.
Kommunionfeier: B. Engeler, Diakon
Predigt: M. Petrucci, Pfarrer
Anschliessend lädt die ökumenische Kontaktgruppe zu einem Apéro ein.

Helferessen

Am **Donnerstag, 17. August**, findet ein spezielles Dankesessen statt. Viele Menschen aus unserer Pfarrei haben spontan gerne mitgeholfen, als unser Hauswart im Frühjahr durch einen Sturz für längere Zeit nicht zu hundert Prozent arbeitsfähig war. Wir treffen uns im Restaurant Osteria Schwanen um 18.30 Uhr. Herzlichen Dank auch im Namen des Kirchgemeinderates, des Pfarreirates und des Seelsorgeteams.
Bernhard Engeler, Pfarreileiter

Kleinkindergottesdienst

Alle Kinder sind am **Sonntag, 20. August, um 11 Uhr** im Pfarreiheim zusammen mit Eltern oder einer anderen Bezugsperson zum Kindergottesdienst eingeladen. Anschliessen grillieren wir. Auf das Mitfeiern freuen sich Carmela Engeler, Silvana und Samuele Incognito und Milena Studer.

Familiengottesdienst mit Segnung

Am Sonntag, 13. August, um 11 Uhr laden wir alle, besonders Kinder und Jugendliche ein, den Start nach den Sommerferien unter den Segen Gottes zu stellen. Mit dem ersten Tag nach den Sommerferien beginnt für viele ein neuer Lebensabschnitt: erster Kindergarten, erster Primarschultag, erster Tag an der Oberstufe oder an einer weiterführenden Schule, erster Tag an der neuen Lehrstelle, erster Tag am neuen Arbeitsplatz oder auch einfach der erste Tag nach der Ferienzeit. Jedenfalls kommt Neues, Spannendes, Herausforderndes und Unerwartetes auf uns zu. Wir wollen um den besonderen Schutz für den Neustart bitten und stellen uns unter den Segen Gottes. Herzliche Einladung an alle, diese persönliche Stärkung zu empfangen.
Bernhard Engeler, Diakon



Infoabend Pfarreise nach Assisi

Es freut uns, dass sich 28 Personen für die Pfarreise angemeldet haben. Wir laden alle Teilnehmenden zu einem Info- und Kennenlernabend ein. Wir treffen uns am **Donnerstag, 24. August, um 19.30 Uhr** im Pfarreiheim.

Orgelkonzert – Heimspiel

Am **Freitag, 25. August, um 19.30 Uhr** in der Kirche findet ein ganz spezielles Orgelkonzert statt. Andrzej Szadejko aus Danzig und Freddie James aus London sind zweifelslos zwei namhafte Organisten unserer Zeit. Diese beiden Musiker verbindet eine Gemeinsamkeit, beide haben in ihren Anfängen über längere Zeit in unserer Pfarrei St. Peter und Paul Oberwil als Hauptorganisten gewirkt. Unser heutiger Hauptorganist aus Australien Alexander Paine ist darauf aufmerksam geworden und organisiert zusammen mit den beiden Musikern einen Orgelkonzertabend der Superlative. Nach dem Konzert besteht die Gelegenheit, bei einem Apéro mit den drei Organisten ins Gespräch zu kommen. Herzliche Einladung an alle!
Bernhard Engeler, Pfarreileiter

Windreedlimenü vom 1. September

Das Menü kostet Fr. 65.– inklusive Mineralwasser und Kaffee, Cüpli, Apéro, Rübli-Ingwer-Suppe, geräucherte Forelle mit Salatbouquet, Roastbeef nach englischer Art mit Selleriepüree und Gemüsevariation, Dessert Surprise, Vegetarier werden berücksichtigt.

Es kocht für Sie: Otti Burkhardt, Susanne und Markus Dill. Anmeldungen bitte bis 23. August an das Pfarramt, Telefon 061 401 34 12 oder per E-Mail: pfarramt@rkk-oberwil.ch.

Kuchenspenden fürs Windreedlifefest

Am Windreedlifefest betreibt der katholische Frauenverein auch dieses Jahr wieder einen Kuchenstand in der Pfarreistube. Dazu freuen wir uns über jede Spende, sei dies eine Wähe, eine Torte, ein Cake ... Wir danken allen Bäcker*innen im Voraus für ihre Spende, damit die Besucher*innen etwas zum Geniessen bei einem Kaffee am Fest oder zum Mitnehmen nach Hause haben. Sie können das Gebäck am Samstag und Sonntag im Pfarreiheim abgeben. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Judith Curschellas.



reinhardt

Basler Zeitung (Hrsg.)
Im Zolli-Gehege
18 aussergewöhnliche Einblicke
CHF 19.80
ISBN 978-3-7245-2651-3

«Häufig werden wir mit Problemen konfrontiert, die noch gar niemand kennt», sagt Reto Lehmann, gelernter Schlosser und Tierpfleger im Zolli.



Erhältlich im Buchhandel oder unter reinhardt.ch

RÖMISCH-KATHOLISCHE KIRCHGEMEINDE
THERWIL/BIEL-BENKEN



VERANSTALTUNGEN UND GOTTESDIENSTE

Schlössli-Picknick



Am **Samstag, 19. August, um 17 Uhr** feiern wir einen Feldgottesdienst beim Schlössli in Biel-Benken. Musikalisch wird uns der Kirchenchor begleiten. Im Anschluss wird grilliert: Bratwurst, Brot,

Senf und Getränke stehen zur Verfügung. Spenden für das Kuchenbuffet sind sehr erwünscht. Wir freuen uns heute schon auf diesen traditionellen Auftakt in Biel-Benken, auf ein gesundes Wiedersehen nach der Sommerpause und laden die Therwiler Pfarreiangehörigen herzlich zum Besuch des Nachbardorfs ein. Bei schlechtem Wetter feiern wir im Schlössli.
Jutta Achhammer

Wandergruppe «fit und zwäg»

Dienstag, 15. August: Um 8.27 Uhr nehmen wir das Tram zum Bankverein, weiter zum Wettsteinplatz und mit dem Bus zum Friedhof Hörnli. Von dort aus wandern wir durch den Wald und machen einen kleinen Abstecher zum Hornfels (Aussicht auf Schleuse und Kraftwerk). Gemütlich steigen wir hinauf zur Chrischona. Aufstieg 240 Meter, Wanderzeit 2½ Stunden. Wir essen im Bistro der Chrischona-Klinik. Bus und Tram bringen uns nach Therwil zurück.
Doris und Franek Sitek, Tel. 079 303 67 66



Scannen Sie diesen QR-Code ein und Sie finden direkt zu unserer Homepage.
www.rkk-therwil.ch

EVANGELISCH-REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE
OBERWIL–THERWIL–ETTINGEN



MITTEILUNGEN

Zehn-Jahre-Jubiläum



Seit nun zehn Jahren unterrichtet **Astrid Bertschi** Deutsch für fremdsprachige Frauen in unserer Kirchgemeinde. Das Angebot der Deutschkurse für Frauen mit Kinderbetreuung in Oberwil existiert bereits seit mehr als 20 Jahren. Während die Frauen in zwei Leistungsgruppen lernen, werden die Kinder im gleichen Gebäude von zwei engagierten Frauen liebevoll beaufsichtigt. **Jeden Donnerstagnachmittag wird von 14 bis 16 Uhr** im Duubeschlag an der Hauptstrasse 47 in Oberwil Deutsch unterrichtet. Die Kurse starten nach der Sommerpause wieder am Donnerstag, 17. August.

Ein grosses Dankeschön an dich Astrid für deine engagierte und kompetente Tätigkeit als Lehrerin. Es ist schön, dich an Bord zu haben und ich bedanke mich auch im Namen der vielen Frauen, die von deiner Fachkompetenz und deiner kreativen, einfühlsamen und humorvollen Art zu unterrichten profitieren dürfen. Es ist spürbar, dass das Unterrichten eine Herzensangelegenheit von dir ist. Danke dafür.
Denise Fankhauser, Sozialdiakonin

Religionsunterricht an der Primarschule Ettingen

Am kommenden Montag fängt das neue Schuljahr und damit auch der Religionsunterricht an der Ettinger Primarschule an. Der Unterricht in der 1./2. und 4. bis 6. Klasse wird ökumenisch, d.h. konfessionsübergreifend erteilt. In der 3. Klasse erfolgt der Religionsunterricht konfessionell, da dann auf Seiten der kath. Kirche die Erstkommunion vorbereitet wird und auf Seiten der ref. Kirche ins Abendmahl eingeführt wird. Eingeladen zum Religionsunterricht sind alle Kinder, die in Ettingen die Schule besuchen. Den Religionsunterricht erteilen die erfahrenen Religionslehrerinnen Annekäthy De Pretto und Astrid Brodmann sowie die neue Jugendarbeiterin der röm.-kath. Pfarrei Patrizia-Maria Figiel. Parallel zum Lehrplan 21 sollen im Religionsunterricht folgende Grundkompetenzen gefördert werden:

- 1. Die Schülerinnen und Schüler verstehen Grundbegriffe der religiösen Sprache und können sich mit anderen kritisch über religiöse Themen unterhalten.
- 2. Sie erfahren ihren Glauben als stärkend und begegnen anderen Formen des Glaubens mit Respekt.
- 3. Sie betrachten Heilige Schriften als Texte, die Glaubensinhalte umschreiben und weitergeben möchten.
- 4. Sie sind in der Lage, einzelne Bibelstellen selbstständig nachzuschlagen, um mehr über das Leben von Jesus und den ersten Christinnen und Christen zu erfahren.
- 5. Sie erkennen in der Biografie einer Persönlichkeit Spuren von Gottes Wirken und ermessen, wie wegweisend diese für das eigene Leben sein können.

Wir wünschen allen Schüler:innen und Lehrer:innen einen guten Start und gute Erfahrungen im Religionsunterricht. Für Rückfragen zum Unterricht wenden sie sich bitte an Ihre Religionslehrerin oder an die Pfarrämter.

Pfarrer Dietrich Jäger, Pfarrer Roger Schmidlin

VERANSTALTUNGEN

Töff Treff OTE



Wir treffen uns am **Samstag, 26. August, um 14 Uhr** auf dem Parkplatz der Kirchen in Therwil und fahren mit unseren Maschinen die Strecke Jura/Freiberge ca. 120 km.

Der Ausweichtermin ist Sonntag, 27. August. Bei unklarer Wetterlage folgt die Information im Laufe des Freitags.

Anmeldungen bis Mittwoch, 23. August, an das Sekretariat der Reformierten Kirchgemeinde Oberwil-Therwil-Ettingen, Hauptstrasse 47, 4104 Oberwil, Telefon 061 401 13 56 oder per E-Mail an info@ref-kirche-ote.ch.

Versicherung und Material liegt in der Verantwortung der Teilnehmenden.

Ich freue mich auf einen schönen Samstag mit euch.

*Laurent Perrin
Leiter Töff Treff OTE (079 352 87 84)*

Duubekaffi Schlussrunde



Das Duubekaffi öffnet nach den Sommerferien noch einmal seine Türen – bevor es diese dann im September endgültig schliessen wird. Das Team der freiwilligen Organisatorinnen hat an der Sitzung vor den Sommerferien beschlossen, dass es nach 27 Jahren Duubekaffi jetzt Zeit wird aufzuhören. Noch ist es aber nicht ganz so weit und wir freuen uns auf die letzten Duubekaffis am **15. August, am 5. September** und dann natürlich auf eine würdige Derrniere am **19. September**.

*Für das Team Duubekaffi
Denise Fankhauser*

Männer Bibelzorge

Am **Donnerstag, 17. August**, findet das Männer-Bibelzorge im reformierten Kirchgemeindehaus Guggel statt.

Mit der Methode des Bibelteilens beschäftigen wir uns mit Bibelstellen.

In einer vertrauten Männerrunde gibt es Zeit und Raum, Glaubens- und Lebensthemen im Rahmen des Bibelteilens zu besprechen und zu diskutieren.

- 9.30 Uhr: Kaffee und Gipfeli
- 10.00 Uhr: Bibelteilen
- Ort: Ref. Kirchgemeindezentrum Guggel
- Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Ich freue mich auf altbekannte und neue Gesichter.

Sozialdiakon Michael Hofmann

Freiwilligenanlass 2023

Save the date



Die Sommerpause ist bald vorbei und wie jedes Jahr naht damit der Dankesanlass für all unsere Freiwilligen. Dieses Jahr findet er statt am **Donnerstag, 19. Oktober, ab 18 Uhr** in der reformierten Kirche in Oberwil. Reservieren Sie sich diesen Abend bereits heute. Eine persönliche Einladung folgt in den nächsten Wochen.

*Für die Arbeitsgruppe Freiwillige AGFA
Denise Fankhauser*

REKLAME

YARIS CROSS GR SPORT
HYBRID

Aus Liebe zum Detail.
Jetzt Probe fahren!

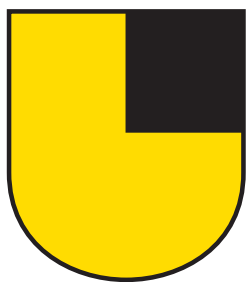
Aktuell grosse Auswahl ab Lager sofort verfügbar.

10 JAHRE
GARANTIE &
ASSISTANCE

TOYOTA CENTER
REINACH
Garage B. Schmid AG

Sternenhofstr. 13, 4153 Reinach, T 061 717 95 00, garageschmid.ch

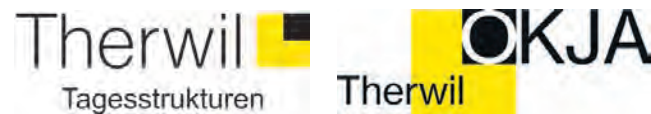
Yaris Cross GR SPORT Hybrid 1,5 HSD, 85 kW/116 PS, Ø Verbr. 4,9 l/100 km, CO₂ 112 g/km, En.-Eff. B. Service-aktivierte 10-Jahres-Garantie und Assistance oder 185'000 km ab 1. Immatriculation für alle Toyota Fahrzeuge (es gilt das zuerst Erreichte). Detaillierte Informationen finden Sie in den Garantiebestimmungen auf toyota.ch.



GEMEINDEINFORMATIONEN

JUGENDARBEIT

Die vierte Sommerferienwoche in der Blumen-Kräuter-Welt



In der vierten Sommerferienwoche begrüßten die Tagesstrukturen und die offene Kinder- und Jugendarbeit die Kinder wieder zu einer Themenwoche rund um das Thema Blumen und Kräuter.

Der Montag war noch sehr regnerisch, weshalb wir die Zeit drinnen mit Basteln und Spielen verbracht haben. Auch durften die Kinder ihr Können in der Küche beweisen, wo wir salzige Kräuterkexe backten. Durch die restliche Woche hindurch waren wir dem Thema entsprechend viel draussen in der Natur. Am Dienstag haben wir die Gärtnerei Sommerer in Arlesheim besucht, wo die Kinder einen Rundgang erhalten haben und anschliessend ihre eigenen Blumentöpfe gestalten konnten. Am Mittwoch waren wir im Botanischen Garten zu Besuch.

Anschliessend assen wir ein Picknick auf dem nahe gelegenen Petersplatz, wo die Kinder nach der Verpflegung spielten. Am Donnerstag spielten die Kinder Minigolf in der Grün 80. Am Freitag liessen wir die Woche in einem Schrebergarten ausklingen, wo die Kinder in einem selbst gebauten Holzofen ihre eigenen Pizzen backen durften.



VERANSTALTUNG

Donnschtig-Jass goes Därwil

Unser Jass-Team brillierte in Ruswil! Dank sensationellem Spiel und lautstarker Unterstützung der mitgereisten Fans kommt der Donnschtig-Jass heute mit Rainer Maria Salzgeber, Alex Frei, Beni Huggel, Valentin Stocker und weiteren Gästen zu uns ins schöne Därwil. Am vergangenen Freitag durften wir daher auch bereits den Moderator der Donnschtig-Jass-Sendung, Rainer Maria Salzgeber, im Rahmen des Programmpunktes «Salzi on Tour» bei uns im Dorf empfangen. Trotz des Regenwetters wurde Herrn Salzgebers Ankunft gebührend gefeiert, unter anderem mit einer Liveperformance des Alphornverein Therwils und vielen begeisterten Einwohnerinnen und Einwohnern.

Wir freuen uns auf ein unvergessliches Fest am 10. August und hoffen auf zahlreiches Erscheinen der Därwilerinnen und Därwiler. Am Donnerstag ab ca. 13 Uhr ist der Festbetrieb geöffnet und es kann bereits den Proben beigewohnt werden.



BÜRGERGEMEINDE

SeniorInnen-Ausflug der Gemeinde Therwil
Mittwoch, 6. September 2023

Es ist eine schöne (und nicht selbstverständliche) Tradition, dass die Gemeinde Therwil alle AHV-berechtigten Einwohner/innen Therwils jedes Jahr zu einem Seniorenausflug einlädt.

Nachdem die letzten Ausflüge in grenznahe Gebiete in Frankreich und Deutschland geführt haben, haben wir dieses Jahr ein Ziel in der Schweiz ausgewählt. Wir fahren über Autobahn und Landstrassen nach Meisterschwanden im Kanton Aargau. Dort ist ein ganzes Schiff für uns reserviert, mit dem wir den Hallwilersee befahren und an Bord Kaffee und Kuchen geniessen dürfen.

Um ca. 18.30 Uhr sind wir zurück in Therwil, wo sich das Küchenteam des Blumenrains mit Helferinnen und Helfern darauf freut, unsere Ausflügler zu verköstigen. **Abfahrt:** 13 Uhr beim kath. Pfarreiheim, Hinterkirchweg 33. **Nachessen:** ab ca. 18.30 Uhr im APH Blumenrain. **Anmeldungen werden ausschliesslich zwischen Freitag, 11. August und Freitag, 28. August entgegengenommen** und nach Datum des Eingangs berücksichtigt. Die Teilnehmerzahl ist beschränkt! **Bitte auch anmelden, wer nur am Nachessen teilnehmen möchte.**

Anmeldungen bitte an: Frau Rosmarie Harke, Tel. 061 721 76 33, Montag bis Freitag, 9–11 Uhr oder per E-Mail: prharke@bluewin.ch. Ein Anlass der Gemeinde Therwil unter dem Patronat der Bürgergemeinde.

Herzliche Grüsse vom «OK-Duo»
Ursula Jäggi-Baumann und Bea Steffen

GEMEINDEVERWALTUNG

Donnschtig-Jass

Am Donnerstagnachmittag, 10. August und am Freitag, 11. August 2023, bleiben die Büros der Verwaltung sowie der Werkhof aufgrund des Einsatzes des Gemeindepersonals am Donnschtig-Jass geschlossen. Bei Todesfällen besteht unter der Telefonnummer 061 281 22 32 ein Pikettdienst.

BAUGESUCH

NR. 0879/2023

Parzelle: 2378

Projekt: Umbau und Aufstockung Reiheneinfamilienhaus, **Neuaufgabe: geändertes Projekt**, Nelkenstrasse 21, 4106 Therwil

Gesuchsteller/in: Sari Yilmaz und Filiz, Nelkenstrasse 21, 4106 Therwil

Projektverfasser/in: wilhelm + partner architekten, Wilhelm Eric, Im Hofacker 8, 4106 Therwil

Auflage bis: 21. August 2023

Innerhalb der Auflagefrist können die Pläne bei der Gemeindeverwaltung (Bau-Raumplanung-Infrastruktur) wäh-

GEMEINDEVERWALTUNG

Bahnhofstrasse 33
Telefon 061 725 21 21
E-Mail: gemeinde@therwil.ch
www.therwil.ch

Öffnungszeiten

Mo 8.30–12/14–18 Uhr
Di, Fr 8.30–12 Uhr
Mi, Do 8.30–12/14–17 Uhr

GEMEINDEPRÄSIDENT

Stefan Gschwind
Sprechstunde: Dienstag, 17.30–18.30 Uhr nach telefonischer Vereinbarung.
Während der Schulferien findet keine Sprechstunde statt.
Telefon 061 725 22 23

BÜRGERGEMEINDE

Sekretariat, Bahnhofstrasse 33
Telefon 061 721 99 56
E-Mail: info@bgtherwil.ch
Homepage: www.bgtherwil.ch

Öffnungszeiten

Di–Fr jeweils 9–12 Uhr

WERKHOF

Werkhofstrasse 6
Telefon 061 721 76 30
E-Mail: werkhof@therwil.ch

Öffnungszeiten

Mo, Di, Mi, Do 11.30–12 Uhr
Fr 11–12/13–16 Uhr

GEMEINDEPOLIZEI

Erlenstrasse 33
Telefon 061 723 04 17/061 723 04 18
E-Mail: polizei@therwil.ch

Öffnungszeiten

Mo 16–18 Uhr
Mi 8–10 Uhr
Fr 10–12 Uhr

INFORMATION- UND BERATUNGSTELLE FÜR BETREUUNG, PFLEGE UND ALTER

Telefon 061 405 45 45
info@bpa-leimental.ch
www.bpa-leimental.ch

GGA-STÖRUNGSDIENST

Telefon 0800 727 447

WASSERVERSORGUNG/
BRUNNMEISTER

Heinis AG, Biel-Benken
Telefon 061 726 64 22 (tagsüber) und
Telefon 079 218 66 22 (Pikettdienst)

Weitere Adressen finden Sie im Telefonbuch unter «Gemeinde» oder in den verschiedenen Rubriken auf unserer Homepage www.therwil.ch

SOCIAL MEDIA

https://www.facebook.com/4106.Therwil
https://www.instagram.com/4106.therwil/

ABFUHR-TERMINE

Montag, 14. August
Bio-Abfall
Therwil Ost und West



Die Abfuhrdaten für «Hauskehricht/Kleinsperrgut brennbar» werden nur noch bei Ausnahmen publiziert.

Das Abfallgut muss um 7 Uhr gut sichtbar bereitstehen.

VERANSTALTUNGS-
KALENDER

10. August

Donnschtig-Jass
Ab 13 Uhr im historischen Dorfkern

11. August

51. Leimentaler Fussballturnier des FFC Therwil
Känelboden

23. August

Geschichten für die Kleinen
14.30–15 Uhr, Gemeindebibliothek Therwil

Wiederkehrendes

«Therwiler Wuchemärt»
Mittwoch, 8.15–12 Uhr, Dorfplatz beim Bahnhofli
Vorstand Verein Therwiler Wuchemärt

Geschichten für die Kleinen
Jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat, 14.30–15 Uhr (ausser Schulferien)
Gemeinde- und Schulbibliothek Therwil

Offener Treff
(wöchentlich, ausser Feiertage und Schulferien) Montag und Donnerstag 14.30–17 Uhr,
Mittwoch 9–11.30 Uhr
Familienzentrum Therwil

Weitere Informationen unter:
www.therwil.ch/de/veranstaltungen

rend der Schalteröffnungszeiten eingesehen werden. Einsprachen sind innerhalb der Auflagefrist schriftlich in vierfacher Ausfertigung an das Bauinspektorat, Bau- und Umweltschutzdirektion des Kantons Basel-Landschaft, 4410 Liestal, zu richten. Sie sind innert 10 Tagen nach Ablauf der Auflagefrist zu begründen.

Die Baugesuchspläne können während der Auflagefrist unter folgendem Link: <https://bgaufgabe.bl.ch/2775> oder QR-Code auch online eingesehen werden.



ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

Todesfälle

Plüss-Wider Paul, † 2. August 2023, * 18. November 1929. Wohnhaft gewesen Baslerstrasse 10, 4106 Therwil. Abdanckungsfeier: Am 16. August 2023 – 14 Uhr. Besammlung: Ref. Kirche, Therwil.

Heckendorn Hans-Ruedi, † 4. August 2023, * 6. Juli 1941. Wohnhaft gewesen Helvetierstrasse 27, 4106 Therwil. Die Beisetzung findet im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

FESTREDE 1. AUGUST
ONLINE

Festrede 1. August

An der Bundesfeier vergangener Woche hielt Benedikt Meyer, Historiker, Autor und Kabarettist, die Festrede. Für alle, die diese verpasst haben oder sie nachschauen möchten, kann die Rede mittels folgenden QR-Codes online abgerufen werden. Kleiner Tipp, es lohnt sich!



Foto: Boris Burkhardt

Festrede vom «Eigengewächs»

Der Historiker und Kabarettist Benedikt Meyer ist in Therwil aufgewachsen und hielt am Vorabend der Bundesfeier seine erste Rede zu diesem Anlass.

Der Prophet zählt doch etwas im eigenen Land. Zumindest haben die Therwiler ihren Redner an der Bundesfeier am 31. Juli nicht vom Bahnhof-Schulhausplatz gejagt, wie das den sprichwörtlichen Rednern des Alten Testaments passierte. Im Gegenteil hatte Gemeindepräsidentin Virginie Villinger grossen Wert darauf gelegt, das Therwiler «Eigengewächs» Benedikt Meyer für die Bundesfeier zu gewinnen. Der 41-Jährige stellte sich dann auch selbst vor als «Historiker, Autor, Kabarettist – vor allem aber bin ich einer von hier.»

Meyer ist seit anderthalb Jahren mit seinem historischen Kabarett «Unsere Vorfahren waren auch nicht klüger» unterwegs, im kommenden Winterhalbjahr auch in beiden Basel; die 1.-August-Rede in Therwil ist laut eigener Aussage aber sein erstes Unterfangen dieser Art. Er sei «aufgewachsen im Therwiler Industriequartier mit Aussicht auf den Wilacker und auf die Drämmli-Gleise, auf den Blauen, auf die Landskron und auf die Kläranlage», stellte er sich dem Publikum vor: «Ich habe Chritz gehabt mit den einen und Lämpen mit den andern.» Er freute sich, dass er in Therwil als Redner auftreten dürfe: «Ich sage als Allererstes: Merci vylmol.»

Im Gespräch mit dem BiBo verriet Meyer ausserdem, dass er im Sportverein Volleyball gespielt habe und 20 Jahre im Wahllokal tätig gewesen sei. 2003 habe er Therwil zum Studium in Bern verlassen; seine Eltern wohnten heute noch im Dorf. Seine erste Rede habe er gründlich vorbereitet. «Ich habe verschiedene Entwürfe geschrieben; drei davon habe ich zu einer vollen Rede ausgearbeitet», erzählt er und lacht: «Daraus hat meine Freundin die beste ausgesucht.»



Gemeindepräsidentin Virginie Villinger war es ein persönliches Anliegen, Benedikt Meyer als diesjährigen Redner zu gewinnen. Foto: Boris Burkhardt



Jodlerclub Therwil.

Auch wenn sich Villinger und Meyer schon lange persönlich kennen, kam die Idee zu Meyers Auftritt, als dieser während der Generalversammlung von «Leimmental plus» in Bottmingen mit seinem Kabarett auftrat. Die Bottminger Gemeindevertreter hatten damals allerdings dieselbe Idee. «Sie haben mich gleichzeitig angefragt», sagt Meyer diplomatisch. Weil Therwil bekanntlich aber schon am 31. Juli feiert, war der Auftritt

Meyers heuer in beiden Gemeinden möglich (siehe zum Inhalt der Rede auf den Bottminger Seiten).

Therwil hat nicht nur die Eigenart, den 1. August schon am 31. Juli zu feiern; auch die Tatsache, dass man sich das Grillgut zwar vor Ort kauft aber selbst auf den vorhandenen Grills zubereitet, hat in Therwil eine lange Tradition, wie Villinger bestätigt. Ein «ungeschriebenes Gesetz» sei auch, dass alle Vereine



Die gut besuchte Therwiler Bundesfeier profitiert von den Örtlichkeiten am Bahnhof-Schulhaus. Fotos: Virginie Villinger



Musikgesellschaft Concordia.

bei der Feier mithelfen: Die Flyers und der FC Therwil als mitgliederstärkste Vereine erledigten im Wechsel den Auf- und Abbau; kleinere Vereine büken Kuchen oder bereiteten Salate zu.

Den Ort der Feier, das Bahnhof-Schulhaus, findet Villinger optimal: Im vorderen Hof sei genügend Platz für Tische, Bänke und die Bühne, hinterm Schulgebäude sei genug Platz für die jungen Familien auf dem Spielplatz und für die äl-

teren Kinder zum Böllern. Dort findet ebenso traditionell der Chirsisteispuck-Wettbewerb statt, der den Kindern sichtlich ebenso viel Freude machte wie den Eltern. Musikalisch umrahmt wurde die Therwiler Bundesfeier von der Musikgesellschaft Concordia, dem Jodlerclub Therwil und der Band «Albatros». Den Abschluss fand das Festprogramm mit dem Lampionumzug.

Boris Burkhardt

PARTEIEN

DIE MITTE THERWIL-BIEL-BENKEN

Herzlich willkommen zurück

Mit dem Ende der Schulferien geht leider auch gefühlt der Sommer langsam zu Ende. Wir hoffen, dass wir ihn alle geniessen durften, für Abwechslung und Überraschungen sorgte ja nicht zuletzt das Wetter mit seinen Temperatur-Kapriolen.

Nun, da der nahende Herbst sich angekündigt hat, rückt für uns wieder der politische Alltag in den Vordergrund. Und wie wir alle wissen, stehen da vor allem die eidgenössischen Parlamentswahlen im Mittelpunkt. Es gibt wohl kaum ein Ereignis, das die Mitsprache in unserer direkten Demokratie besser gewährleistet, wo wir unseren Willen zur Mitgestaltung in der Politik besser wahrnehmen können. Jede Partei kämpft darum, «in Bern» vertreten zu sein. Und das Proporz-Wahlssystem sorgt beim Nationalrat dafür, dass die Wähleranteile in jedem Kanton repräsentativ vertreten sind. Unsere Partei geht selbstbewusst in diese Wahlen. Wir wissen, dass wir mit unserer ausgewogenen, wertebasierten Politik dazu beitragen, dass die Schweiz unsere Schweiz bleibt. Eine Heimat, in der wir miteinander diskutieren, einander zuhören und bei allen vorhandenen Problemen, ob lokal oder global, nach machbaren Lösungen suchen, die allen helfen und niemanden verletzen. Besuchen Sie www.therwil-biel-benken.die-mitte.ch oder die Homepage unserer Jungpartei www.diejungemitte-bl.ch.

Am 13. September machen wir einen Ausflug nach Bern ins Bundeshaus. Wir fahren mit dem Zug, besuchen die Ses-

sion des Nationalrates, geniessen eine Führung durchs Haus mit unserer Nationalrätin Elisabeth Schneider-Schneider und beschliessen den Besuch mit einem gemeinsamen Nachtessen. Es hat noch wenige Plätze frei, wer mitkommen möchte, ist herzlich eingeladen (Anmeldung an th.kamber@intergga.ch oder Tel. 061 721 29 89). Wir wünschen Ihnen alles Gute.

Die Parteileitung
Die Mitte Therwil-Biel-Benken

VEREINE

GEMEINDE- UND SCHULBIBLIOTHEK THERWIL



Es läuft was in der Bibliothek...

Es freut uns, Sie ab Montag, 14. August wieder zu den normalen Öffnungszeiten bei uns in der Bibliothek begrüßen zu dürfen. Wie gewohnt, finden nach den Sommerferien auch wieder unsere wiederkehrenden Veranstaltungen wie die Geschichtenstunde für Kinder ab ca. 3 Jahren (jeden 2. und 4. Mittwoch des Monats), unsere Buchstart-Treffs für Kinder ab 6 Monaten bis ca. 3 Jahren mit Anja Fankhauser (25.8./22.9./3.11./1.12.) und unsere SpielZeit-Morgen für Kinder und Jugendliche ab ca. 10 Jahren (26.8./23.9./28.10./25.11./16.12.) statt.

Andere Veranstaltungen, die bereits geplant sind und deren Termine Sie sich am besten gleich in Ihrer Agenda vermerken sollten:

- 9. Sept.: Netz Therwil 2023, Bücherflohmarkt und basteln mit alten Büchern (für Kinder und Jugendliche)
- 15. Okt.: Lesung für Erwachsene mit Joachim B. Schmidt «Kalmann und der schlafende Berg»
- 22. Okt.: Comic Workshop mit Koostella für Kinder von ca. 10–14 Jahren
- 10. Nov.: Erzählnacht «Viva la Musica» für Kinder von ca. 3–12 Jahren
- 23. Nov.: «Orimoto», Buchfaltkurs mit Barbara Giobbi (für Erwachsene)
- 6. Dez.: Der Santiglaus kommt in die Bibliothek
- 10. Dez.: -minu liest Kolumnen und Geschichten

Detailliertere Angaben und zusätzliche Veranstaltungen werden folgen. Bitte halten Sie sich via unserer Webseite, Facebook, Instagram oder dem BiBo auf dem Laufenden. Wir freuen uns, Sie bei unseren Veranstaltungen begrüßen zu dürfen.

WANDERGRUPPE 99ER RÄBLÜS

Wanderung am 17. August über Schlaththof nach Aesch

Wir treffen uns um 10 Uhr Therwil Zentrum, Abmarsch 10.15 Uhr. Die Wanderung dauert ca. 2 Std., für alle gilt gutes Schuhwerk, bei Bedarf Stöcke und Regenschutz. Versicherung ist Sache der Teilnehmer. Für Nichtwanderer ist das Mittagessen um 13 Uhr im Silvios Clubhaus FC Aesch. Parkplatz Sportanlage Löhrenacker oder mit Tram nach Ettingen und mit Bus Nr. 68 bis Löhrenacker Sportplätze. Menü ab Karte. **Anmeldung** auch für Nichtwanderer Montag, 14. August, Tel. 061 721 53 92 / 079 448 86 52 oder E-Mail: victorweber@intergga.ch. Wanderleitung Susanne und Victor Weber.

FRAUENKULTURABEND



Neuer Frauenkulturabend

Noch wenige freie Plätze! Wir organisieren eine Führung durch das DREISPITZ AREAL in Basel. Freitag, 18. August von 18.30 bis 20 Uhr. Wir erkunden das Dreispitz Areal vom Spenglerpark bis zum Freilagerplatz. Die fachkundige Führung wird uns aufzeigen, wie gross der Wandel auf dem Dreispitz ist, nämlich vom eintönigen Areal in ein urbanes Kunst-, Wohn- und Studiumfeld. Die Teilnehmeranzahl ist begrenzt. Alle Informationen und Anmeldung auf www.frauenkulturabend.ch. Vielen Dank für Ihr Interesse und liebe Grüsse
Gabi Huber und Sandra Mory

THERWILER WUCHEMÄRT

Bunter Wochenmarkt



Die Sommerferien sind vorbei und unser Wochenmarkt startet wieder in der Vollbesetzung. Am 16. August erwartet Sie am Jokerstand Regula von den Frauen für den Frieden mit dem feinen Olivenöl aus Palästina. Neu begrüßen dürfen wir Kateryna aus der Ukraine mit dem Gutzi-Atelier. Sie werden künftig regelmässig bei uns sein und zur Blumensaison kleine Blumensträusschen anbieten, aber auch Geschenke anderer Art. Der Erlös geht vollumfänglich ans Gutzi-Atelier, welches Kreativangebote macht vor allem für Kinder aus der

Ukraine, aber offen ist für alle interessierten Menschen. Leider zum letzten Mal wird uns das Bibliolino besuchen. Wir bedanken uns herzlich für den farbigen Auftritt und wünschen alles Gute! Kommen Sie vorbei und freuen Sie sich, alte Bekannte zu einem Schwatz zu treffen. Da geht der Wocheneinkauf auf dem Markt viel leichter von der Hand. Das ganze Wuchemärteam freut sich auf Sie!

BROCKI THERWIL



«Munter wie ein Fisch im Wasser»



So fühlen wir uns, wenn die Brocki geöffnet ist! Es herrscht meist ein emsiges Kommen und Gehen, es werden Dinge gesucht und oft auch gefunden, Erinnerungen werden ausgetauscht, es wird diskutiert, beraten, gescherzt und gelacht und die Zeit verfliegt im Nu.

Die nächste Gelegenheit, die Brocki mit Einkäufen oder Spenden zu unterstützen, ist am Samstag, 12. August von 11 bis 16 Uhr. Wir freuen uns darauf! Die nächsten Termine: 26. August und 9. September jeweils von 11 bis 16 Uhr.

Brocki Therwil, Alemannenstrasse 20, www.brocki-therwil.ch, Tel. 077 539 37 70, info@brocki-therwil.ch, Facebook/BrockiTherwil

VEREINE

SAMARITERVEREIN THERWIL



BLS-AED-SRC Komplette Guidelines 21

19. August, 9–12.15 Uhr
Anmeldeschluss: 19. August

30. August, 19–22.15 Uhr
Anmeldeschluss: 30. August

Für interessierte Personen ab dem 10. Lebensjahr, die sich das Basiswissen für wiederbelebende Massnahmen aneignen möchten oder aus beruflichen Gründen müssen. Auf abwechslungsreiche und spielerische Weise trainieren Sie in realistisch nachgestellten Szenen die Reanimationsmassnahmen bei einem Herz-Kreislaufstillstand bei Erwachsenen und Kindern sowie die Anwendung des Defibrillators.

Der Kurs beinhaltet unter anderem folgende Themen: Erkennen und Beurteilen von Notfallsituationen. Problemlösung in Notfallsituationen. Bewusstloslagerung. Handlungsablauf gemäss «Algorithmus BLS-AED-SRC». Der Unterricht vermittelt auf einfache Art viel praktisches Wissen und basiert auf den aktuellsten Richtlinien für Erste Hilfe. **Voraussetzungen:** Keine. **Dauer:** 10 Stunden. **Zertifikat:** Nach Abschluss des Kurses erhalten Sie das Kurs-Zertifikat Nothilfekurs für Führerausweisbewerbende (Gültigkeit 6 Jahre). **Max. Teilnehmer:** 12. **Anmeldeschluss:** 21. August 2023. **Anmeldung und Auskunft:** Telefon +41 79 719 00 82, oder übers Internet: www.samariter-therwil.ch. Die Anmeldungen werden in der Reihenfolge des Eingangs berücksichtigt. Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung.

Nothilfekurs



Montag, 21., bis Donnerstag, 24. August, 19.30–22 Uhr

Im Nothilfekurs erlernen Sie lebensrettende Sofortmassnahmen. Diese ermöglichen es Ihnen, bei Verkehrsunfällen sicher Erste Hilfe zu leisten und bei medizinischen Notfällen die richtigen Massnahmen zu treffen. Der Kurs ist für Führerausweisbewerbende obligatorisch. Der Unterricht vermittelt auf einfache Art viel praktisches Wissen und basiert auf den aktuellsten Richtlinien für Erste Hilfe.

Der Kurs beinhaltet unter anderem folgende Themen: Eine Notfallsituation richtig einschätzen. Weitere Schäden für Betroffene und Helfende verhindern. Die lebensrettenden Sofortmassnahmen situationsgerecht einsetzen. **Voraussetzungen:** Keine. **Dauer:** 10 Stunden. **Zertifikat:** Nach Abschluss des Kurses erhalten Sie das Kurs-Zertifikat Nothilfekurs für Führerausweisbewerbende (Gültigkeit 6 Jahre). **Max. Teilnehmer:** 12. **Anmeldeschluss:** 21. August 2023. **Anmeldung und Auskunft:** Telefon +41 79 719 00 82, oder übers Internet: www.samariter-therwil.ch. Die Anmeldungen werden in der Reihenfolge des Eingangs berücksichtigt. Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung.

Samariterverein Therwil

DIES UND DAS

ROBI THERWIL

ROBI-Fest 2023



Erlebe ein Event voller Spass und Action! Freue dich auf grossartige Spielstände mit spannenden Spielen, Kinderschminken und tollen Preisen! Geniesse köstliches Essen an unserer vielfältigen Festwirtschaft mit leckeren Grillgerichten, Pommes, Hotdogs, Pizza und frischen Crêpes! Verwöhne dich mit erfrischenden Getränken, Glace, Kaffee und Kuchen! Komm vorbei und erlebe eine grossartige Atmosphäre mit strahlenden Kinderaugen und herzlicher Gemeinschaft! **Ort:** auf dem ROBI, Birs-mattstrasse 48, Therwil. **Samstag, 26. August, 10–20 Uhr** und **Sonntag, 27. August, 10–18 Uhr.** Markiere das Datum in deinem Kalender und bringe deine Familie und Freunde mit!

Für weitere Informationen und Helfer-anmeldung kontaktiere Katja unter 079 659 76 11 (Tel./WhatsApp).

Herbstlager

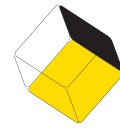
Samstag, 30. September bis Freitag, 6. Oktober

Verbring eine unvergessliche Woche voller Spass, Spiel und neuen Freundschaften! Für Kinder ab 6 Jahren. **Ort:** Ferienheim «Buebebärg», Schönried. Erlebe die Magie des Herbstes inmitten atemberaubender Natur! **Kosten:** Fr. 250.–. Begrenzte Plätze! Jetzt anmelden und sichere dir deinen Platz im Herbstlager!

Anmeldung und Informationen finden Sie unter: www.robi-therwil.ch

SCHULE

PRIMARSTUFE THERWIL



Primarstufe Therwil

«back to school»

Endlich, die Sommerferien sind vorbei und die PS Therwil öffnet wieder ihre Türen. Ein kollektiver Seufzer der Erleichterung hallt durch die Gänge, während die Lehrpersonen freudig gespannt ihre Kaffeetassen fest umklammern. Es ist Zeit für den grossen Moment: die Rückkehr der Schülerinnen und Schüler!

Während der ganzen Ferien war die Schule so still wie eine Bibliothek in der Geisterstunde. Kein Kichern, kein Getrappel, nicht einmal das Geräusch eines Bleistifts, der über ein Blatt Papier kratzt.

Doch bald sind sie zurück, frisch gebräunt und voller Energie. Die Schule wird mit Leben erfüllt sein.

Ein wildes Durcheinander von Stimmen, die über die neueste Netflixserie, die verrücktesten Eiscremesorten und die unglaublichsten Poolpartys plappern die Korridore füllen.

Es wird unmöglich sein, nicht mit einem Lächeln im Gesicht zuzuhören, wenn die Kinder voller Begeisterung von ihren Sommererlebnissen erzählen werden.

Die Freude darüber, dass alle gesund und munter zurückkehren, liegt förmlich in der Luft. Es wird ein wahrhaftiger Sommer-Abenteuer-Wiedersehens-Rausch!

Die Rückkehr nach den Sommerferien wird das wundervolle Gefühl der Gemeinschaft zurückbringen. Freunde werden wieder vereint sein, geheime Hand-schläge ausgeführt und Pläne für das kommende Schuljahr geschmiedet.

Und so wird ein neues Kapitel an der PS Therwil beginnen, voller Lachen, Spass und natürlich dem Versprechen, dass die Sommerferien noch viele Jahre lang unvergesslich bleiben werden.

Ein neues Kapitel öffnet sich auch für die neuen Gesichter an unserer Schule:

Diana Vecchia, **Malaika Georgiadis** und **Janne Schlühr** unterrichten als Lehrpersonen im Kindergarten. **Cédrik Arpagaus** und **Noëmi Rogantini** unterrichten als Lehrperson in zwei 1. Klassen. **Timo Winter** wird neu das EK-Team vervollständigen. **Anne Fonjallaz** arbeitet neu im Mittelstufenteam am Standort Wilmatt. **Nadine Metaxas** wird neu das IK-Team der dritten Klasse vervollständigen. **Armin Oser** und **Leonie Hofmann** übernehmen in verschiedenen Klassen das Fach «Französisch». **Saskia Ryser** übernimmt ein Kleinstpensum in der Mittelstufe. **Isabel Büchelin** übernimmt einen Teil der Speziellen Förderung auf der Stufe Kindergarten. **Simone Düring** nimmt sich den sozialpädagogischen Themen auf der Stufe Kindergarten an. **Elena Klahre** und **Sina Ambühl** sind neu für die Spezielle Förderung auf der Unterstufe zuständig. **Ivana Purkic** wird als Praktikantin an der PS Therwil eingesetzt. **Morris Kessler** wird Zivildienst-leistender an unserer Schule sein. Wir heissen alle herzlich willkommen.

Den Schülerinnen und Schülern, den Eltern und den Lehrpersonen, sowie allen an unserer Schule mitarbeitenden Personen wünschen wir einen guten Start in das neue Schuljahr 2023/2024!

Wir wünschen allen eine gute und erfreuliche Zeit an unserer Schule.

Schulleitung Therwil

REKLAME

Pelz & Goldankauf

Europas größter Antiquariat-Ankäufer ist in der Schweiz

BARES FÜR RARES

Die Bieter sind an den folgenden Tagen vor Ort:

AKTION NUR 6 TAGE Ankauf von Mo-Sa 10:00 - 18:00 Uhr	August 10 Donnerstag	August 11 Freitag	August 12 Samstag	August 14 Montag	August 15 Dienstag	August 16 Mittwoch
---	-----------------------------------	--------------------------------	--------------------------------	-------------------------------	---------------------------------	---------------------------------

Goldschmuck

Wir zahlen bis zu 5.500 € für Ihren Pelz*

Zinn aller Art

Goldmünzen

Ihre Vorteile:
 kostenlose Beratung
 kostenlose Wertschätzung
 transparente Abwicklung
 Bargeld sofort

Edeluhren aller Art

Zahngold

Antikes aller Art

Goldbarren

Edelsteine

Tafelsilber aller Art

Wir zahlen zur Zeit bis zu 60,- CHF pro Gramm

SOFORT BARGELD

Ankauf von:

- Ringe
- Silberschmuck
- Ketten
- Bernstein
- Goldschmuck
- Münzen
- Altgold
- Platin
- Bruchgold
- Zinn
- Weissgold
- Uhren
- Zahngold (auch mit Zahn)
- Diamanten
- Silber
- Modeschmuck
- Silberbesteck
- Alte Gemälde
- Nähmaschinen
- und vieles mehr

Telefonnummer: 076 803 04 94

Kostenlose Begutachtung und Bewertung Ihres Schmuckstücks

Hotel Hofmatt | Baselstraße 88 | 4142 Münchenstein

Gerne übernehmen wir Ihre Spritkosten bis zu 50,- CHF*
*bei Verkauf

ACHTUNG + ACHTUNG
 Ankauf von Lederjacken und Ledermäntel aus Glatt- oder Wildleder, auch Lammfellmantel, zum Höchstpreis von bis zu 2.500,-CHF*
 *in Verbindung mit Gold



Machen Sie Ihren Pelz zu Bargeld!
Letzte Chance zum Saisonschluss!
Ankauf von Pelzen aller Art!
Wir zahlen bis zu 5.500,- CHF für Ihren Pelz!*

Bücher Top 10 Belletristik

- Pierre Martin**
Madame le Commissaire und die Mauer des Schweigens
Kriminalroman | Droemer Knaur Verlag
- Jean-Luc Bannalec**
Bretonischer Ruhm – Kommissar Dupins zwölfter Fall
Kriminalroman | Verlag Kiepenheuer & Witsch
- Robert Seethaler**
Das Café ohne Namen
Roman | Claassen Verlag
- Donna Leon**
Wie die Saat, so die Ernte – Commissario Brunetti zweiunddreissigster Fall
Kriminalroman | Diogenes Verlag
- Martin Walker**
Troubadour – Der fünfzehnte Fall für Bruno, Chef de police
Kriminalroman | Diogenes Verlag
- Martin Suter**
Melody
Roman | Diogenes Verlag
- Silvia Götschi**
Rosenloui
Kriminalroman | Emons Verlag
- Joël Dicker**
Die Affäre Alaska Sanders
Roman | Piper Verlag
- Toni Morrison**
Rezitativ
Erzählung | Rowohlt Verlag
- T.C. Boyle**
Blue Skies
Roman | Hanser Verlag

Bücher Top 10 Sachbuch

- Basler Zeitung (Hrsg.)**
Im Zolli-Gehege – 18 aussergewöhnliche Einblicke
Basilienasia | Friedrich Reinhardt Verlag
- Jessie Inchauspé**
Der Glukose-Trick
Ernährungsratgeber | Heyne Verlag
- Oswald Inglin**
Das Basler Münster und seine Geschichten
Basilienasia | Christoph Merian Verlag
- Felizitas Ambauen, Sabine Meyer**
Beziehungskosmos
Lebenshilfe | Arisverlag
- Joachim Gauck, Helga Hirsch**
Erschütterungen – Was unsere Demokratie von aussen und innen bedroht
Politik | Siedler Verlag
- Jens Balzer**
No limit. Die Neunziger – Das Jahrzehnt der Freiheit
Kulturgeschichte | Rowohlt Verlag
- Beat Aellen**
Bierbuch Basel
Gastroführer | Helvetiq Verlag
- Sanitas Health Forecast**
Das ist deine Energie
Edition 2023
Gesundheitsratgeber | Wörterseh Verlag
- Ulrike Herrmann**
Das Ende des Kapitalismus
Wirtschaft | Verlag Kiepenheuer & Witsch
- Thomas Schuler**
Napoleon und die Schweiz
Geschichte | NZZ Libro

Abfischen und Belüften: Die Zukunft unserer Gewässer?

BiBo. Mit der Klimaerwärmung werden auch unsere Gewässer immer wärmer. Zu heiss, für viele Lebewesen und gleichzeitig ideal für das Wachstum vieler Algen, deren Abbauprozess den Gewässern den lebenswichtigen Sauerstoff entzieht. Mit Abfischung und künstlicher Belüftung wird teure und aufwändige Sympombekämpfung betrieben, um das Bild der vermeintlichen Naturidylle aufrechtzuerhalten. Dabei braucht es dringend Massnahmen, um die Probleme an der Wurzel zu packen, so Pro Natura.

Letzten Sommer rückten Fischer und Behörden zu Hunderten von Einsätzen aus, um in aufgeheizten, teils trockenfallenden Gewässern die verbliebenen Fische abzufischen und andernorts unterzubringen. «Steigen die Wassertem-

peraturen, sinkt die Löslichkeit von Gasen im Wasser, was sich auch an der Blasenbildung beim Wasserkochen beobachten lässt», erklärt Michael Casanova, Gewässerschutzexperte bei Pro Natura. «Wenn nun die Sauerstoffsättigung im Gewässer ab- und die Temperatur zunimmt, ist das für viele Arten, die auf kühles, sauerstoffreiches Wasser angewiesen sind, eine existenzielle Bedrohung. Forellen und Äschen geraten ab 20°C in Hitzestress, ab 25°C wird es überlebenskritisch und die Fische erleiden Organversagen.»

Algen hingegen vermehren sich bei hohen Temperaturen prächtig. «Wenn in der Region zudem stark gedüngt und Gülle ausgetragen wird, führt das in erwärmten Gewässern zu einer wahren

Algenpest», so Casanova. In stehenden Gewässern beginnt das Wasser dann zu faulen, wodurch noch mehr Sauerstoff aus dem Gewässer gezogen wird und das Ökosystem stirbt. «Solche klinisch toten Ökosysteme werden deshalb seit Jahrzehnten mit teuren Belüftungssystemen künstlich mit Sauerstoff versorgt und am Leben erhalten.»

In warmen Seen, wo sich unter diesen Bedingungen auch giftige Blaualgen massenhaft vermehren, müssen gar Badeverbote verhängt werden, um Menschen und Haustiere zu schützen. Gewässerlebewesen aber können ihren Lebensraum nicht verlassen und sind diesen gravierenden Beeinträchtigungen weitgehend schutzlos ausgesetzt.

Pro Natura



Mitmachen und einen schönen Preis gewinnen

Schicken Sie uns alle 5 Lösungswörter des Monats August zusammen per E-Mail oder Postkarte, bis am **Dienstag, 5. September**, an die nebenstehende Adresse zu und versuchen Sie Ihr Glück. Wir verlosen ein Exemplar des Buches «Im Zolli-Gehege – 18 aussergewöhnliche Einblicke» aus dem Reinhardt Verlag.

Birsigtal-Bote, «Kreuzworträtsel», Greifengasse 11, 4058 Basel, E-Mail: redaktion@bibo.ch

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Mit der Einsendung erlauben die Teilnehmenden im Fall des Gewinns ihren Namen und Wohnort in dieser Zeitung zu veröffentlichen.

VERLOSUNG

Circus Monti – et Voilà!

BiBo. Der Circus Monti ist wieder auf Tournee und bereichert mit der neuen Inszenierung et Voilà! das kulturelle Leben mit einzigartigen Farbtupfern. Die Manege verwandelt sich dieses Jahr in ein fantastisches Künstleratelier. Bezaubernde Bilderwelten erwachen zum Leben. Faszinierende artistische Künste tauchen in jede erdenkliche Farbe und sorgen für atemberaubende Momente.

Inspirierende Choreografien begeistern, wunderbare Melodien verleiten zum Träumen. Kurz: Die Lebensfreude wird

von der Muse geküsst. Oder wie es der Maler Edward Hopper zu sagen pflegte: «Wenn ich es in Worten sagen könnte, gäbe es keinen Grund zu malen.»

Mit et Voilà! präsentiert die innovative Circusfamilie Muntwyler erneut ein komplett neues Circuserlebnis und bestätigt damit ihren wegweisenden Platz in der vielseitigen Schweizer Kulturszene. Das neue Monti-Programm ist denn auch ein buntes, hinreissendes Gesamtkunstwerk, ein Mosaik aus artistischem Spektakel, visueller Inszenierung und musikalischem Genuss.

Wie bei Monti üblich, begeistern die zwölf Künstlerinnen und Künstler auch dieses Jahr doppelt: einerseits in ihren Spezialdisziplinen wie Clownerie, Banquine, Handstand, Jonglage, Perche, Roue Cyr, Strapeze und Vertikalseil. Andererseits schlüpfen sie in andere Rollen, spielen Figuren, um gemeinsam als gesamtes, einheitliches Ensemble die einzelnen Darbietungen geschickt zu verknüpfen und zu verbinden.

2 x 2 Tickets zu gewinnen

Für die Vorstellung vom **Freitag, 18. August, um 20 Uhr** auf der Rosentalanlage in Basel, verlosen wir 2 x 2 Tickets.

Senden Sie bis **Montag, 14. August**, eine E-Mail mit Ihrer Telefonnummer, Adresse und dem Betreff «Verlosung Circus» an redaktion@bibo.ch.

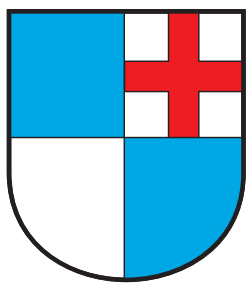


Lösungswort 32/2023

1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---

Vergessen Sie nicht, die Lösungswörter für die Einsendung am Monatsende aufzubewahren.

Trumpf im Kartenspiel (frz.)	Zart-, Feingefühl	unge-weihte Hostie	Gewässerserrand	Tragpflanze, Strobe	Film-drehbuch	geistliches Lied	Schweizer Mundart-Rock-sänger	Fecht-waffe	frz.: Freund	berg-baulich	in der Nähe von	Hauptstadt in Nordafrika		
Wegtransport	dt.-schweiz. Maler (Paul) †	neue gegründete Unternehmen (engl.)	Hauptstadt von Lettland	Hauptstadt Tschiens	engl.: Zeit Laubsäge-material	Brot-, Käseform	eines Sinnes	Stelle eines Verbrechens	Abk.: Gebrüder	Stockwerk	Entwerfer	ugs.: nicht anrühlich		
hauchdünne Plannkuchen	unersforschtes Gebiet	griech. Vorsilbe: zehn	zerknittert	Falltür	Hüter der wild lebenden Tiere	Name Gottes im Islam	starkes Seil	Kindeskind	Abk.: mobile Datenerfassung	ugs.: Säugling	politisches Gemeinwesen	Hautöffnung	Zirkuskünstler	hinterer Teil des Halses
...



GEMEINDEVERWALTUNG

Kirchgasse 13
Telefon 061 726 89 89
www.ettingen.ch

Öffnungszeiten:

Mo 8.30-11.30/14-18.30 Uhr
Di, Do 8.30-11.30 Uhr
Mi, Fr 8.30-11.30/14-16 Uhr

GEMEINDEPRÄSIDENTIN

Sibylle Muntwiler-Stöcklin
Telefon 079 515 01 04
E-Mail: sibylle.muntwiler@ettingen.ch
Sprechstunde nach Vereinbarung

GEMEINDEVERWALTER

Jean-Claude Baumann
Telefon 061 726 89 80
In dringenden Fällen ausserhalb der Bürozeiten: Telefon 079 692 10 89

WERKHOF

Landskronweg 28
Telefon 061 721 50 73

GEMEINDEPOLIZEI

Jörg Linder
Telefon 061 726 89 74/079 796 29 34
Termine nach vorgängiger telefonischer Vereinbarung.
Bei Abwesenheit in dringenden Fällen:
Polizei Basel-Landschaft, Telefon 117

BESTATTUNGSWESEN

Einwohnerdienste
Telefon: 061 726 89 89
E-Mail: einwohnerkontrolle@ettingen.ch
Wir bitten um eine telefonische Terminvereinbarung.

WASSERVERSORGUNG / BRUNNMEISTER

Heinis AG, Biel-Benken
Telefon 061 726 64 22 (tagsüber) und
Telefon 079 218 66 22 (Pikettdienst)

FÖRSTER

Christoph Sütterlin
Telefon 061 731 11 16 / 079 426 11 23

BÜRGERGEMEINDE

Geschäftsstelle: Im Nebengraben 21
Telefon 061 723 19 90
Claudia Thüring-Schaub

AHV-ZWEIGSTELLE

Soziale Dienste
Telefon 061 726 89 66

INFORMATIONEN- UND BERATUNGSSTELLE FÜR BETREUUNG, PFLEGE UND ALTER

Tel. 061 405 45 45
info@bpa-leimental.ch
www.bpa-leimental.ch

Weitere Adressen finden Sie im Telefonbuch oder unter www.ettingen.ch.

GEMEINDEINFORMATIONEN

ZENTRALE DIENSTE

Absage der Gemeindeversammlung vom 14. September 2023

Mangels genügender beschlussfähiger und dringender Traktanden entfällt die Gemeindeversammlung vom Donnerstag, 14. September 2023. Die nächste Gemeindeversammlung findet am Donnerstag, 7. Dezember 2023 statt.
Gemeindeverwaltung, Zentrale Dienste

GRATULATION

Geburtstag



Schatzer Bozena, wohnhaft in Ettingen mit Aufenthalt im Alters- und Pflegeheim Blumenrain in Therwil, feiert am 10. August 2023 ihren 91. Geburtstag. Der Gemeinderat gratuliert herzlich und wünscht einen schönen Festtag und alles Gute.

GEMEINDEPOLIZEI

Schulanfang – Vorsicht im Strassenverkehr

Am Montag, 14. August, werden zahlreiche Kindergartenschüler*innen sowie Erstklässler*innen zum ersten Mal ihren Schulweg laufen. Diese jüngsten Verkehrsteilnehmer*innen sind bei Schulanfang besonders grossen Gefahren ausgesetzt.

Fahrzeuglenkende werden darauf aufmerksam gemacht, dass sich Kinder auf dem Trottoir oder auf der Strasse oft überraschend verhalten und sich so in Gefahr bringen. Sie tun dies nicht aus Absicht oder wegen schlechter Erziehung, sondern weil sie eben Kinder sind. So haben sie zum Beispiel aufgrund ihrer

RESSORTLEITUNG GENERATIONEN

Neuzuzüger*innen-Informationsanlass am Freitag, 8. September 2023

Der Informationsanlass für die Neuzuzüger*innen in Ettingen kann nach über drei Jahren wieder stattfinden. Die Neuzuzüger*innen wurden persönlich an den Informationsanlass vom Freitag, 8. September 2023, um 19 Uhr in der Aula Hintere Matten, Trakt 4, eingeladen. Einige Anmeldungen sind bereits eingegangen, weitere werden noch gerne bis am Samstag, 12. August 2023, entgegengenommen.

Im Anschluss der Informationsveranstaltung wird es die Gelegenheit geben, mit den sich präsentierenden Ettinger Vereinen ins Gespräch zu kommen.

Der Gemeinderat und die Ressortleiterin Generationen freuen sich auf einen regen Austausch mit den Neuzuzuzogenen.
Gemeindeverwaltung, Ressortleitung Generationen

REKLAME

BAU- UND JUSTIZDEPARTEMENT DES KANTONS SOLOTHURN

Verkehrsbeschränkung in Witterswil Ettingerstrasse Schützenhaus bis Gemeindegrenze Ettingen

Gestützt auf § 5 lit. d) der kantonalen Verordnung über den Strassenverkehr vom 3. März 1978 verfügt das Bau- und Justizdepartement:

Wegen Fertigstellungsarbeiten (Deckbelag) sind auf dem erwähnten Strassenabschnitt folgende Verkehrsmassnahmen erforderlich:

- Der Baustellenbereich wird für den Gesamtverkehr gesperrt
- Die einmündende Gemeindegrenze im Baustellenbereich «Unter Stockackerweg» endet als Sackgasse und ist rückwärtig erschlossen
- Der Gesamtverkehr wird via Biel-Benken – Therwil – Ettingen und umgekehrt umgeleitet

Dauer: Samstag, 19. August 2023, 4:00 Uhr bis Sonntag, 20. August 2023, 6:00 Uhr
Die Arbeiten sind witterungsabhängig und können sich verschieben (Ausweichtermin: Sonntag, 20. August 2023, 4:00 Uhr bis Montag, 21. August 2023, 6:00 Uhr)

Die Signalisation wird durch den Unternehmer im Einvernehmen mit dem Kreisbauamt III, 4143 Dornach, und der Kantonspolizei, Abteilung Verkehrstechnik, vorgenommen.

Die zuständigen Polizeiorgane werden mit der Verkehrskontrolle beauftragt.

Solothurn, 10. August 2023 fad/zea

Bau- und Justizdepartement
Der Kantonsingenieur
Roger Schibler

VEREINE

BIBLIOTHEK ETTINGEN



Neue Öffnungszeiten

Ab Samstag, 19. August, ist die Bibliothek jeweils neu von 9.30 bis 12 Uhr für Sie geöffnet. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Ihr Bibliotheksteam

Ettinger Lesekreis

Der Ettinger Lesekreis trifft sich jeweils montags um 19.30 Uhr zu einer Buchbesprechung in der Bibliothek Ettingen.

mehr als lesen

Kampagne der Buchhandlungen und Bibliotheken Baselland

ein Lesekreis

Im zweiten Semester dieses Jahres werden folgende Bücher besprochen:

- 4. September: «Derborence» von Charles-Ferdinand Ramuz
• 23. Oktober: «Wie wir älter werden» von Ruth Schweikert
• 20. November: «Café der Unsichtbaren» von Juditz Kuckart
• 4. Dezember: «Gentleman über Bord» von Herbert Clyde Lewis

Falls Sie auch ein Büchermensch sind und sich in einer literaturbegeisterten Runde über interessante Bücher austauschen möchten, schauen Sie doch bei uns vorbei. Bei Fragen melden Sie sich direkt bei Laura Gfeller, unter Tel. 061 721 85 33 oder per E-Mail: gfeller-cetti@intergga.ch. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Ihr Bibliotheksteam

Die aktuellen Informationen finden Sie laufend unter www.bibliothek-ettingen.ch, Facebook, Instagram.

VERANSTALTUNGS-KALENDER

13. August

Konf-Lager-Gottesdienst
10.30-11.30 Uhr, Ref. Kirche, Oberwil
Reformierte Kirchgemeinde
Ökum. Gottesdienst für Gross und Klein
11.15-12 Uhr, Kath. Kirche, Therwil
Reformierte Kirchgemeinde

16. August

Rägebogeträff für Väter/Mütter mit Kindern bis Kindergartenalter
9-11 Uhr, Rekizet
Reformierte Kirchgemeinde

20. August

Gottesdienst
10-11 Uhr, Rekizet
Reformierte Kirchgemeinde
Ökum. Taize-Abendgebet
19-19.45 Uhr, Ref. Kirche, Therwil
Reformierte Kirchgemeinde

22. August

Zmittag für alle
12.15-13 Uhr, Rekizet
Reformierte Kirchgemeinde

23. August

Rägebogeträff für Väter/Mütter mit Kindern bis Kindergartenalter
9-11 Uhr, Rekizet
Reformierte Kirchgemeinde
Kindernachmittag im Wald
14-17 Uhr, Rekizet – Ettinger Wald
Reformierte Kirchgemeinde

27. August

Gottesdienst
19-20 Uhr, Rekizet
Reformierte Kirchgemeinde
Die Verantwortung für die Richtigkeit der publizierten Daten liegt bei den Vereinen bzw. Veranstaltern.

www.ettingen.ch

OFFENE KINDER- UND JUGENDARBEIT

Pool Splash am Samstag, 19. August

Advertisement for Pool Splash event on August 19, 2023, from 17:00 to 22:00. Includes text: 'Für männliche Jugendliche und diejenigen, die sich als solche fühlen ab 10 Jahre', 'Gartenbad Bottmingen Eintritt CHF 5.- + Eintritt Badi', 'Burger und Pommes Wasserolympiade, Fussball und Volleyball und anderes'. Logos for phoenix, Thewil, OKJA, (O)KJA, Offene Jugendarbeit, and JASOL are visible at the bottom.

ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

Geburt

Wunderlin, Arvin Enzo
* 28. März 2023, Sohn der Wunderlin, Ramona, und des Wunderlin, Michael Andreas, von Ettingen BL und Zeiningen AG, wohnhaft in Ettingen.

Todesfall

Thüring Theresia «Theri»
† 31. Juli 2023, * 11. November 1929, von Ettingen BL, wohnhaft gewesen an der Rieslingstrasse 3 in Ettingen. Mittwoch, 30. August 2023, 15.30 Uhr, Abdankung in der katholischen Kirche Ettingen, anschliessend Beisetzung auf dem Friedhof Ettingen.

RECYCLINGKALENDER

Table with 4 columns: August, September, Oktober. Rows include Hauskehricht/Kleinsperrgut, Altpapier, Biosammlung, and Häckseldienst with specific dates and days of the week.

Für ein Inserat im BiBo kontaktieren Sie bitte unsere Inserateabteilung ...

Nachhaltigkeit als generationenübergreifender Ansatz

Monika Keller ist Geschäftsführerin der Rauszeit Agentur GmbH mit Geschäfts- und Wohnsitz in Ettingen sowie Büro am Aeschenplatz. Das Thema Nachhaltigkeit liegt ihr besonders am Herzen. Im zweiteiligen Interview mit dem «Birsigtal-Boten» erläutert sie, was hinter dem Begriff steckt und wie es in den privaten und geschäftlichen Alltag integriert werden kann. Nach Teil 1 des Interviews in der vergangenen Woche folgt heute Teil 2.

Frau Keller, wie kann es gelingen, mehrere Generationen für das Thema Nachhaltigkeit zu begeistern?



Monika Keller: Die junge Generation kann in der Schule von Lehrpersonen oder externen Referenten spielerisch an das Thema Nachhaltigkeit herangeführt werden. Meine Referenten-Kolleg*innen der Gemeinwohl-Ökonomie (GWÖ) haben umfangreiche Bildungsangebote und sind in der ganzen Schweiz an Schulen unterwegs. Zudem hilft natürlich auch die Vorbildfunktion der Eltern.

Regelmässig arbeite ich auch mit Studierenden der Zürcher Hochschule für angewandte Wissenschaften (ZHAW). Da die Gemeinwohl-Bilanz als Nachhaltigkeitsbericht gut strukturiert, umfassend und in der Praxis gut umsetzbar ist, ist sie bei den Dozierenden ein beliebtes Modell. Dabei nehmen Studierende 7 Wochen lang ein Unternehmen unter die Lupe. Als zertifizierte GWÖ-Beraterin begleite ich gemeinsam mit dem Lehrenden durch diesen Bilanzierungsprozess. Mehr dazu finden Sie hier: <https://gemeinwohl-bilanz.ch/>

Die Babyboomer unter uns sind wohl eher über Vorträge, Zeitungen und andere Medien zu erreichen. Aber natürlich auch durch den Arbeitgeber. Hier können weitsichtige Arbeitgeber Kurse zur Sensibilisierung und Mobilisierung für Nachhaltigkeit innerhalb und ausserhalb des Unternehmens anbieten.

Grundsätzlich sind wir angehalten, positive Beispiele zu schaffen und auch darüber zu berichten. Das gibt Orientierung, schafft Hoffnung und zeigt, dass Nachhaltigkeit möglich ist.

Wie kann sich die Beschäftigung mit den Themen während der Kurse in der Praxis auswirken?

Wir holen nach jedem Kurs ein Feedback ein. Und als Moderatorin erlebe ich die Veränderung direkt mit. Es passiert viel, es gibt Aha-Erlebnisse, magische Momente und es macht jedes Mal auch viel Spass. Denn oft ist es dann doch einfacher als vorher gedacht. Etwas ganz Neues auszuprobieren und die Komfortzone zu verlassen, macht auch ein bisschen stolz.



Es handelt sich um eine Art Challenge in einer gut getragenen Gruppe. Innovativ an den Formaten ist das konkrete, teilnehmerorientierte Handeln mit einem Minimum an Wissensvermittlung. Dies erweist sich in der Praxis als einfach und effektiv. Die Umsetzungen bringen erfolgreiche und kreative Aktionen hervor und führen zu nachhaltigen Veränderungen im Alltag der Teilnehmenden. Pro Kurs werden teilweise bis zu 50 Einzelaktionen durchgeführt.

Sie veranstalten Seminare oder Kurse zur Nachhaltigkeit im persönlichen Bereich. Wie ist die Resonanz?

Tatsächlich werden von unseren öffentlichen Kursen oft Menschen angesprochen, die bereits achtsam mit unseren Ressourcen umgehen und sich mit den Themen schon etwas auskennen. Wir haben aber auch immer wieder Teilnehmende, die eher skeptisch sind. Die Skepsis verfliegt jedoch rasch, weil wir eine wohlwollende und unterstützende Atmosphäre pflegen. Und im Grunde sind wir ja auch alle irgendwie Anfänger.

Ein anderer wichtiger Begriff ist «Gemeinwohlorientiertes Wirtschaften». Welche Akteure können dazu beitragen?

«Gemeinwohlorientiertes Wirtschaften» ist grundsätzlich von uns allen beeinflussbar. Hauptsächlich natürlich als Unternehmer*innen und als Arbeitnehmende können wir es sicherstellen oder unterstützen. Und als Kund*innen können wir Unternehmen hinterfragen und diejenigen auswählen, die ethisch und nachhaltig wirtschaften.

Die GWÖ ist ein alternatives Wirtschaftsmodell, das statt Gewinnmaximierung ethische Faktoren wie Gerechtigkeit, Nachhaltigkeit und Solidarität in den Vordergrund unternehmerischen Handelns stellt. Ziel ist eine «ethische Marktwirtschaft».

Wenn eine Organisation ihre Gemeinwohlorientierung überprüfen möchte, kann sie dies mit einem kurzen «Selbsttest» tun. Oder sie kann sich dafür den umfangreicheren Prozess bis zur zertifizierten Gemeinwohl-Bilanz entscheiden. Beides ist eigenständig oder mit Begleitung möglich. Es werden dabei 20 Themenfelder unter die Lupe genommen und der Umgang mit den Stakeholdern anhand von 4 Werten sorgfältig überprüft. So wird sichtbar, wo man schon gut unterwegs ist und wo noch Handlungsbedarf besteht.

Auch die Politik ist in diesem Bereich gefordert. Die Anreize sollten so gesetzt werden, dass sich faires und nachhaltiges Wirtschaften lohnt. Das ist heute leider nicht immer der Fall.

Was kann oder sollte in Unternehmen oder Verwaltungen geschehen, damit dies umgesetzt werden kann?

Wenn das Unternehmen nebst der Finanz-Bilanz auch eine Gemeinwohl-Bilanz erstellt, was heute möglich ist, macht es seinen Beitrag zum Gemeinwohl transparent und kann sich gezielt weiterentwickeln. Seit 12 Jahren begleiten GWÖ-Berater*innen weltweit Unternehmen, Gemeinden oder Bildungseinrichtungen in diesem Prozess. Dafür nutzen wir ein etabliertes Modell, das mit den Werten der 17 Nachhaltigkeitsziele (SDG) der UN korrespondiert und auf demokratischen Grundwerten basiert.

Die meisten Unternehmer*innen haben die Bedeutung von Nachhaltigkeit und Corporate Social Responsibility (CSR) für den langfristigen Unternehmenserfolg erkannt. Die Selbstanalyse und die Entwicklung einer Nachhaltigkeitsstrategie sowie deren Integration in die Unternehmensaktivitäten stellen jedoch oft eine Herausforderung dar. Das liegt auch daran, dass Nachhaltigkeit sehr komplex ist.

Gibt es diesbezüglich – auch schon erfolgreiche, abgeschlossene – laufende Projekte?

Eine Gemeinwohl-Bilanz haben in den letzten 12 Jahren über 1000 Unternehmen erstellt und teilweise von externen Auditoren prüfen lassen. Zu den grösseren Pionierunternehmen zählen die Sparda-Bank München in Nordrhein-Westfalen, Klöckner in Schleswig-Holstein bezeichnen. Die Gemeinde Eschlikon ist die erste Gemeinde in der Schweiz, die einen Gemeinwohl-Bericht erstellt hat. Das Buch «24 wahre Geschichten vom Tun und vom Lassen» enthält Erfolgsgeschichten von Unternehmen, Organisationen und Gemeinden.

Die Stadt Stuttgart hat eine Gemeinwohl-Bilanz. Als Gemeinwohl-Gemeinden dürfen sich unter anderem Postbauer-Heng, Kirchanschöring in Bayern, Steinhilber in Nordrhein-Westfalen, Klöckner in Schleswig-Holstein bezeichnen. Die Gemeinde Eschlikon ist die erste Gemeinde in der Schweiz, die einen Gemeinwohl-Bericht erstellt hat. Das Buch «24 wahre Geschichten vom Tun und vom Lassen» enthält Erfolgsgeschichten von Unternehmen, Organisationen und Gemeinden.

Wie sieht es in der Region aus?

Im Oktober 2023 starten wir mit einem Peergruppenprozess zur Erstellung der Gemeinwohl-Bilanz durch strukturierte Workshops mit drei bis fünf anderen Unternehmer*innen. In der Region biete ich kurze Impulsvorträge, gebe eine Einführung zum Thema Nachhaltigkeitsbericht und biete Mitarbeiterworkshops in Unternehmen an. In allen Regionen, so auch in Basel, gibt es eine GWÖ-Regionalgruppe, die regelmässig Informations- und Vernetzungsveranstaltungen durchführt. Der nächste Anlass in Basel findet am 22. August 2023 statt.

Wie sehr können mit dem Thema Nachhaltigkeit in der Region Dinge zum Besseren verändert werden?

In Ettingen besuche ich regelmässig den Klimatreff im Reki. Das ist für Einsteiger*innen und erfahrene Klima-Interessierte, in denen wir uns austauschen und voneinander lernen. Das hilft oft, Themen besser zu verstehen und auch Neues aus der Region zu erfahren. Das Angebot ist hier zu finden: <https://www.ref-kirche-ote.ch/veranstaltung/19199/>. Nachhaltigkeit ist komplex und das kann abschreckend wirken. Zu sehen, dass sich auch andere auf den Weg machen und Erfahrungen sammeln, macht es leichter. Es kann übrigens auch anstecken!

Es tut gut, selbst Handlungsmöglichkeiten im eigenen Alltag oder auch in der beruflichen Tätigkeit zu erkennen. Es sind die kleinen Schritte, die für das grosse Ganze wichtig sind. Ich werde auch wieder Kurse «Enkeltauglich leben» und «Klimafreundlich leben» in der Region oder auch online anbieten. Die Angebote sind zu finden unter: www.gemeinwohllen.ch und www.rauszeitagentur.ch. Interessierte, auch Gastgeber oder Sponsoren sind herzlich willkommen.

Interview: Ulf Rathgeber

VEREINE

TURNVEREIN ETTINGEN

Dr Schnällscht Ettiger 2023

Am Ende der Sommerferien findet jeweils «Dr Schnällscht Ettiger» statt. Hier alle Informationen rund um den Anlass.

- Wann: **Sonntag, 13. August, 8.30 – ca. 13 Uhr**
- Sportplatz Hintere Matten, Ettingen
- Wer: Kinder mit Jahrgängen 2010 und jünger aus Ettingen und Umgebung
- Startzeiten: Der erste Wettkampf beginnt um 9.30 Uhr
- Anmeldung: Auf www.tvettingen.ch bis am 12.8.2023 (Nachmeldungen am Wettkampftag zwischen 8.30 Uhr und 9.15 Uhr möglich)
- Wichtiges: Nagel- und Fussballschuhe (Nocken) sind nicht erlaubt.

Die Teilnahme ist für alle Kinder gratis. Der Anlass findet bei jedem Wetter statt. Bei schlechtem Wetter sind wir in der 3-fach Turnhalle.

Wir freuen uns über möglichst viele Teilnehmer und Teilnehmerinnen!

www.tvettingen.ch

WANDERGRUPPE GUGGER

Meltingerberg

Donnerstag, 17. August

Eine Gemeinde mit 300 Haushalten, einer blauen Madonna mit Kind im

Wappen und einem eigenen Hausberg, das ist Meltingen. Es gibt viele Wege, diesen Berg zu erklimmen. Diesmal wandern wir ab Kloster Beinwil und via Chastenköpfli zum Restaurant Meltingerberg. Ganz nach eigenem Gusto können wir entweder eine Schweins- oder eine Wildsau-Bratwurst (eine Spezialität des Hauses) geniessen. Frisch gestärkt geht es am Nachmittag via Portflue nach Nunningen hinunter. Ach ja! Ganz wichtig: Am Morgen wird die Hinfahrt in Zwingen mit einer Pause für Kaffee und Gipfeli unterbrochen.

Abfahrt: 8.23 Uhr Haltestelle Ettingen Dorf Bus 68, ab Zwingen 10.03 Uhr Richtg. Balsthal. **Wanderzeit:** 3 Stunden, Länge 9 km, Auf- 420 m / Abstieg 400 m. Keine gemütliche Variante möglich. **Ausrüstung:** Wanderstöcke und -schuhe, sowie dem Wetter entsprechende Kleidung. **Rückkehr:** Um etwa 18.30 Uhr in Ettingen. **Kosten:** Kaffee und Gipfel Fr. 6.80, Menü Fr. 25.–. Alles im U-Abo-Bereich, Beitrag Fr. 6.–. **Info:**

Die nächste Wanderung ist am 28. September. Versicherung ist Sache der Teilnehmer. **Anmeldung:** Bis am Sonntag, 13. August, mit E-Mail an: gugger4107@bluewin.ch.

Grillieren für Jung und Alt

Es ist so weit: Das erste gemeinsame Grillieren von «Ettige miteneand» steht an. Willkommen sind alle, die Freude haben am «Zämme si» – Jung und Alt, mit und ohne Kinder! Am **Sonntag, 20. August, 11.30 bis ca. 17 Uhr** bei der Blockhütte in Ettingen.

Pro angemeldetes Mitglied spendet der Verein eine Wurst und ein Stück Brot. Ausserdem wird es Kaffee und Kuchen geben. Alles Weitere darf gerne selbst mitgebracht werden. Nichtmitglieder zahlen einen Unkostenbeitrag von 5 Franken.

Für Menschen mit eingeschränkter Mobilität wird es eine Mitfahrgelegenheit geben (bitte im Voraus anmelden). Wir freuen uns auf zahlreiche Anmeldungen, behalten uns aber vor, den Anlass bei schlechtem Wetter abzusagen. **Anmeldung bis 10. August** bitte an Anina Wieland unter Tel. 079 265 37 88. Wir freuen uns auf euch!

Der Vorstand Ettige miteneand

DIES UND DAS

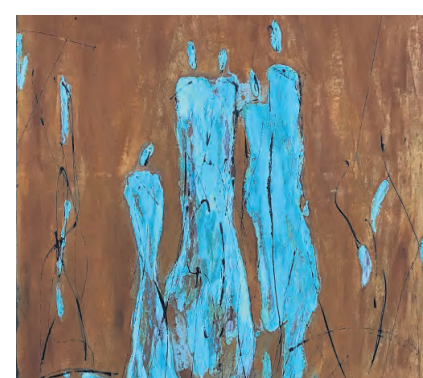
KULTURWERK

Ausstellung Cornelia Hessen



Seit ihrer Jugend war Musik und Tanz ihr künstlerisches Ausdrucksmittel und Betätigungsfeld. Später studierte sie an der Musik Akademie Basel «Musik und Bewegung» und unterrichtet jetzt als Chor- und Musik und Bewegungspädagogin an der Primarschule Therwil. Da folgt sie ihrem Bedürfnis, Kindern einen künstlerisch kreativen Boden zu schaffen.

Zur Malerei kam sie dem Wunsch folgend, sich in Selbstbestimmung ausdrücken, wirken und gestalten zu können. Ihre Bilder sind überwiegend abstrakt und entstehen mit ungewöhnlichen Materialien wie Rost, Kupferpatina, Gesteinsmehl, Asche, Sand, Erde etc. aber auch Acryl, welches sie mit unterschiedlichsten Techniken auf gross- bis kleinformatige Leinwände aufträgt. Intuitiv und experimentell werden die Materialien Schicht für Schicht mit Spachtel, Schaber, Bürste, Pinsel oder oft auch mit blossen Händen aufgetragen, feinste Eisenpartikel werden auf der Leinwand rosten oder Kupfer oxidieren gelassen. Ihre Werke, welche überwiegend mit Materialien aus der Natur entstehen, sol-



len berühren, kommunizieren, reflektieren und regen zum Denken an.

Unsichtbares wahrnehmbar machen. Am 25. August ab 18.30 Uhr findet die Vernissage mit Apéro, statt. Die Vernissage wird mit dem Akkordeonisten Rafael Lishi musikalisch begleitet.

Während der Ausstellung findet im KulturWerk am **9. September um 20 Uhr** ein Konzert mit Muhi Tahiri (Saxofon, Gesang) und Livia Marras (Piano) statt. Tahiri und Marras begeistern mit ihrer osteuropäischen Roma-Musik mit Jazz-Einflüssen. (Eintritt frei, Kollekte) Öffnungszeiten vom 25. August bis 10. September jeweils, Freitag 17–20 Uhr, Samstag und Sonntag, 14–17 Uhr.

U. BAUMANN
Haushalt. Küchen. Service.

Wäschepflege, ganz persönlich.

Entdecken Sie die innovativen Waschgeräte mit höchster Miele Qualität für eine lange Lebensdauer. Lassen Sie sich jetzt beraten - ganz persönlich.

* Dieses Angebot gilt auf den ausgewählten Miele Waschturm. Preis inkl. MwSt. und vRG, exkl. Lieferung und Montage bis zum 30.09.2023.

Mühlemattstrasse 25/28 | 4104 Oberwil
061 405 11 66 | baumannoberwil.ch

Die mit der roten Auto!



Waschmaschine & Trockner
inkl. Zwischenbausatz

Miele WIE 800-65 CH /
TEL 700-85 CH

4'125.-
statt 5'500.-

-25%*

Kaufe Klavier oder Flügel

Wie Steinway & Sons, Bechstein, Schimmel, Bösendorfer, Sauter, Grotrian, Yamaha, Kawai u.v.m.

Barzahlung inkl. Transport

Von Guttenberg GmbH

Tel. 079 199 65 65

Talstrasse 20, 8001 Zürich

info@von-guttenberg.ch

Zu kaufen gesucht

ALTE UHRMACHER - ARTIKEL

- Uhren

- Armband- und Taschenuhren

- Bestandteile

- Fachbücher, Broschüren und

Dokumentationen über Uhrmacherei

- Altgold und Schmuck

Sommeraktion:

25% mehr!

Herr Gerzner

www.uhrgalerie.ch

Telefon 079 108 11 11

Birsek - Reisen

Mittwoch, 16. August 2023 10.00 Uhr

Mittwoch, 13. September 2023 10.00 Uhr

Forellenessen in der Tannenmühle

Carfahrt Fr. 35.-

Donnerstag, 24. August 2023 7.45 Uhr

Furka-Dampfbahn

Car-, Zugfahrt und Mittagessen Fr. 129.-

Mittwoch, 30. August 2023 10.00 Uhr

Mittwoch, 27. September 2023 10.00 Uhr

Ab uff d'Alp

Carfahrt + Mittagessen Fr. 69.-

Dienstag, 5. September 2023 10.00 Uhr

Dienstag, 3. Oktober 2023 10.00 Uhr

Überraschungsfahrt 50+ Jahre Birsek-Reisen

Carfahrt + Mittagessen Fr. 68.-

Dienstag, 19. September 2023 9.00 Uhr

Harder Kulm - Top of Interlaken

Car-, Bahnfahrt und Mittagessen Fr. 95.-

Sonntag, 24. September 2023 9.00 Uhr

Brünig Dampfbahn

Car-, Bahnfahrt und Mittagessen Fr. 149.-

Freitag, 6. Oktober 2023 8.00 Uhr

Brienzer Rothorn

Car-, Bahnfahrt und Mittagessen Fr. 125.-

Sonntag, 8. Oktober 2023 10.00 Uhr

Dampfbahn Emmental

Car-, Bahnfahrt und Mittagessen Fr. 99.-

5. - 12. September 2023 8 Tage

Insel Rügen und Störtebeker-Festspiele

Carfahrt, 7x HP + vieles mehr Fr. 1565.-

30. September - 4. Oktober 2023 5 Tage

Musikerherbst am Wilden Kaiser

Carfahrt, 4x HP + vieles mehr Fr. 990.-

19. - 21. November 2023 3 Tage

Überraschungsreise

Carfahrt, 2x HP + vieles mehr Fr. 495.-

Verlangen Sie unser Reiseprogramm

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung

www.birsek-reisen.ch Talstrasse 38

info@birsek-reisen.ch 061 706 94 54

Meier Blesheim

FENSTERABDICHTUNG

- Energiesparend (ca. 25 %)
- Lärmdämmend (ca. 50 %)
- Umweltschonend

Zusätzlich und nachträglich

wir sind spezialisiert...

F+T Fensterabdichtung GmbH

Eptingerstr.48

4132 Muttenz

Tel. 061 - 763 04 70

www.fensterabdichtung.ch

Reissen Sie Ihre
Fenster + Türen
nicht heraus,
wir sanieren sie!

Ankauf zum Sammlerwert!!

Antiquitäten, Kunst, Möbel, Bilder,
hochwert. Porzellan, Teppiche, Zinn,
Silberbesteck auch versilb., Münzen und
Uhren aller Art.

Auch ganze Sammlungen und Nachlässe.
Diskrete Abwicklung!

Von Guttenberg GmbH

Tel. 079 899 00 77

Talstrasse 20 8001 Zürich

info@von-guttenberg.ch



**Hecken
schneiden:**
Viva Gartenbau
061 302 99 02
Severin Brenneisen, Heinz Gutjahr
www.viva-gartenbau.ch

metobal GmbH
seit 1998
Ankauf
von
Altgold
Schmuck/
Zahngold/Silber/
Besteck/Uhren/
Münzen
in jeder Form und
Menge, Zustand
unwichtig.
Laden geöffnet:
Mo-Fr, 15.30-18.30 h
Sa 9.00-12.00 h
Ausweis mitnehmen!
Tel. 061 463 13 60
Metobal GmbH
Prattelerstr. 25,
4132 Muttenz

HISTO
HEIMBEDARF AG

Öffnungszeiten

Mo - Do 08:00 - 12:00 / 13:00 - 17:00

Fr 08:00 - 12:00 / 13:00 - 16:30

Sa & So geschlossen

Reparatur-Service, Montage und
Beratung bei allen Grosshaushaltsapparaten



- V-ZUG • Miele • Electrolux • Bosch
- Siemens • Sibir • AEG • Liebherr
- Jura • Schulthess • Wesco • u.v.m

Wettsteinplatz 8 • 4058 Basel • 061 693 00 10

info@histo.ch • www.histo.ch

HUNDE- & KATZEN-ALON
VIP
VERY IMPORTANT PAW
Hunde- und Katzensalon
Very Important Paw
Patrizia Stohler
Langgasse 21
4104 Oberwil
+41 (0)79 543 34 50 | info@vipaw.ch | www.vipaw.ch

Fasnachtsplaketten Ankauf

Stückpreis von CHF 20.- bis zu CHF 150.-

Telefon +41 76 778 04 30

Bitte alles telefonisch anbieten

Invest Braun, Seestrasse 91, 6052 Hergiswil

Sorgentelefon
für Kinder
0800 55 42 10
weiss Rat und hilft
sorgenhilfe@sorgentelefon.ch
SMS-Beratung 079 257 60 89
www.sorgentelefon.ch
PC 34-4900-5

Schmid
Küchen & Haushaltapparate

Electrolux • Miele • Siemens • Schulthess
V-Zug • BORA • BOSCH • FORS-Liebherr

Ausstellung in Biel-Benken

Bei uns erhalten Sie
nicht nur **Küchen**.

Wir liefern auch
Haushaltapparate.

Markenneutral und
zu fairen Preisen.



Roland Baumann

Schmid Schreinerei + Küchenbau AG
Therwilerstrasse 55 | 4105 Biel-Benken
061 721 70 80 | info@schmid-kuechenbau.ch

Persönliche Beratung!
Austausch, Sanierung und Neubau von Küchen
und Haushaltapparaten.

Berücksichtigen Sie bitte unsere Inserenten!

ZEM GUUFEKISSI
NÄHEN UND ÄNDERN
HOLEERAIN 42 • 4102 BINNINGEN • 061 723 01 63



Vorsorgen!
Ihr Kontakt für
den Notfall.
Jetzt als vCard
abspeichern!

swiss olympic MEDICAL CENTER

GEBROCHEN?
IM NOTFALL - FÜR SIE DA!
Sofort-Hilfe bei Verletzungen und Beschwerden
am Bewegungsapparat



ORTHO-NOTFALL

Merian Iselin Klinik
7 Tage von 8-22 Uhr

ortho-notfall.ch
T +41 61 305 14 00

Den **BiBo** im Internet finden Sie unter: www.bibo.ch